



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,512 — FRIDAY, MARCH 27, 1953

Published by Authority

PART IV—LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Local Government Notifications	547	Budgets	568
By-laws	551	Sale of Properties	570
Posts—Vacant	556	Road Committee Notices	—
Notices under the Local Authorities Elections Ordinance	563	Miscellaneous Notices	571
Statements of Revenue and Expenditure	564		

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries, &c.

Local Government Notifications

L. D.—B. 39/52/L. G. D.—GC 10/40.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

Order

IN pursuance of the powers vested in me by sub-section (2) of section 53A of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as amended by the Local Authorities (Enlargement of Powers) Act, No. 8 of 1952, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government do hereby declare that sub-section (1) of the said section 53A shall not apply in the case of the Village Committee of the Kilakkumulai South (T.D.) village area in the Vavuniya District.

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government.

Colombo, March 12, 1953.

L. D.—B. 69/41/L. G. D.—GC 2/53.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 45 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do by this notification authorize the Village Committee of the Mulliawalai village area in the Vavuniya District to impose and levy in that village area a land tax under that section.

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government.

Colombo, March 17, 1953.

547—J. N. B 25782-1,542 (3/53)

F 1

L. D.—B. 27/39./L. G. D—GA 16/1.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 11 (1) of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do by this Notification amend, with effect from July 1, 1954, the Notification relating to the Village Headmen's Divisions in the Kandy District, published in *Gazette* No. 8,735 of April 8, 1941, by the substitution, for items 5, 6 and 7 thereof under the heading "The Gangapalata Village area in Udu Nuwara", of the items 5, 6 and 7 respectively as specified in the Schedule hereto, the several particulars contained therein being set out in the appropriate columns in the first mentioned Schedule.

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government.

Colombo, March 19, 1953.

Schedule

5. Petiyagoda Wasama Ward No. 13 comprising that portion of the village of Petiyagoda in Petiyagoda Wasama lying to the East of the Village Committee road leading from Peerihena to Dehipagoda through Rahubadda.

Ward No. 14 comprising that portion of the village of Petiyagoda in Petiyagoda Wasama lying to the West of the Village Committee road leading from Peerihena to Dehipagoda through Rahubadda.

Ward No. 15 comprising the villages of Ullakkonda, Miwal-deniya and Yattakule.

- 6 Dehipagoda Wasama Ward No. 16 comprising such Western portion of Dehipagoda Wasama as is contiguous to Geli-oya Ela and is bounded on the East by the portion of Geli-oya-Embekka P. W. D road from Kelamadeniya main bridge to Udapitiya
- Ward No 17 comprising such central portion of Dehipagoda Wasama as is bounded on the West by Geli-oya-Embekke P. W. D. road and on the East by the Meda Ela
- Ward No. 18 Such portion of Dehipagoda Wasama as is bounded on the North by Geli-oya stream, East by the Udapalata boundary, South by Ward No 19, and West by the Railway Line
- Ward No 19 The remaining portion of Dehipagoda Wasama
7. Weligalla Wasama Ward No. 20 comprising the village of Polgaha-ange in Weligalla Wasama
- Ward No 21 comprising the villages of Weligalla and Uda Aludeniya.

L. D.—B. 18/45.—L. G. D—BA. 594.

GAMPAHA URBAN COUNCIL

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

PROPERTY RATE FOR 1953

IT is hereby notified that the Gampaha Urban Council has, under section 173 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and with the approval of the Minister of Local Government given by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, imposed for the year 1953 subject to such limitations, qualifications and conditions as may be prescribed by the Council—

- (1) a rate of 10 per centum of the annual value of all immovable property, situated within the area specified in Schedule A hereto,
- (2) a rate of 6 per centum of the annual value of all immovable property, situated within the area specified in Schedule B hereto, and
- (3) a rate of 2 per centum of the annual value of all immovable property, situated within the area specified in Schedule C hereto,

each such rate being payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30 and December 31 respectively

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, March 17, 1953.

SCHEDULE A

The area in which a property rate of ten per centum is levied. All that area of land within the administrative limits of the Gampaha Urban Council and bounded as follows:—

North.—By a line drawn from a point at the centre of the bridge on Minuwangoda Road over Henegedera Oya eastwards along the northern limit of the Urban Council Area to the north-eastern corner of lot 45 in T.S.P.P. 23, thence eastwards in a straight line to the landmark on the northernmost corner of lot 48 in T.S.P.P. 23.

East.—By a line drawn from the last-mentioned point south-eastwards along the northern and eastern boundaries of lot 48, westwards along the southern boundary of the said lot,

south-westwards and south-eastwards along the eastern boundaries of lots 49, 104 and 105 in T.S.P.P. 23, to the landmark on the south-eastern corner of the said lot 105, thence south-westwards in a straight line to the landmark at the northern most corner of lot 208A in Extract No. 1 of T.S.P.P. 23, thence south-eastwards along the eastern boundary of the said lot to the landmark on the south-eastern corner of the said lot, thence south-westwards along the southern boundaries of the said lot and lot 208 in Extract No. 1 of T.S.P.P. 23 to the landmark on the eastern boundary of lot 207 in T.S.P.P. 23, thence southwards along the said boundary to a point one chain south of the above mentioned landmark, thence south-eastwards in a straight line across lot 209 in T.S.P.P. 23 to a point on the eastern boundary of the said lot, 208 links north of the northern boundary of the Main Road to Miriswatta, at the south-eastern corner of lot 209 in T.S.P.P. 23, thence south-westwards along the eastern boundary of the said lot till it meets the said boundary of the said road, thence south-westwards in a straight line to the north-eastern corner of lot 211 in T.S.P.P. 23, thence south-westwards along the eastern boundary of the said lot to the south-eastern corner of the said lot.

South.—By a line drawn from the last-mentioned point westwards along the southern boundaries of lots 211, 213, 214, 216, 310 and 307 in T.S.P.P. 23 till it meets the eastern boundary of the road to Moragoda, thence across the said road in prolongation of the southern boundary of lot 307 in T.S.P.P. 23 to the western boundary of the said road, thence northwards along the said boundary of the said road to the south-eastern corner of lot 313 in T.S.P.P. 23, thence westwards along the southern boundaries of lots 313, 314, 302, 298, and 296 in T.S.P.P. 23, southwards along the eastern boundaries of lots 315 and 316 in T.S.P.P. 23, westwards along the southern boundary of lot 316, southwards along the eastern boundary of lot 319, till it meets the road from Moragoda, thence across the said road to a point on a line in prolongation of the southern boundary of the said road thence westwards along the said line to the southern boundary of the said road, thence westwards along the southern boundary of the said road, south-westwards and north-westwards along the eastern and southern boundaries of lot 325 in T.S.P.P. 23, westwards along the southern boundaries of lots 326 in T.S.P.P. 23 and 326A, 327, 328A, in Extract 2 of T.S.P.P. 23 and 328 in T.S.P.P. 23, westwards along the southern boundaries of lots 359 and 358 in T.S.P.P. 23 till it meets the road from Moragoda (lot 353 in T.S.P.P. 23) thence westwards along the southern boundary of lot 353 in T.S.P.P. 23 (Road to Moragoda) to its south-western corner

West.—By a line drawn from the last-mentioned point northwards along the western boundary of lot 353 in T.S.P.P. 23 (Road to Moragoda) till it meets the south-eastern corner of lot 258 in T.S.P.P. 23, thence westwards along the southern boundary of the said lot and lots 344, 342 and 341 in T.S.P.P. 23 to a point on the centre line of Henegedera Oya and on a line in prolongation of the southern boundary of lot 341 in T.S.P.P. 23, thence northwards along the western limit of the Urban Council Area to the starting point of the northern limit of the area.

SCHEDULE B

The area in which a property rate of six per centum is levied. All that area of land within the administrative limits of the Gampaha Urban Council and bounded as follows:—

North.—By a line drawn from a point on the western boundary of the Village Committee Road to Ihalagama and at the centre of Kanuketiya Ela eastwards along the northern limit of the Urban Council Area to its eastern extremity.

East.—By a line drawn from the last-mentioned point southwards along the eastern limit of the Urban Council Area to its southern extremity.

South.—By a line drawn from the last-mentioned point westwards along the southern limit of the Urban Council Area to a point on the western boundary of Colombo-Polgahawela Railway Line and 200 feet south of culvert No. 16/2 on the said Railway Line.

West.—By a line drawn from the last-mentioned point northwards along the western boundary of Colombo-Polgahawela Railway Line till it meets the southern boundary of lot 258 in T.S.P.P. 23, thence eastwards along the southern boundary of the said lot (crossing the said Railway Line) till it meets the western boundary of lot 353 (Road from Moragoda) in T.S.P.P. 23, thence south-westwards along the said boundary of the said lot to its south-western corner, thence eastwards along the southern boundaries of lots 353 (Road from Moragoda), 358 and 359 in T.S.P.P. 23, southern boundaries of lot 328 in T.S.P.P. 23 and lots 328A, 327 and 326A in Extract No. 2 of T.S.P.P. 23 and lot 326 in T.S.P.P. 23, south-eastwards and north-eastwards along the southern and eastern boundaries of lot 325 in T.S.P.P. 23 till it meets the road from Moragoda, thence eastwards along the southern boundary of the said road to a point on a line in prolongation of the eastern boundary of lot 319 in T.S.P.P. 23, thence northwards in a straight line to the south-eastern corner of the said lot, thence northwards along the eastern boundary of the said lot, eastwards along the southern boundary of lot 316 in T.S.P.P. 23, northwards along the eastern boundaries of lots 316 and 315 in T.S.P.P. 23, again eastwards along the southern boundaries of lots 296, 298, 302, 314 and 313 in T.S.P.P. 23, till it meets the road to Moragoda, thence southwards along the western boundary of the said road to a point on a line in prolongation of the southern boundary of lot 307 in T.S.P.P. 23, thence eastwards in a straight line to the south-western corner of the said lot, thence eastwards along the southern boundaries of lots 307, 310, 216, 214, 213 and 211 in T.S.P.P. 23, thence north-eastwards along the eastern boundary of lot 211 in T.S.P.P. 23, till it meets the Main Road to Miriswatta, thence north-eastwards in a straight line to the south-eastern corner of lot 209 in T.S.P.P. 23, thence north-eastwards along the eastern boundary of lot 209 to a point 208 links north of the northern boundary of the said Main Road at the south-eastern corner of lot 209 in T.S.P.P. 23, thence north-westwards in a straight line across lot 209 to a point on the western boundary of lot 209 in T.S.P.P. 23 and one chain south of the landmark on the south-western corner of lot 208 in T.S.P.P. 23, thence northwards along the western

boundary of the said lot 209, thence north-eastwards along the southern boundaries of lots 208 and 208A in Extract No. 1 of T.S.P.P. 23, to the landmark at the south-eastern corner of lot 208A in Extract No. 1 of T.S.P.P. 23, thence north-westwards along the eastern boundary of the said lot till it meets the road to Yakkala, thence north-eastwards in a straight line to the landmark on the south-eastern corner of lot 105 in T.S.P.P. 23, thence north-westwards along the eastern boundaries of lots 105 and 104 in T.S.P.P. 23, north-eastwards along the eastern boundary of lot 49 in T.S.P.P. 23, eastwards and north-westwards along the southern and eastern boundaries of lot 48 in T.S.P.P. 23 and westwards in a straight line to the northern limit of the Urban Council Area, thence northwards along the said limit to the starting point of the northern limit of the area.

SCHEDULE C

The area in which a property rate of two per centum is levied. All that area of land (Henegedera Area) falling within Ward No. 1 of the Gampaha Urban Council Area and bounded as follows:—

North.—By a line drawn from a point on the centre line of Henegedera Oya and on a line in prolongation of the southern boundary of lot 341 in T.S.P.P. 23, south-eastwards across the said Oya to the south-western corner of the said lot, thence south-eastwards along the southern boundaries of lots 341, 342 (cemetery), 344 (approach road to cemetery) and lot 258 in T.S.P.P. 23, till it meets the western boundary of the Railway Line.

East.—By a line drawn from the last-mentioned point south-westwards along the western boundary of the Railway Line till it meets the centre line of the Ela (the common boundary between Alutkuru Korale South and Siyane Korale West).

South.—By a line drawn from the last-mentioned point westwards along the centre line of the Ela (the common boundary between Alutkuru Korale South and Siyane Korale West) to the centre of the confluence of the said Ela and Henegedera Oya.

West.—By a line drawn from the last-mentioned point north-eastwards along the centre line of Henegedera Oya to the starting point of the northern limit of the area.

L. D.—B. 139/46/L. G. D.—GB. 45/5.

**THE ENTERTAINMENT TAX ORDINANCE,
No. 12 OF 1946**

THE following resolution passed by the Village Committee Kolonnagam Pattu village area in Ratnapura District under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section.

Resolution

“This Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

AMOUNT OF PAYMENT

	Rate of tax Rs. c.
Where the payments for admission, excluding the amount of tax—	
(a) is not less than 20 cents but not exceed 50 cents	0 5
(b) exceeds 50 cents but does not exceed Re. 1	0 10
(c) exceeds Re. 1 but does not exceed Re. 1.50	0 15
(d) exceeds Re. 1.50 but does not exceed Rs. 2	0 20
(e) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3	0 30
(f) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4	0 40
(g) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5	0 50
(h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10	1 0
(i) exceeds Rs. 10—	
(1) for the first Rs. 10	1 0
(2) for each additional Rs. 5 or part thereof	1 0"

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, March 17, 1953.

L. D.—B. 59/48/L. G. D.—GA. 4/32.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

IT is hereby notified that the Minister of Local Government with the concurrence of the Minister of Finance has, under section 53 (1) of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, approved the resolution set out in the Schedule hereto passed by the Village Committee of the Kandapahala village area in the Divisional Revenue Officer's Division of the Uda Dumbara in the Kandy District,

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, March 17, 1953.

Schedule
RESOLUTION

"The Village Committee of the Kandapahala village area resolves that with effect from the date on which the approval of this resolution is notified in the *Gazette*, tolls at the rates set out hereunder shall be levied at the Ambagahapelessa and Handaganawa Ferries.

	Rs. c.
Each horse	0 30
Each head of cattle	0 25
Each goat or pig	0 15
Each elephant	0 50
Each bicycle	0 20
Each cart	0 50
Each motor cycle	0 50
Each machine or vehicle other than a machine or vehicle mentioned above	0 50
Goods—	
(a) where the weight of such goods is less than 5 cwts., in respect of each cwt. or part thereof	0 10
(b) where the weight of such goods is not less than 5 cwts., but does not exceed 10 cwts.	1 0
(c) where the weight of such goods exceeds 10 cwts.—	
(i) in respect of the first 10 cwts.	1 0
(ii) in respect of each additional cwt. or part thereof	0 10
Each passenger	0 5

L. D.—B. 139/46/L. G. D.—GF. 45/3.

PANADURA AND TALPITI BADDAS VILLAGE COMMITTEE

The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Panadura and Talpiti Baddas village area in the Kalutara District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

RESOLUTION

"This Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the *Gazette*, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee, in lieu of the tax imposed and levied in respect of such payments by resolution published in *Gazette* No. 10,471 of November 21, 1952.

Amount of Payment

Rate of Tax
Rs. c.

Where the payment for admission, excluding the amount of tax—

(a) exceeds 50 cents but does not exceed Re. 1	0 5
(b) exceeds Re. 1 but does not exceed Re. 1.50	0 15
(c) exceeds Re. 1.50 but does not exceed Rs. 2	0 20
(d) exceeds Rs. 2 but does not exceed Rs. 3	0 30
(e) exceeds Rs. 3 but does not exceed Rs. 4	0 40
(f) exceeds Rs. 4 but does not exceed Rs. 5	0 50
(g) exceeds Rs. 5, 25 per centum of the payment.	

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, March 19, 1953.

L. D.—B. 96/47./L. G. D.—BC. 73.

RAMBUKKANA TOWN COUNCIL

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

IT is hereby notified that the Rambukkana Town Council, has, under sections 175 and 177 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, as amended by section 2 of the Local Authorities (Enlargement of Powers) Act, No. 8 of 1952, imposed with effect from the date of this notification is published in the *Gazette* the licence duties specified in the Schedule hereto in lieu of the licence duties heretofore imposed in respect of the licences described therein.

N. H. A. M. KARUNARATNE,
Town Council, Chairman.
Rambukkana, March, 4, 1953.

SCHEDULE

	Annual duty Rs. c.
Licence authorising the use of any premises or place for—	
(1) storing copra	15 0
(2) storing kapok or cotton in quantity over one cwt.	10 0
(3) keeping a fish stall	10 0
(4) keeping a hotel where the annual value does not exceed Rs. 200	15 0

Nature of licence	Annual Duty Rs. c.	SCHEDULE	
		No.	Address
(5) keeping a dairy where the number of cows does not exceed 3	3 0	No. 93	Kotmale Road .. Mariamma Kovil
(6) keeping a dairy where the number of cows exceeds 3 but does not exceed 10	7 50	No. 22	Kotmale Road .. Kathiresan Kovil
(7) keeping a dairy where the number of cows exceeds 10	15 0	No. 2	Soysakelle Road .. Town Mosque
(8) storing straw	2 0	No. 25/1	Soysakelle Road .. Wesleyan Mission Church
		No. 8	Temple Terrace .. Buddhist Temple
		No. 4	Lane 3 Penithudumulla .. Mosque
		No. 68/1	Gampola Road .. St. Andrew's Church
		No. 25	Ambagamuwa Road .. Mission House
		No. 27	Ambagamuwa Road .. Roman Catholic Church

L. D.—B. 58/35./L. G. D.—BB. 988.

NAWALAPITIYA URBAN COUNCIL**The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939**

BY-LAW made by the Nawalapitiya Urban Council under sections 143 (b) and 166 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939 and approved by the Minister of Local Government, by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, February 23, 1953.

BY-LAW

The premises specified in the Schedule hereto shall be exempt from the special water rate for the year 1953, levied under section 143 (b) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and referred to in the notice dated December 12, 1952, and published in *Gazette* No. 10,488 of January 9, 1953.

SCHEDULE

No. 93	Kotmale Road ..	Mariamma Kovil
No. 22	Kotmale Road ..	Kathiresan Kovil
No. 2	Soysakelle Road ..	Town Mosque
No. 25/1	Soysakelle Road ..	Wesleyan Mission Church
No. 8	Temple Terrace ..	Buddhist Temple
No. 4	Lane 3 Penithudumulla ..	Mosque
No. 68/1	Gampola Road ..	St. Andrew's Church
No. 25	Ambagamuwa Road ..	Mission House
No. 27	Ambagamuwa Road ..	Roman Catholic Church

L. D.—B. 37/52./L. G. D.—BC. 344.

KEKIRAWA TOWN COUNCIL**The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946**

BY-LAWS made by the Kekirawa Town Council under sections 166 and 170 (9) and (11) of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published *Gazette Extraordinary* No. 9,773, of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, February 23, 1953.

BY-LAWS

1. These by-laws may be cited as the Kekirawa Market By-laws, 1953.
2. In these by-laws, unless the context otherwise requires—

“Council” means the Kekirawa Town Council;
“Chairman” means the Chairman of the Council,
“market area” means the area lying within the administrative limits of the Kekirawa Town Council.

3. No person shall use or occupy any stall, seat, or space in a public market or fair, unless he is the holder or the servant or agent of the holder, of a permit or a ticket issued under these by-laws by or under the authority of the Chairman, or otherwise than in accordance with the terms and conditions of such permit or ticket, and no such servant or

MATARA URBAN COUNCIL**Proposed Redemarcation of Boundaries of Wards**

A proposal to redemarcate the boundaries of the wards of the Urban Council of Matara and to increase the number of wards from 10 to 11 is now under consideration.

A map showing the proposed wards can be seen at the Urban Council Office, Matara.

Any person or body desirous of offering views or making representations regarding this proposal may do so in writing to the following address within two weeks from the date of this notice:—

Address:

Commissioner of Local Government,
P. O. Box 500,
Colombo.

V. C. JAYASURIYA,

Commissioner of Local Government.
Colombo, March 27, 1953.

THE BUTCHERS (AMENDMENT) ACT,**No. 2 OF 1951****Order Published under Section 13A**

BY virtue of the powers vested in me by section 13A of the Butchers Ordinance (Chapter 201), I, K. D. John Singho, Chairman, Village Committee, Gannawa, in the Gannawa Korale, Nuwara Eliya District, being the proper authority, do hereby prohibit the slaughter of cattle within the administrative limits of Rahathungoda of Gannawa village area for the year 1953.

K. D. JOHNSINGHO,

Chairman, V. C., Gannawa.

Village Committee Office,
Poramadulla,
Rikillagaskada, March 20, 1953.

By-laws

L. D.—B. 125/39./L. G. D.—BB. 861.

NAWALAPITIYA URBAN COUNCIL**The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939**

BY-LAW made by the Nawalapitiya Urban Council under sections 143 (b) and 166 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939 and approved by the Minister of Local Government, by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, February 23, 1953.

BY-LAW

The premises specified in the Schedule hereto shall be exempt from the special conservancy rate for the year 1953, levied under section 143 (b) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939 and referred to in the notice dated December 12, 1952, and published in *Gazette* No. 10,488 of January-9, 1953.

agent shall use or occupy any such stall, seat, or space unless his name has been registered at the office of the Council.

4. (1) A permit in form A set out in Schedule A hereto shall be issued in every case where the tenancy of a stall, seat, or space in a public market is to be leased for a period of not less than one month.

(2) The use or occupation of a stall, seat, or space in a public market or fair for any period less than one month shall be authorised by a ticket issued daily in form B set out in Schedule A hereto and available for the period of issue only.

5. Every holder of a permit or ticket shall pay a rent or fee at the rates prescribed in Schedule B hereto.

6. If the Council does not employ an officer to collect the rents and fees payable for the use of the market premises, it may lease the right of collecting such rents and fees to any approved person—(a) by private treaty, (b) by calling for tenders, or (c) by putting up the right to public auction.

7. (1) The rent or fee for each stall, seat or space in a public market or fair, shall be paid in advance at the time stated hereunder to the Chairman or to the officer appointed by the Council to collect such rent or fee or to the lessee, or to the person appointed by the lessee with the written approval of the Chairman, as the case may be.

(2) Such rent or fee shall be paid—

- (a) where a permit is issued, either at the time of issue thereof, or in monthly instalments on the first day of each calendar month of the period for which the permit is issued; and
- (b) where a ticket is issued, at the time of the issue thereof;

Provided, however, that any holder of a permit may, for good cause, be allowed time not exceeding one week for the payment of any rent due from him; and every such holder shall, after the lapse of such time, be liable to pay the amount due on demand together with an additional rent of 10 cents for each day of the term of the permit during which the rent was in arrears.

8. (1) No holder of a permit or ticket shall without the written permission of the Chairman—

- (a) transfer such permit or ticket to any person; or
- (b) sub-let any part of the stall, seat, or space allowed to him; or
- (c) permit any person, other than a servant or agent whose name has been registered at the office of the Council, to use or occupy any part of the stall, seat, or space.

(2) No person shall use or occupy any stall, seat, or space in a public market or fair or any part thereof under any alleged transfer or sub-lease, without the written permission of the Chairman.

9. Every holder of a permit for any period exceeding one month shall, when he decides to terminate his tenancy, give the Chairman one calendar month's notice of his intention to terminate such tenancy or pay one month's rent in lieu of such notice.

10. Every holder of a permit shall—

- (a) cause every bench, shelf, counter, or table, on which articles of food or drink are kept or exposed for sale to be thoroughly cleaned daily, and every board on which meat or fish is kept or exposed for sale, to be scraped and washed daily;
- (b) sweep or cause to be swept daily, the stall or space occupied by him and any open space forming the approach or entrance to his stall or space; and

(c) keep near his stall or space a fly-proof receptacle with a close fitting lid, and place or cause to be placed all sweepings, rubbish, and refuse matter therein.

11. No holder of a permit or ticket shall—

- (a) subject any person resorting to the market to any insult, vexation, annoyance or delay; or
- (b) occupy his stall, seat, or space or take part in any sale therein, while he is suffering from any cutaneous, contagious or infectious disease, or employ or permit any person suffering from any such disease to occupy the stall, seat or space or to take part in any sale therein; or
- (c) enclose any part of his stall, seat, or space, or erect any screen or awning, or make any alterations whether temporary or permanent in such stall, seat, or space without the written permission of the Chairman; or
- (d) bring into, or keep in his stall, seat, or space any box, table, chair, or other similar article of furniture which is not the property of the Council, or construct any shelves or other fixtures in such stall, seat, or space, without the written permission of the Chairman; or
- (e) expose or keep for sale in his stall, seat or space, any article which is not specified in his permit or ticket, or which is prohibited by the Council, or which is unwholesome or in any way injurious to the public health; or
- (f) throw any bones, fins, or scales of fish, or any refuse, in any drain or on any part of the market premises; or
- (g) expose the skin or hide of any animal, or fins, for the purpose of drying or curing, in any part of the market premises; or
- (h) carry on the drying, curing, or icing of fish in any part of the market premises.

12. No person shall, within a public market, or fair, or its premises—

- (a) carry on any cooking; or
- (b) be found drunk or behaving in a disorderly manner, or create any noise or disturbance, or fight with any other person, or use insulting, abusive, or obscene language; or
- (c) beg; or
- (d) loiter without being able to give a satisfactory account of himself, or remain after being ordered to leave by the market-keeper or by an officer of the Council, or headman or police constable, or any person acting under the lawful orders of the Chairman.

13. No person shall—

- (a) damage or deface any part of the market buildings or the furniture, lamps or other property of the Council in or about a public market or fair; or
- (b) defile, pollute, or waste the water provided for use in a public market, or fair or wash himself or any animal, clothes, or article in that water; or
- (c) take any dog or vehicle inside the market premises.

14. (1) The Chairman shall cause a list of the rents or fees payable for the occupation of a stall, space, or seat, at a public market or fair to be exhibited in a conspicuous place in that market or fair.

(2) No market-keeper, lessee, or person appointed by the lessee to collect the rents or fees shall—

- (a) demand or take any higher amount, by way of rent or fee, than that specified in the aforesaid list; or
- (b) subject any person to unnecessary or vexatious treatment under pretext of performing any duty or exercising any authority imposed or conferred upon him.

15. The Chairman shall have power to inquire into any dispute relating to any rent, or fee, and make such order thereon as to him may seem just.

16. (1) It shall be lawful for the Chairman or any other officer duly authorised by him in that behalf to inspect any public market or fair and to order any person using or occupying any stall, seat, or space therein to produce for his inspection the permit or ticket issued to such person.

(2) It shall be the duty of any holder of a permit or ticket to produce such permit or ticket for inspection immediately upon demand made by the Chairman or any other officer duly authorised by him in that behalf.

Private markets and other authorised premises

17. (1) Within the market area no person shall sell or offer or expose for sale any meat, poultry, fish whether fresh or salted or iced, fresh fruit or vegetables except at a public market:

Provided, however, that the proceeding provisions of this by-law shall not apply to—

- (a) the sale of poultry, fruit or vegetables by itinerant vendors who do not sell at fixed places, or do not for the purpose of such sale establish themselves on the public roads or other public places;
- (b) the sale of meat or fish within the market area by licensed itinerant vendors;
- (c) the sale by the licensee of an eating-house or a tea or coffee boutique of fruits for consumption on the premises; or
- (d) the sale of pork, fruit or vegetables at any authorised premises other than a public market. In this paragraph, "authorised premises" means any premises authorised by a licence in that behalf by the Chairman.

(2) Every licence referred in paragraph (1) (d) shall—

- (a) be substantially in the Form set out in Schedule C hereto; and
- (b) be in force for such period exceeding one month and not exceeding twelve months as may be specified in the licence.

(3) The fee payable for every licence issued under paragraph (1), (d), shall be one rupee for each month for which it is to be in force, and shall be paid in advance to the Chairman or other officer appointed by the Council to collect such fee.

(4) Every licensee shall have his name and the names of his salesmen registered at the office of the Council.

(5) No salesman whose name is not registered at the office of the Council shall take part in any sale in any authorised premises.

18. (1) Within the market area no person shall hawk for sale any meat and no person shall hawk for sale any fish unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman. No licence to hawk fish for sale shall be issued to any person who is suffering from any infectious, or cutaneous or contagious disease.

(2) Every licence referred to in paragraph (1) shall—

- (a) be substantially in the Form set out in Schedule D hereto; and
- (b) be in force for such period not less than one month and not exceeding twelve months as may be specified in the licence.

(3) The fee payable for every licence issued under paragraph (1) shall be one rupee for each month for which it is to be in force, and shall be paid in advance to the Chairman or other officer appointed by the Council to collect such fee.

General

19. No person shall bring into, or expose for sale, or sell at any public market or at any private market or other premises within the administrative limits of the Council any carcase or meat of any animal not slaughtered at a public slaughterhouse: Provided that this by-law shall not apply to the sale of frozen meat imported into the Island or of game.

20. (1) It shall be the duty of every holder of a permit in respect of a stall at a public market to keep such stall open to the public for business between the hours of 6 a.m. and 9 p.m.

(2) No such permit-holder shall wilfully neglect or refuse to serve the public without the written leave of the Chairman.

21. (1) It shall be lawful for a court of competent jurisdiction to cancel any permit issued under these by-laws on a second or subsequent conviction of the permit-holder, by such court, for a breach of any of these by-laws.

(2) The Chairman may refuse to issue—

- (a) a fresh permit to any person whose permit has been cancelled or who has been convicted of any breach of these by-laws; or
- (b) a fresh ticket to any person who has been convicted of any breach of these by-laws;

22. It shall be lawful for the Chairman, or for any officer of the Council acting under the authority of the Chairman, to inspect any market and to seize any article of food introduced or exposed for sale therein, which appears to him to be unwholesome, and to convey such article to the Medical Officer of Health, Kekirawa, and if that officer certifies that any article of food so seized is unwholesome, such article may be destroyed without payment of compensation to the person from whose possession it was seized.

23. No person shall resist, obstruct, hinder, or molest, any market-keeper, or any officer appointed by the Council to superintend any market or to collect rents or fees therein, in the execution of his duty.

24. Any contravention of any of these by-laws shall be punishable with a fine not exceeding fifty rupees, and with an additional fine not exceeding ten rupees for each day during which the contravention is continued after conviction thereof by a court of competent jurisdiction or after written notice from the Chairman directing attention to such contravention.

SCHEDULE A

FORM A

Market permit

Fee paid: Rs. _____

The bearer _____ of _____ is hereby permitted to hold stall/space No. _____ at the _____ market for the period of _____ month(s) ending _____ for the sale of _____ subject to the conditions stated overleaf.

Date: _____ Chairman,
Kekirawa Town Council.

(On the back of the form)

Conditions

- (1) No pet animals or birds are to be kept at or introduced to the stall/space.
- (2) No fires or lights shall be allowed in the stall/space after 9 p.m.
- (3) No person shall remain in the stall or market after 9 p.m.
- (4) Any goods kept in the stall/space between 9 p.m. on any day and 6 a.m. on the following day are at the risk of the holder of this permit.

(5) A breach of these conditions shall, in addition to any other penalty under the by-laws, render the holder of this permit liable to have his tenancy terminated forth with.

FORM B

Ticket of occupancy

Fee paid : _____.

The bearer _____ of _____ is hereby permitted to occupy stall/space No. _____ at the _____ market between the hours 6 a.m. and 9 p.m. on the _____ day of _____, for the sale of _____ subject to the conditions stated overleaf.

By authority of the Chairman.

Date : _____ Signature of person issuing ticket.
(On back of the form)

Conditions

- (1) No pet animals or birds are to be kept at or introduced to the stall/space.
- (2) No fires or lights shall be allowed in the stall/space after 9 p.m.
- (3) No person shall remain in the stall/space after 9 p.m.
- (4) Any goods kept in the stall/space between 9 p.m., on any day and 6 a.m., on the following day are at the risk of the holder of this ticket.
- (5) A breach of these conditions shall, in addition to any other penalty under the by-laws, render the holder of this ticket liable to have his tenancy terminated forthwith.

SCHEDULE B

RATES

Public market or fair

Permit

	Rent or fee Rs. c.
1. Each compartment set apart for the sale of vegetables	6 0 per month
2. Fish stall	9 0 " "
3. Stall on the right of the market building ..	18 0 " "
4. Any vacant floor space (nine square feet or less) in the public market ..	1 50 " "

Ticket

1. Stall, other than meat stall (nine square feet or less)	0 15 per day
2. Any vacant floor space (nine square feet or less) in the public market ..	0 10 " "
3. (a) Mutton stall ..	10 0 per month
(b) Beef stall ..	15 0 " "
4. Ground space at fair only—	
(a) Pingo load of vegetables, plantain, jaggery, betel or pottery	0 20 per day
(b) Half pingo load of vegetables, plantain, jaggery, betel or pottery ..	0 10 " "
(c) Each basket of 50 eggs or less ..	0 20 " "
(d) Each lorry load of coconuts, vegetables or other goods ..	2 0 " "
(e) Each double-bullock cart load of coconuts, vegetables or other goods ..	1 50 " "

Rent or fee
Rs. c.

- (f) Each single-bullock cart load of coconuts, vegetables or other goods .. 1 0 per day
- (g) for a space of nine square feet or less in respect of any other goods not specified in the preceding items 0 5 " "

SCHEDULE C

FORM OF LICENCE

Fee paid : Rs. _____.

I, _____ Chairman, Town Council, Kekirawa, do by this licence authorise the sale of _____ at premises bearing assessment No. _____ by _____ or his registered salesman.

This licence shall remain in force until _____

Date : _____ Chairman,
Kekirawa Town Council.

SCHEDULE D

FORM OF LICENCE

Fee paid : Rs. _____.

I, _____ Chairman, Town Council, Kekirawa, do hereby authorise _____ of _____ to hawk fish/meat for sale within the Kekirawa market area for the period of _____ month(s) ending on _____.

Date : _____ Chairman,
Kekirawa Town Council.

L. D.—B. 18/47. L. G. D.—BC. 109A.

MADAMPE TOWN COUNCIL

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAW made by the Madampe Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.
Colombo, February 23, 1953.

BY-LAW

The premises described in the Schedule hereto shall be exempt from the special conservancy rate for the year 1952 levied under section 143 (b) of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and referred to in the notice dated December 11, 1951, and published in *Gazette* No. 10,332 of December 21, 1951.

SCHEDULE

The premises bearing the following assessment numbers:—44A/1, 44A/2, 607/10, 186/49, 186A/1, 1, 1, 278, 355/33, 2, 355/4, 5, 33/6, 549D/122, 549/124, 549E/126, 11, 288B/13, 288/1, 279A/60, 279/8, and 1A/10.

L. D.—B. 8/49./L. G. D.—GA 14/52.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAW under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Yatipalata village area in Nuwara Eliya District and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested

in him by that section, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,

Ministry of Local Government.

Colombo, March 17, 1953.

By-law

The by-laws published in *Gazette* No. 9,975 of May 13, 1949, are hereby amended in by-law 106 as follows:—

(1) in paragraph (1), by the addition, immediately after item (b) of the following new items:—

- “ (c) Storing cured or dry fish.
- (d) Storing perishable articles of food or provisions for the purposes of trade by wholesale.
- (e) Manufacturing compost or artificial manure.
- (f) Manufacturing vinegar.
- (g) Smoking or manufacturing sheet rubber or crepe rubber.
- (h) Keeping a tannery.
- (i) Curing arecanuts.
- (j) Boiling blood or offal.
- (k) Storing hide.
- (l) Storing bones.
- (m) Icing fish.
- (n) Seasoning of planks.
- (o) Storing artificial manure or materials used for the preparation of artificial manure in quantity over three gunny bags.”;

(2) in paragraph (2), by the addition, immediately after item (i), of the following new items:—

- (j) Manufacturing copra.
- (k) Any trade in which machinery driven by oil or other fuel, steam or electricity is used.
- (l) Curing or storing plumbago.
- (m) Digging for coral stones by opening a pit.
- (n) Manufacturing or storing fibre.
- (o) Storing cotton wool.

L. D.—B. 73/51/L. G. D. GB 48/1.

THE CEMETERIES AND BURIALS ORDINANCE

BY-LAWS for burial grounds within the limits of the Navimana-Makawita village area in the Matara District, made by the proper authority, to wit, the Village Committee of the Navimana-Makawita village area, under section 38 of the Cemeteries and Burials Ordinance (Chapter 181), read with section 51 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), and confirmed by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 39 of the Cemeteries and Burials Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,

Ministry of Local Government.

Colombo, March 19, 1953.

By-laws

1. The Chairman shall keep and maintain in the office of the Committee a register, in such form as the Committee may determine, of all burial grounds which are registered under these by-laws.

2. (1) The owner of every burial ground existing within the village area at the date of publication of these by-laws in the *Gazette* shall, within one month from that date, apply for the registration of that burial ground.

(2) The owner of every burial ground established within the village area on any date after the publication of these by-laws shall, within fifteen days from that date, apply for the registration of that burial ground.

(3) Every application for the registration of a burial ground shall be in writing, addressed to the Chairman and signed by the owner.

3. The owner of a burial ground shall fence it properly and shall maintain such fence in good repair.

4. No grave shall be less than four and a half feet in depth or less than three feet distant from any other grave.

5. Except on the orders of an authority competent to order the disinterment of a dead body, no person shall open any grave within three years of the burial in that grave of a dead body.

6. (1) No person shall construct, or cause the construction of any monument in any burial ground except on a permit issued in that behalf by the Chairman.

(2) The area allowed for the construction of any monument shall not exceed forty square feet.

(3) Every permit issued under paragraph (1) shall specify the area allowed for the construction of the monument in respect of which that permit is issued.

7. In these by-laws—

“Chairman” means the Chairman of the Committee;

“Committee” means the Village Committee of the village area;

“owner” means the trustee, manager, proprietor, or other person entitled to the possession of a burial ground; and

“village area” means the Navimana-Makawita village area in the Matara District.

L. D.—B. 27/44/L. G. D. GB. 14/37/5.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Dondra village area in the Matara District and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,

Ministry of Local Government.

Colombo, March 19, 1953.

By-laws

Noonnawella Waraya, Gandara Waraya, Nawurunna Waraya, Kalapumodera Waraya and Oruwella Waraya Fish Markets

1. There shall be established by the Committee a market for the sale of fish by public auction at each of the following places, that is to say, at Noonnawella Waraya in the Gandara West village headman's division, at Gandara Waraya in the village headman's divisions of Gandara West and Gandara East, at Nawurunna Waraya in the Talalla South village headman's division, at Kalapumodera Waraya in the Kottogoda village headman's division, and at Oruwella Waraya in the Kottogoda village headman's division, such markets being hereinafter referred to as “Noonnawella Waraya Fish Market”, “Gandara Waraya Fish Market”, “Nawurunna Waraya Fish Market”, “Kalapumodera Waraya Fish Market”, and “Oruwella Waraya Fish Market” respectively.

2. Notwithstanding anything to the contrary in the market by-laws of the Committee published in *Gazette* No. 9,496 of December 21, 1945, as amended

subsequently, the following provisions shall apply in respect of each of the fish markets established under by-law 1:—

(1) The market area for the Noonawella Waraya Fish Market, Gandara Waraya Fish Market, Nawurrunna Waraya Fish Market, Kalapumodera Waraya Fish Market, and Oruwella Waraya Fish Market shall be an area within a circle having a radius of two miles from each such market.

(2) No person shall in any market area referred to in paragraph (1) sell, or auction, or otherwise dispose of any fish at any place other than such market.

Provided, however, that the preceding provisions of this paragraph shall not apply to the sale of fish by retail by itinerant vendors who do not sell at fixed places.

(3) The fees payable for the use of such market for the sale of fish shall be two per centum of the proceeds of such sale and such fees shall be paid to the officer or person appointed by the Committee to collect the fees, or where the right to collect the fees has been leased by the Committee, to the person or the agent of the person to whom such right has been leased.

(4) The Committee may lease the right to collect or recover fees at the fish market to any person by public auction, tender or by private treaty.

3. In these by-laws—

“Committee” means the Village Committee of the Dondra village area in the Matara District.

Posts — Vacant

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Posts of Stenographer (Lower Grade)

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts in the Local Government Service.

2. Selected candidates will be appointed as vacancies occur to serve in Local Authorities other than Village Committees on the salary scale of Rs. 1,440 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,480 per annum. An efficiency bar operates before Rs. 2,640, the passing of which is dependent on satisfactory work and conduct, and the passing of a test. Rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. They will be entitled to contribute to the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Fund.

3. (a) The grant of leave and other conditions of service will be governed by the by-laws and regulations of the Local Authority, subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

(b) Successful candidates will be appointed on 2 years probation. The posts are permanent and pensionable.

4. (i) Applicants must be of good character and not less than 17 years of age nor more than 30 years of age on April 1, 1953.

(ii) Applicants must be Ceylonese*.

(iii) Applicants should have previously passed at least one of the following examinations:—

(a) The Cambridge Senior, the London Matriculation or the Ceylon Senior School Certificate (English) Examination; or

(b) The final examination for the Commercial Certificate of the Ceylon Technical College; or

(c) The Cambridge Junior, the J. S. C. (English) Examination of the Education Department,

Ceylon; or the J. S. C. (English) Examination held by a school approved by the Education Department for the S. S. C. (English) Examination; together with either—

(i) The Higher Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce, or

(ii) The Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce, or

(iii) The Ceylon Chamber of Commerce Examination.

5. Temporary Stenographers in Government Departments and in Local Authorities with not less than 6 months service on April 1, 1953, will also be eligible, provided they possess the J. S. C. (English) Examination held by a School approved by the Education Department for the S. S. C. (English) Examination, or an equivalent or higher Examination and are within the prescribed age limit laid down in para. 4 (i).

6. Officers in the permanent employ of a Local Authority for not less than 5 years will be eligible irrespective of age and educational qualifications prescribed above.

7. Prior to selection for appointment applicants will have to pass a test in the following subjects:—

(i) Shorthand—Taking down in shorthand passages dictated at 100 words a minute for 5 minutes and transcribing the record in long hand at 8 words a minute.

(ii) Typewriting—Making a correct copy of a passage of about 600 words on the typewriter in 20 minutes, i.e., 30 words per minute.

The test will be held in Colombo. No travelling expenses will be paid.

8. Applications should be made substantially in the form appended, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before April 18, 1953.

9. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.

10. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo, March 24, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR POSTS OF STENOGRAPHER (LOWER GRADE)

1. Reference to the advertisement: _____

2. Full name: _____

(In block capitals.)

* Nationality: _____

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

3. Full postal address: _____

4. Date and place of birth of applicant: _____

5. Date and place of birth of applicant's father: _____

6. Whether married or single: _____

7. Educational qualifications and last examination passed with date: _____

8. Where educated and date of leaving school: _____

9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service: _____

(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service: _____

- (c) If a member of the Local Government Service, give—
- (i) Designation and grade of present post held : _____
 - (ii) Present salary and scale of salary : _____
 - (iii) Record of employment in local bodies : _____
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____
 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.) : _____
 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached) : _____
 13. Particulars of any special claims (e.g. experience in the type of post for which candidate applies) : _____
 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence : _____
 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : _____

Signature of Applicant.

Date : _____

To : The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service, is defined as—

- (a) citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a *prima facie* entitlement to such citizenships.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Mechanical Engineer, Grade I, Municipal Engineer's Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 8,040 per annum, rising by one annual increment of Rs. 360 and nine of Rs. 480 to Rs. 12,720 per annum, with a halt of two years on Rs. 10,800 per annum, and an efficiency bar before Rs. 11,280 per annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions, a temporary cost of living allowance and a special living allowance at Government rates will be paid. The selected candidate may be placed at a step in the scale according to qualifications and experience.

3. The post is permanent and pensionable. The selected candidate will be eligible for the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Benefits. The appointment will be on probation for a period of one year. Pension rights of those holding pensionable appointments under Government will be conserved if released under section 21 of the Minutes on Pensions.

4. Qualifications.—Applicants must—

- (a) be Ceylonese;
- (b) be not more than 50 years of age on April 1, 1953;
- (c) be full Associate Members of the Institution of Mechanical Engineers or full Associate Members of the Institution of Electrical Engineers.

Preference will be given to those with experience in Mechanical Engineering subsequent to apprenticeship.

5. Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.

6. The selected candidate will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

7. The selected candidate will be debarred from undertaking any private work and may be required to reside within the City of Colombo.

8. Application should be made substantially in the form specified below, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before April 6, 1953.

9. Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.

10. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530,
Colombo, March 24, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR THE POST OF MECHANICAL ENGINEER, GRADE I, MUNICIPAL ENGINEER'S DEPARTMENT, M. C., COLOMBO

1. Reference to the advertisement : _____
2. Full name : _____
(In block capitals.)
* Nationality : _____
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
3. Full postal address : _____
4. Date and place of birth of applicant : _____
5. Date and place of birth of applicant's father : _____
6. Whether married or single : _____
7. (a) Technical qualifications : _____
(b) Particulars of experience in Mechanical Engineering subsequent to apprenticeship : _____
8. Where educated and date of leaving school : _____
9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service : _____
(b) Whether at present employed under Government or in the Local Government Service : _____
(c) (i) Designation and grade of present post held : _____
(ii) Present salary and scale of salary : _____
(iii) Record of employment : _____
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____
11. Particulars of any additional qualifications : _____
12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached.) : _____
13. Particulars of any special claims : _____

14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence : _____.
15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : _____.

Signature of Applicant.

Date : _____.

To : The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima-facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Engineer, Grade II, Pumping Stations, Municipal Engineer's Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 6,960 per annum, rising by four annual increments of Rs. 360 and four of Rs. 480 to Rs. 10,320 per annum with an efficiency bar before Rs. 8,040 per annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions, a temporary cost of living allowance and a special living allowance at Government rates will be paid. The selected candidate may be placed at a step in the scale according to qualifications and experience. A suitable travelling allowance will be fixed by the Commission.

3. The post is permanent and pensionable. The selected candidate will be eligible for the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension benefits. Pension rights of those holding pensionable appointments under Government will be conserved if released under section 21 of the Minutes on Pensions.

4. Applicants must—

- (a) be Ceylonese*,
(b) be not more than 50 years of age on April 1, 1953,
(c) be full Associate Members of the Institute of Electrical Engineers or full Associate Members of the Institute of Mechanical Engineers, and
(d) have experience in mechanical or electrical engineering subsequent to apprenticeship.

5. Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Municipal Commissioner or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.

6. The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

7. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.

8. The candidate selected will be debarred from private practice and may be required to reside within the City of Colombo.

9. Applications should be made substantially in the form appended, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before April 6, 1953.

10. Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.

11. Anyone who desires to recommend a candidate may do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission,
Colombo, March 24, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR THE POST OF ENGINEER, GRADE II, PUMPING STATIONS, MUNICIPAL ENGINEER'S DEPARTMENT, MUNICIPAL COUNCIL, COLOMBO

1. Reference to the advertisement : _____.
2. Full name : _____.

(In block capitals.)

* Nationality : _____.

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

3. Full postal address : _____.
4. Date and place of birth of applicant : _____.
5. Date and place of birth of applicant's father : _____.

6. Whether married or single : _____.

7. (a) Technical qualifications : _____.
(b) Particulars of experience in Mechanical or Electrical Engineering subsequent to apprenticeship : _____.

8. Where educated and date of leaving school : _____.

9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service : _____.

(b) Whether employed under Government or in the Local Government Service : _____.

(c) (i) Designation and grade of present post held : _____.

(ii) Present salary and scale of salary : _____.

(iii) Record of employment : _____.

10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____.

11. Particulars of any additional qualifications : _____.

12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached.) : _____.

13. Particulars of any special claims : _____.

14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence : _____.

15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : _____.

Signature of Applicant.

Date : _____.

To : The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE**Two Posts of Clerk in Special Grade 'B' of the Local Government Clerical Service in the Municipal Council, Colombo**

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts.

2. The posts carry a salary of Rs. 3,600 per annum, rising by seven annual increments of Rs. 180 to Rs. 4,860 per annum. Rent allowance in accordance with Government rates and conditions, a temporary cost of living allowance and a special living allowance at Government rates will be paid.

3. The posts are permanent and pensionable. The appointments will be subject to confirmation after a period of one year.

4. Applications will be entertained only from officers in Grade I of the Local Government Clerical Service who are in receipt of a salary of Rs. 3,000 per annum and over on April 1, 1953.

5. Applications should be forwarded through the Municipal Commissioner or Chairman of the Local Authority in which the candidates are serving.

6. The selected candidates will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

7. The selected candidates may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.

8. Applications should be made substantially in the form given below, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before April 10, 1953.

9. Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.

10. Anyone who desires to recommend a candidate may do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530,
Colombo, March 23, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE**APPLICATION FOR THE POST OF CLERK SPECIAL GRADE "B" OF THE LOCAL GOVERNMENT CLERICAL SERVICE IN MUNICIPAL COUNCIL, COLOMBO**

1. Reference to the advertisement : _____.
2. Full name : _____.
(In block capitals.)
3. Present post : _____.
4. Name of Local Authority and department in which candidate is serving at present : _____.
5. Date of birth of applicant : _____.
6. Educational qualifications and last examination passed with date—
(a) English : _____.
(b) Sinhalese/Tamil : _____.
7. Where educated and date of leaving school : _____.
8. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service : _____.
9. Record of employment in Local Bodies, giving—
(i) Designations and grades of posts held and their duration : _____.

(ii) Present salary and scale of salary (merged and unmerged salaries should be shown separately : _____.

(iii) Length of service in Grade I : _____.
(Applicants from the Colombo Municipal Council should state the dates of appointment to Divisions II and I) : _____.

10. Proficiency* in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____.
11. Particulars of any special claims or qualifications : _____.
12. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : _____.

Signature of Applicant.

Date : _____.

To : The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE**Post of Translator—(Tamil/English) Clerk, Municipal Council, Negombo**

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Local Government Service Commission for the above post.

2. The post, which is permanent and pensionable, carries a salary of Rs. 840 per annum, rising by annual increments of Rs. 72 to Rs. 2,424 per annum. In this scale efficiency bars operate before Rs. 1,488 and Rs. 2,064 per annum. Rent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.

3. Applicants should be Ceylonese* and not less than 17 years of age nor more than 25 years of age on April 23, 1953. They should have previously passed at least—

- (a) the Cambridge Senior or the London Matriculation, or the Senior School Certificate (English) Examination or equivalent or higher Examination, with Tamil as a subject for such examination.

They should have experience in translation work.

4. Applicants who are already employed under Local Authorities whether in a permanent or temporary capacity, must forward their application through the Chairman of the Local Authority in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on two years' probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations framed thereunder.

6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Local Government Service Commission.

7. Applications should be made substantially in the form given below, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before April 23, 1953.

8. Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo, March 25, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR THE POST OF TRANSLATOR (TAMIL-ENGLISH) CLERK, MUNICIPAL COUNCIL, NEGOMBO

1. Reference to the advertisement : _____.
2. Full name : _____
(In block capitals.)
* Nationality : _____
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
3. Full postal address : _____.
4. Date and place of birth of applicant : _____.
5. Date and place of birth of applicant's father : _____.
6. Whether married or single : _____.
7. Educational qualifications and last examination passed with date—
(a) English : _____.
(b) Sinhalese/Tamil : _____.
8. Where educated and date of leaving school : _____.
9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service : _____.
(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service : _____.
(c) If a member of the Local Government Service, give—
(i) Designation and grade of present post held : _____.
(ii) Present salary and scale of salary : _____.
(iii) Record of employment in Local Bodies : _____.
(d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge : _____.
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____.
11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.) : _____.
12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached) : _____.
13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies) : _____.
14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so give, date, number of case and nature of the offence : _____.
15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : _____.

Signature of Applicant.

Date : _____.

To : The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Storekeeper, Urban Council,
Dehiwala-Mt. Lavinia

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary scale of Rs. 1,440 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,480 per annum, with an efficiency bar before Rs. 2,640 per annum. Rent allowance in accordance with Government rates and conditions, a temporary cost of living allowance, and a special living allowance at Government rates will be paid.

3. The post is permanent and pensionable. The appointment will be subject to confirmation after a period of one year.

4. Applications will be considered from Storekeepers in the Local Government Service with not less than 5 years' service as a storekeeper in a Local Authority. Applications will also be considered from Clerks, Grade II, and Clerk/Storekeepers in the Local Government Service with not less than 5 years' experience in storekeeping and store accounting work in a Local Authority. Preference will be given to storekeepers.

5. Applications should be forwarded through the Municipal Commissioner or Chairman of the Local Authority in which the candidates are serving.

6. The selected candidate will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

7. The selected candidate will be required to furnish cash security in a sum which may be fixed by the Urban Council, Dehiwala-Mt. Lavinia.

8. Applications should be made substantially in the form appended, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before April 18, 1953.

9. Applications should be addressed to the Chairman, and *NOT* personally to the undersigned.

10. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo, March 25, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR THE POST OF STOREKEEPER, URBAN COUNCIL, DEHIWALA-MT. LAVINIA

1. Reference to the advertisement : _____.
2. Full name : _____
(In block capitals.)
* Nationality : _____
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
3. Full postal address : _____.
4. Date and place of birth of applicant : _____.
5. Date and place of birth of applicant's father : _____.
6. Whether married or single : _____.
7. Educational qualifications and last examination passed with date—
(a) English : _____.
(b) Sinhalese/Tamil : _____.
8. Where educated and date of leaving school : _____.
9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service : _____.
(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service : _____.

- (c) If a member of the Local Government Service, give—
- (i) Designation and grade of present post held : _____.
 - (ii) Present salary and scale of salary : _____.
 - (iii) Record of employment in Local Bodies : _____.
- (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge : _____.
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____.
 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.) : _____.
 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached) : _____.
 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies) : _____.
 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so give, date, number of case and nature of the offence : _____.
 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : _____.

Signature of Applicant.

Date : _____.

To : The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box. 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration ; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Revenue Overseer, Grade II, Town Council, Dodanduwa

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Town Council, Dodanduwa, for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 660 per annum, rising by seven annual increments of Rs. 42 to Rs. 954 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applicants should be not less than 25 years nor more than 40 years of age on April 18, 1953, and should have passed the 7th standard in English or a higher examination, and 8th standard in Sinhalese. Preference will be given to those who have had experience in the collection of rates and taxes, distraintment work, courts work in connection with the institution of cases.

4. Applications will also be considered from those holding permanent posts in the Local Government Service, irrespective of age and educational qualifications, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their active war service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The post is permanent and pensionable. The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

6. The selected candidate will be required to furnish security in a sum of Rs. 3,000 through a guarantee association approved by the Local Government Service Commission.

7. Applications should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Town Council, Dodanduwa, on or before April 18, 1953.

8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

G. DE A. A. GUNAWARDHANA,
Chairman.

Town Council Office,
Dodanduwa, March 20, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR THE POST OF REVENUE OVERSEER, T.C., DODANDUWA

1. Reference to the advertisement : _____.
2. Full name : _____.
(IN BLOCK CAPITALS).
Nationality : _____.
* (State whether Ceylonese or not as per definition in note below).
3. Full Postal Address : _____.
4. Date and Place of birth of applicant : _____.
5. Date and Place of birth of applicant's father : _____.
6. Whether married or single : _____.
7. Educational qualifications and last examination passed with date—
(a) English : _____.
(b) Sinhalese/Tamil : _____.
8. Where educated and date of leaving school : _____.
9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service : _____.
(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service : _____.
- (c) If a member of the Local Government Service, give—
(i) Designation and Grade of present post held : _____.
(ii) Present salary and scale of salary : _____.
(iii) Record of employment in Local Bodies : _____.
- (d) If an Ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank and dates of joining and discharge : _____.
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil : _____.
11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.) : _____.
12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached) : _____.
13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies) : _____.
14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so give, date, number of case and nature of the offence : _____.

15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment: _____

(Signature of Applicant.)

Date: _____

To: The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as:—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Peon, Village Committee, Yatigaha, Colombo District

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Village Committee, Yatigaha, for the above post.

2. The post is pensionable and carries a salary of Rs. 420 per annum, rising by 10 annual increments of Rs. 12 to Rs. 540 per annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.

3. Applicants should be Ceylonese* and they should be not less than 20 years of age nor more than 30 years of age on April 11, 1953. They should have passed the 3rd Standard in English and the 5th Standard in Sinhalese.

4. Applications will also be considered from members of the Local Government Service irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the local body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

6. Applications in the candidates' own handwriting should be made substantially in the form appended and should reach the Chairman, Village Committee, Yatigaha, Muddaragama, Banduragoda, not later than April 11, 1953.

7. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.

8. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

D. C. DISSANAYAKE,
Chairman.

Village Committee Office,
Yatigaha, Muddaragama,
Banduragoda, March 23, 1953.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

APPLICATION FOR THE POST OF PEON, VILLAGE COMMITTEE, YATIGAHA

1. Reference to the advertisement: _____
2. Full name: _____

(In block capitals).

*Nationality: _____

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below).

3. Full Postal Address: _____
4. Date and place of birth of applicant: _____

5. Date and place of birth of applicant's father: _____

6. Whether married or single: _____

7. Educational qualifications and last examination passed with date—

- (a) English: _____
- (b) Sinhalese: _____

8. Where educated and date of leaving school: _____

9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service: _____

(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service: _____

(c) If a member of the Local Government Service, give—

- (i) Designation and Grade of present post held: _____
- (ii) Present salary and scale of salary: _____

(iii) Record of employment in local bodies: _____

(d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge: _____

10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil: _____

11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.): _____

12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached): _____

13. Particulars of any special claims (e.g. experience in the type of post for which candidate applies): _____

14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so, give date, number of case and nature of the offence: _____

15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment: _____

16. Certificates of residence from Chief Headman, D.R.O., J.P. or Minister of Religion, where necessary: _____

Signature of Applicant.

Date: _____

To: The Chairman,
Village Committee,
Yatigaha, Muddaragama, Banduragoda.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Temporary Works Overseer

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Village Committee, Hela Palla Palata—Meda Korale, Ratnapura District, for a post of Temporary Works Overseer.

The post carries a salary of Rs. 79.50 per mensem, and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.

Applicants must be Ceylonese, who should not be less than 22 years nor more than 35 years of age on February 1, 1953.

They should have either—

(1) passed the seventh standard in Sinhalese or Tamil with a working knowledge of English, and possess a sound knowledge of road making, concrete works and at least five years experience in bridge work; or

(2) should have passed the Senior School Certificate in English and should possess a fair knowledge of constructional work on roads and bridges.

The post is purely temporary and terminable at a month's notice. The selected candidate will have no claims for permanent employment in the Local Authority or in Department of Local Government.

Applications in the candidates own handwriting should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Village Committee, Hela Palla Palata-Meda Korale, Hunuwala, Opanake, not later than April 5, 1953.

Applications should be addressed to the Chairman, Village Committee, Hela Palla Palata, Hunuwala, Opanake and not personally to the undersigned.

D. D. WELLALA,
Chairman.

Village Committee Office,
Hela Palla Palata, Meda Korale,
Opanake, March 19, 1953.

APPLICATION FOR THE POST OF WORKS OVERSEER (TEMPORARY)

1. Full Name : _____
(In block capitals).
2. Nationality : _____.
3. Full postal address : _____.
4. Date and place of birth of applicant : _____.
5. Educational qualifications and last examination passed : _____.
6. Employment since leaving school : _____.
7. If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service : _____.
8. Record of employment in local bodies : _____.
9. Experience in Bridge work, &c. : _____.
10. Any other claims : _____.

Signature of Applicant.

Date : _____.

Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

BY-ELECTION OF A MEMBER TO REPRESENT WARD No. 29, WELLAWATTA NORTH OF THE COLOMBO MUNICIPAL COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 27 (2) (a) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946 (as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949) that a by-election is to be held for the purpose of electing a member to represent Ward No. 29 Wellawatta North of the Colombo Municipal Council.

2. The nomination of candidates for election will take place on April 11, 1953, between 10 a.m. and 11 a.m. at the Office of the Commissioner of Elections (Local Bodies), 31, Guildford Crescent, Colombo.

3. I shall be the Returning Officer for the above-mentioned ward.

4. The attention of candidates is drawn to section 30 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, (as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949), under which each candidate for election must deposit with the Returning Officer a sum of Rs. 250. The deposit may be made up to 1 p.m. on the day immediately

preceding the nomination day at the Office of the Commissioner of Elections (Local Bodies), 31, Guildford Crescent, Colombo.

5. Nomination papers on the prescribed form can be obtained from the Returning Officer before the expiry of the hour of nomination on the nomination day.

K. G. PERERA,
Assistant Elections Officer,
Colombo District.

Office of the Commissioner of Elections
(Local Bodies),
No. 31, Guildford Crescent,
Colombo, March 27, 1953.

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Adham Bin Mohamed Sallih has been elected to represent Ward No. 2 of the Avissawella Urban Council.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, March 19, 1953.

MATALE UDASIYA PATTU VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Medagedera Abithiappu has been elected to represent Ward No. 12 of the Matale Udasiya Pattu Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, March 16, 1953.

PASBAGE (U.B) VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Chandra Atapattu has been elected to represent Ward No. 2 of the Pasbage (U.B) Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, March 16, 1953.

GODAKAHA PALATA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Mangedara Appuhamillage Ranasinghe has been elected to represent Ward No. 1 of the Godakaha Palata Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, March 19, 1953.

Statements of Revenue and Expenditure

NAWALAPITIYA URBAN COUNCIL

Statement of Revenue and Expenditure for 1952

	Rs.	c.		Rs.	c.
A.—General revenue	132,562	96	A.—General expenditure	52,690	51
B.—Thoroughfares	3,366	10	B.—Thoroughfares	30,354	4
C.—Resthouses	—	—	C.—Resthouses	—	—
D.—Council lands and buildings	4,260	55	D.—Council lands and buildings	2,182	28
E.—Public health	33,301	23	E.—Public health	98,585	66
F.—Public recreation	19,528	15	F.—Public recreation	2,185	65
G.—Cemeteries	386	50	G.—Cemeteries	2,169	72
H.—Dog registration	193	75	H.—Dog registration	110	75
I.—Weights and measures	306	24	I.—Weights and measures	188	80
J.—Electricity department	132,122	26	J.—Electricity department	100,476	7
K.—Fire protection	—	—	K.—Fire protection	—	—
L.—Supply of fruit trees	—	—	L.—Supply of fruit trees	—	—
M.—Reading rooms	—	—	M.—Reading rooms	—	—
Total revenue	326,027	74	Total expenditure	297,943	48
Deposits	14,701	26	Deposits	12,211	70
Advances	5,205	42	Advances	477	92
Loan for electricity scheme	47,875	0	Loan for electricity scheme	29,018	99
Unemployment relief	18,224	37	Unemployment relief	20,688	49
Milk depot account	55,019	85	Milk depot account	45,417	79
Housing scheme	—	—	Housing scheme	44,500	0
Balance on January 1, 1952	10,084	98	Balance on December 31, 1952	26,880	25
	477,138	62		477,138	62

I, Effie Jayatilaka, Chairwoman, Urban Council, Nawalapitiya, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of the monies received and paid during the year 1952, on account of the Nawalapitiya Urban Council.

EFFIE JAYATILAKA,
Chairwoman.

Certified correct

M. BADURDEN,
Member.

Affirmed to before me this 20th day of March, 1953, at Nawalapitiya.

G. P. DAVID DE SILVA,
Justice of the Peace.

Statement of Assets and Liabilities—1952

LIABILITIES		Rs.	c.	ASSETS		Rs.	c.
Deposits		35,646	66	Advances		122,352	70
Grant for flood damages		6,670	38	Housing scheme		9,513	11
Reserve for electricity		42,911	45	Unemployment relief account		2,464	12
Reserve for water		11,924	95	Current account—			
Flood relief account		650	68	National bank	24,409	61	
Milk depot account		5,845	81	Mercantile bank	374	10	
Loan account		18,856	1	Cashier's imprest	40	0	
Revenue for 1952	326,027	74		Remittances in transit	1,818	63	
Expenditure for 1952	297,943	48		Commission charged by Bank	2	0	
Surplus in 1952	28,084	26		Amount seized by Fiscal	15,957	2	
Surplus in 1951	10,619	98		Less uncashed cheques	42,601	36	
	38,704	24			15,722	11	
				26,879	25		
				Add amount sent less to Bank	1	0	
					26,880	25	
					161,210	18	
					161,210	18	

I, Effie Jayatilaka, Chairwoman, Urban Council, Nawalapitiya, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct copy of the statement of assets and liabilities of the Nawalapitiya Urban Council, for the year 1952.

EFFIE JAYATILAKA,
Chairwoman.

Certified correct.

M. BADURDEN,
Member.

Affirmed to before me this 20th day of March, 1953, at Nawalapitiya.

G. P. DAVID DE SILVA,
Justice of the Peace.

Loan Account—1952

No.	Amount of Loan	Date raised	Rate of interest	Amount of annual Repayment	Amount paid up to December 31, 1952	Amount outstanding on December 31, 1952	Date of Extinction
	Rs. c.		per cent.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	
1	18,000 0	8.1.35	4	1,000 0	13,000 0	5,000 0	1957
2	4,000 0	30.6.38	4	200 0	2,400 0	1,600 0	1961
3	144,000 0	25.7.47	4	9,367 42	27,035 25	116,964 75	1962
4	26,375 0	30.10.52	4	1,586 29	—	26,375 0	1967
5	21,500 0	30.10.52	4	587 14	—	21,500 0	1977

Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1952

LIABILITIES			ASSETS					
	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.
account					Fixed deposits			14,000 0
outstanding					Electricity account (advance)			6,807 69
creditors account					Rate collection account—			
Surplus balance on January 1, 1952			26,469	42	Property rate	1,874	86	
to December	34,686	43			Conservancy rate		634	36
to December	22,811	8			Water rate		634	36
			11,875	35	Warrant costs		0	15
balance on December 31, 1952			38,344	77				3,143 73
					Cash in hand			305 4
					Petty cash			100 0
					Cash at Bank of Ceylon, Colombo	15,185	59	
					Cash at Bank of Ceylon, Badulla	15,906	12	
								31,191 71
					Less uncashed cheques		1,533	19
								29,658 52
					Cheques in transit		86	0
					TFR Commission by Bank of Ceylon, Colombo		0	25
								29,744 77
								54,101 23
								54,101 23

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of assets and liabilities of the Passara Town Council, on December 31, 1952.

Office of the Town Council,
Passara, March 16, 1953.

A. S. A. MOOMIN KHAN,
Chairman.

Certified as correct.

E. V. KARTHIGESU,
Member.

Affirmed to before me at Badulla, this 23rd day of March, 1953.

A. M. ABDULLA SAHIB,
Justice of the Peace.

Statement of Loan Account for the Year 1952

Date of Loan	Amount		Rate of Interest Per Cent	Amount of Annual Payment	Amount paid Capital		Amount paid Interest		Amount Outstanding Capital		Date of extinction
	Rs.	c.			Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	
12. 10. 49	10,000	0	4	500	0	1,140	0	8,500	0	12. 10. 69	
14. 12. 50.	8,000	0	4	631	95	—	640	0	8,000	0	14. 12. 70
28. 9. 51	50,000	0	4	3,949	67	—	2,000	0	50,000	0	28. 9. 71
3. 9. 52	50,000	0	4	3,949	67	—	—	—	50,000	0	3. 9. 72

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of the Loan Account of the Passara Town Council on December 31, 1952.

Office of the Town Council,
Passara, March 11, 1953.

A. S. A. MOOMIN KHAN,
Chairman.

Certified as correct.

E. V. KARTHIGESU,
Member.

Affirmed to before me at Badulla, on this 23rd day of March, 1953.

A. M. ABDULLA SAHIB,
Justice of the Peace.

Advances and Investments

	Rs.	c.
Balance outstanding on December 31, 1951	14,000	0
Add Payments since January 1, 1952	90,188	25
Total	104,188	25
Deduct refunds since January 1, 1952	90,188	25
Balance due to Council on December 31, 1952	14,000	0

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of Advances and Investments account of the Passara Town Council, on December 31, 1952.

Office of the Town Council,
Passara, March 10, 1953.

A. S. A. MOOMIN KHAN,
Chairman.

Certified as correct.

E. V. KARTHIGESU,
Member.

Affirmed to before me at Badulla, this 23rd day of March, 1953.

A. M. ABDULLA SAHIB,
Justice of the Peace.

Deposit Account for the Year 1952

	Rs.	c.
Balance due to depositors on December 31, 1951	680	0
Add Receipts since January 1, 1952	3,365	0
Total	4,045	0
Deduct payments since January 1, 1952	—	—
Balance due to depositors on December 31, 1952	4,045	0

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of all monies received and paid during the year 1952, on account of the Deposit Account of the Passara Town Council.

Office of the Town Council,
Passara, March 10, 1953.

A. S. A. MOOMIN KHAN,
Chairman.

Certified as correct.

E. V. KARTHIGESU,
Member.

Affirmed to before me at Badulla, this 23rd day of March, 1953.

A. M. ABDULLA SAHIB,
Justice of the Peace.

RAKWANA TOWN COUNCIL

Statement of Revenue and Expenditure for the year 1952

REVENUE		Rs. c.	Rs. c.
A.—General revenue ..	..	21,213 63	
B.—Thoroughfares ..	..	927 0	
C.—Council lands and buildings ..	..	—
D.—Public health ..	..	5,225 8	
E.—Public recreation ..	..	5,209 60	
F.—Cemeteries ..	..	—
G.—Dog registration ..	..	10 50	
H.—Weights and measures ..	..	—
I.—Fire protection ..	..	—
J.—Reading rooms and libraries ..	..	—
			32,585 81
Other receipts—			
Deposits ..	..	2,526 43	
Advances ..	..	—
Rent collection accounts—			
Boutiques and stalls ..	..	385 0	
Grain stores ..	..	720 0	
Sundry creditors ..	..	1,200 0	
Rate collection accounts—			
Property rate ..	..	2,639 32	
Conservancy rate ..	..	2,199 12	
Water rate ..	..	1,208 30	
			10,878 17
Balance on December 31, 1952 ..	..	—	36,169 60
Total ..	..	—	79,633 58

EXPENDITURE		Rs. c.	Rs. c.
A.—General expenditure ..	..	11,504 73	
B.—Thoroughfares ..	..	5,439 17	
C.—Council lands and buildings ..	..	10 60	
D.—Public health ..	..	13,630 12	
E.—Public recreation ..	..	363 50	
F.—Cemeteries ..	..	—
G.—Dog registration ..	..	199 25	
H.—Weights and measures ..	..	—
I.—Fire protection ..	..	—
J.—Reading rooms and libraries ..	..	—
			31,147 37
Other payments—			
Deposits ..	..	1,255 62	
Advances ..	..	250 0	
Rent collection accounts—			
Boutiques and stalls ..	..	420 0	
Grain stores ..	..	720 0	
Sundry creditors ..	..	2,763 72	
Rate collection accounts—			
Property rate ..	..	2,919 40	
Conservancy rate ..	..	2,432 63	
Water rate ..	..	1,343 58	
			12,104 95
Balance on December 31, 1952 ..	..	—	36,381 26
Total ..	..	—	79,633 58

I, Vela Tantiri Gurunnanselage Karunaratne, Chairman, Town Council, Rakwana, do hereby affirm, that the above is to the best of my knowledge, information and belief, a true and correct statement of all monies received and paid during the year 1952, on account of the Town Council, Rakwana.

V. T. G. KARUNARATNE,
Chairman.

Certified as correct.

S. V. SUPPIAH,
Member.

Affirmed to at Ratnapura, this 17th day of March, 1953, before me.

A. F. MOLAMURE,
Justice of the Peace.

Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1952

LIABILITIES		Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
Deposits ..	..	—	—	2,188 76
Surplus on December 31, 1951 ..	..	—	34,890 23	
Revenue for 1952 ..	..	32,585 81	—	
Expenditure for 1952 ..	..	31,147 37	—	
Excess of revenue over expenditure ..	..	—	1,438 44	
				36,328 67
Sundry creditors ..	..	—	1,200 0	
Total ..	..	—	—	39,717 43

ASSETS		Rs. c.	Rs. c.
Advances ..	..	—	625 0
Rent of boutiques and stalls due for recovery ..	..	—	35 0
Property rate due for recovery ..	..	—	1,167 91
Conservancy rate due for recovery ..	..	—	990 51
Water rate due for recovery ..	..	—	517 75
Cash in Kachcheri, as per balance certificate ..	..	13,318 57	
Cash in hand ..	..	102 42	
Cash in imprest ..	..	50 0	
			13,470 99
Less value of uncashed pay orders ..	..	1,012 61	
			12,458 38
Bank balance as per certificate ..	..	—	9,922 88
Fixed deposits—			
Post Office Savings Bank ..	..	—	10,000 0
Ceylon Savings Bank ..	..	—	4,000 0
Total ..	..	—	39,717 43

I, Velu Tantiri Gurunnanselage Karunaratne, Chairman, Town Council, Rakwana, do hereby affirm that the above is to the best of my knowledge, information and belief, a true and correct statement of the liabilities and assets of the Rakwana Town Council on December 31, 1952.

V. T. G. KARUNARATNE,
Chairman.

Certified as correct.

S. V. SUPPIAH,
Member.

Affirmed to at Ratnapura this 17th day of March, 1953, before me.

A. F. MOLAMURE,
Justice of the Peace.

Advance Account		Rs. c.
Balance outstanding on December 31, 1952 ..	..	375 0
Payments since January 1, 1952 ..	..	250 0
Total ..	..	625 0
Refunds since January 1, 1952 ..	..	—
Balance due to Council on December 31, 1952 ..	..	625 0

I, Vela Tantiri Gurunnanselage Karunaratne, Chairman, Town Council, Rakwana, do hereby affirm that the above is to the best of my knowledge, information and belief a true and correct statement of the advance account of Rakwana Town Council.

V. T. G. KARUNARATNE,
Chairman.

Certified as correct.

S. V. SUPPIAH,
Member.

Affirmed to at Ratnapura this 17th day of March, 1953, before me.

A. F. MOLAMURE,
Justice of the Peace.

Deposit Account for the year, 1952

Deposit Account for the year, 1952		Rs. c.
Balance due to depositors on December 31, 1952 ..	..	917 95
Receipts during the year, 1952 ..	..	2,526 43
Total ..	..	3,444 38
Payments during the year, 1952 ..	..	1,255 62
Balance due to depositors on December 31, 1952 ..	..	2,188 76

I, Vela Tantiri Gurunnanselage Karunaratne, Chairman, Town Council, Rakwana, do hereby affirm that the above is to the best of my knowledge, information and belief a true and correct statement of the deposit account of Rakwana Town Council.

V. T. G. KARUNARATNE,
Chairman.

Certified as correct.

S. V. SUPPIAH,
Member.

Affirmed to at Ratnapura this 17th day of March, 1953, in my presence.

A. F. MOLAMURE,
Justice of the Peace.

ALUTGAMWEEDIYA TOWN COUNCIL

Statement of Revenue and Expenditure for the year 1952

REVENUE		Amount
		Rs. c.
A.—General	..	25,711 88
B.—Thoroughfares	..	952 18
C.—Council lands and buildings	..	—
D.—Public health	..	19,086 55
E.—Public recreation	..	6,973 75
F.—Cemeteries	..	—
G.—Dog registration	..	5 0
J.—Reading rooms and libraries	..	—
Total revenue		52,729 36
Other receipts—		
(1) Deposits	..	24,526 64
(8) Revenue collection accounts—		
Property rate	..	8,279 79
Conservancy rate	..	3,172 7
Rents	..	11,992 11
		100,699 97
Balance on January 1, 1952	..	10,053 66
		110,753 63

EXPENDITURE		Rs. c.
A.—General	..	14,521 57
B.—Thoroughfares	..	16,752 14
C.—Council lands and buildings	..	734 60
D.—Public health	..	24,564 66
E.—Public recreation	..	—
F.—Cemeteries	..	—
G.—Dog registration	..	86 75
J.—Reading room and libraries	..	1,564 83
Total expenditure		58,224 55
Other payments—		
(1) Deposits	..	22,550 1
(8) Revenue collection accounts—		
Property rate	..	8,350 36
Conservancy rate	..	3,298 80
Rents	..	18,663 75
		108,087 47
Balance on December 31, 1952	..	2,666 16
		110,753 63

I, Abdul Rahuman Marikkar Mohamed, Chairman, Town Council, Alutgamweediya, do hereby affirm that, to the best of my knowledge and belief, the above is a true and correct statement of all monies received and paid during the year, 1952, on account of the Alutgamweediya Town Council.

A. R. M. MOHAMED,
Chairman.

Certified as correct.

A. A. M. M. ISMAIL,
Member.

Affirmed to before me, on this twenty-second day of March, 1953, at Hettiwatta.

M. M. SEYED AHAMED,
Justice of the Peace.

Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1952

LIABILITIES	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
Deposit Surplus on December 31, 1951	..	13,046 71	5,892 68
Expenditure	..	58,224 55	
Revenue	..	52,729 36	
		5,495 19	7,551 52
			13,444 20
ASSETS		Rs. c.	
Property rate	..		4,630 92
Conservancy rate	..		1,947 62
Rents	..		4,199 50
Cash	..		2,666 16
			13,444 20

I, Abdul Rahuman Marikkar Mohamed, Chairman Town Council, Alutgamweediya, do hereby affirm that, to the best of my knowledge and belief, the above is a correct and true statement of Assets and liabilities of the Alutgamweediya Town Council, on December 31, 1952.

A. R. M. MOHAMED,
Chairman.

Certified as correct.

A. A. M. M. ISMAIL,
Member.

Affirmed to before me, on this twenty-second day of March, 1953, at Hettiwatta.

M. M. SEYED AHAMED,
Justice of the Peace.

Deposit Account for the year 1952

	Rs. c.
Balance due to depositors on December 31, 1951	3,916 5
Add receipts since January 1, 1952	24,526 64
Total	28,442 69
Deduct payments since January 1, 1952	22,550 1
Balance due to depositors on December 31, 1952	5,892 68

I, Abdul Rahuman Marikkar Mohamed, Chairman, Town Council, Alutgamweediya, do hereby affirm that, to the best of my knowledge and belief, the above is a true and correct statement of the deposit account of the Alutgamweediya Town Council on December 31, 1952.

A. R. M. MOHAMED,
Chairman.

Certified as correct.

A. A. M. M. ISMAIL,
Member.

Affirmed to before me on this twenty-second day of March, 1953, at Hettiwatta.

M. M. SEYED AHAMED,
Justice of the Peace.

Budgets

MORATUWA URBAN COUNCIL
First Supplementary Budget for 1952

	Rs.	c.	
A.—General expenditure :—			
(1) Salaries of officers (not otherwise charged)—			
(b) Clerks and Revenue Inspectors	1,500	0	Res. 41 of 13.12.52
(c) Pensions	320	0	Res. 41 of 13.12.52
(2) Establishment expenses—			
(b) Travelling	2,100	0	Res. 41 of 13.12.52
(f) Stationery, Printing, advertising and office expenses	8,200	0	Res. 41 of 13.12.52
(l) War allowance	1,400	0	Res. 41 of 13.12.52
(m) Special living allowance	1,300	0	Res. 41 of 13.12.52
B.—Thoroughfares :—			
(1) Salaries and wages—			
(a) Superintendent of works	300	0	Res. 41 of 13.12.52
(2) Maintenance (wages)	13,000	0	Res. 4 of 9. 9.52
(4) Lighting	3,000	0	Res. 4 of 9. 9.52
C.—Resthouses and ambalams :—			
(1) Salaries	200	0	Res. 4 of 9. 9.52
(5) War allowance	500	0	Res. 41 of 13.12.52
(6) Special living allowance	30	0	Res. 41 of 13.12.52

	Rs.	c.	
D.—Council lands and buildings :—			
(4) Maintenance	3,500	0	Res. 41 of 13.12.52
(6) Loan charges	1	0	Res. 41 of 13.12.52
E.—Public health :—			
(1) General—			
(f) Drugs and instruments	3,000	0	Res. 4 of 9. 9.52
(j) Prevention of epidemics wages	1,100	0	Res. 41 of 13.12.52
(l) War allowance	3,350	0	Res. 41 of 13.12.52
(m) Special living allowance	800	0	Res. 41 of 13.12.52
(2) Scavenging—			
(e) War allowance	850	0	Res. 41 of 13.12.52
(f) Special living allowance	150	0	Res. 41 of 13.12.52
(3) Conservancy—			
(b) Carts, bulls and lorries	2,100	0	Res. 41 of 13.12.52
(h) War allowance	8,800	0	Res. 41 of 13.12.52
(j) Special living allowance	1,500	0	Res. 41 of 13.12.52
(6) Hospitals—			
(b) Maintenance	200	0	Res. 41 of 13.12.52
(d) Free Ayurvedic Dispensary-Herbs	2,650	0	Res. 41 of 13.12.52
F.—Public recreation :—			
(7) Entertainment tax	100	0	Res. 9 of 9. 9.52
Entertainment tax	220	0	Res. 41 of 13.12.52
G.—Cemeteries—			
(1) Wages	70	0	Res. 41 of 13.12.52
H.—Dog registration :—			
(1) Destruction of dogs	1	0	Res. 41 of 13.12.52
J.—Electricity Department :—			
(1) Generation of electricity—			
(d) Purchase of current	23,000	0	Res. 41 of 13.12.52
(3) Service and house connections—			
(a) Materials	35,000	0	Res. 4 of 9. 9.52
(4) Management and general expenses—			
(g) War allowance	9,800	0	Res. 41 of 13.12.52
(j) Special living allowance	1,500	0	Res. 41 of 13.12.52
(6) Extension and improvements	2,249	7	Res. 40 of 13.12.52
Extension and improvements	6,300	50	Res. 30 of 13.12.52
	138,091	57	

Settled and adopted at Council Meetings held on September 9, and December 13, 1952.

Office of the Urban Council,
Moratuwa, March 4, 1953.

ROLAND P. FERNANDO,
Chairman.

DEHIWALA-MOUNT LAVINIA URBAN COUNCIL

Seventh Supplementary Budget for the year 1951

<i>Head and Sub-head</i>	<i>Authority</i>	<i>Amount Rs. c.</i>
F.—Public recreation :—		
(5) Cost of living allowance	Resolution No. 16 of the Finance and Law Committee held on March 4, 1953. Confirmed by resolution No. 11 of U. C. meeting held on March 17, 1953.	39 23

Urban Council Office,
Dehiwala, March 18, 1953.

S. DE S. JAYASINGHE,
Chairman.

L. G. D.—DB 182

ALUTGAMA TOWN COUNCIL

Application under F. R. 40 (11)—Budget for 1953

THE utilization of savings from votes to meet corresponding excesses on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on March 14, 1953, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government.

<i>SAVINGS Head, Sub-head and Item</i>	<i>Rs. c.</i>	<i>EXCESSES Head, Sub-head and Item</i>	<i>Rs. c.</i>
D.—(6) (e) Construction	3,300 0	D.—(6) (b) Maintenance	3,300 0

Town Council Office,
Alutgama, March 17, 1953.

L. A. PEIRIS,
Chairman.

Sanctioned.

A. MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.

Colombo, March 24, 1953.

L. G. D.—DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL**First Supplementary Budget for 1953**

HEAD OF EXPENDITURE	Amount	
	Rs.	c.
D.—(5) (e) Construction	12,960	0
E.—(1) Wages	100	0
Electricity Scheme— (3) (a) Materials	400	0
	<u>13,460</u>	<u>0</u>

Settled and adopted by the Council at a Special Meeting held on March 16, 1953.

Town Council
Minuwangoda, March 17, 1953.

Sanctioned.

S. E. ALOYSIUS SILVA,
Chairman.

A. MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.
Colombo, March 17, 1953.

No. DD. 196.

RATTOTA TOWN COUNCIL**Third Supplementary Budget for 1952**

HEADS OF EXPENDITURE	Amounts	
	Rs.	c.
A.—(1) (g) War allowance	80	29
A.—(2) (f) Stationery, &c.	7	96
C.—(8) War allowance	2	40
D.—(2) (c) Stores		8
D.—(3) (a) Conservancy wages	133	50
D.—(3) (h) War allowance	296	68
F.—(4) War allowance	1	60
Total	<u>522</u>	<u>51</u>

Settled and adopted by the Council at its meeting held on February 26, 1953.

Town Council Office,
Rattota, February 27, 1953.

Sanctioned.

W. H. DE SILVA,
Chairman.

A. MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.
Colombo, March 17, 1953.

No. DD. 136.

KALMUNAI TOWN COUNCIL**First Supplementary Budget for 1953**

HEAD OF EXPENDITURE	Amount	
	Rs.	c.
B.—(11) Surveys	1,320	0
B.—(12) New works	6,500	0
D.—(7) (d) Construction	24,000	0
Total	<u>31,820</u>	<u>0</u>

Settled and adopted by the Council at its meeting held on January 24, 1953.

Town Council Office,
Kalmunai, February 16, 1953.

Sanctioned.

M. S. KARIAPPEE,
Chairman.

A. MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.
Colombo, March 18, 1953.

No. DD. 166/3.

MADAMPE TOWN COUNCIL**First Supplementary Budget for 1953—Part II**

HEAD OF EXPENDITURE	Amount	
	Rs.	c.
(6) Extensions and improvements	6,000	0

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted by the Council at its Monthly Meeting held on February 23, 1953.

Town Council,
Madampe, February 26, 1953.

Sanctioned.

J. C. W. MUNASINHA,
Chairman.

A. MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.
Colombo, March 20, 1953.

L. G. D.—DB. 277.

ALUTGAMWEEDIYA TOWN COUNCIL**Third Supplementary Budget for 1952**

HEAD OF EXPENDITURE	Amount	
	Rs.	c.
A.—(1) (a) Secretary	14	88
A.—(2) (f) Stationery &c.	355	3
A.—(2) (i) Holiday railway warrants	7	75
A.—(2) (j) Incidental expenses	2	11
C.—(1) Wages	150	0
C.—(8) War allowance	284	60
D.—(1) (f) Disinfectants	124	80
D.—(1) (n) Maternity home and child welfare clinic	238	83
D.—(2) (b) Carts, bulls and lorries	20	0
D.—(2) (c) Stores	45	20
D.—(2) (e) War allowance	23	28
D.—(3) (h) War allowance	107	26
D.—(4) (d) Construction of slaughter house	662	49
D.—(7) (f) Acquisition	1,295	0
G.—(1) Destruction of dogs	86	75
	<u>3,417</u>	<u>98</u>

Settled and adopted by the Council at its meeting held on March 13, 1953.

Town Council Office,
Alutgamweediya, March 16, 1953.

Sanctioned.

A. R. M. MOHAMED,
Chairman.

A. MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.
Colombo, March 24, 1953.

Sale of Properties**COLOMBO MUNICIPAL COUNCIL**

NOTICE is hereby given that in the absence of movable property liable to seizure, (1) rents and profits from 1 to 10 years, (2) timber and produce, (3) materials of house and (4) the undermentioned properties themselves, seized in virtue of a Warrant issued by the Mayor of Colombo, in terms of section 252 of the Municipal Councils Ordinance for arrears of rates due on the premises, and for the period mentioned in the subjoined Schedule, will be sold by Public Auction on the spot on the dates therein mentioned, sale commencing at 8 a.m. unless in the meantime the amount of the rates and costs be duly paid.

L. L. ATTYGALLE,
for Municipal Commissioner.

The Municipal Office,
Colombo, March 23, 1953.

Schedule

For 2nd quarter, 1952. On May 6, 1953, premises No. 227/7, Modera Street.

For 2nd & 3rd quarters 1952. On May 6, 1953, premises No. 9/1-2, St. Elmo's Lane.

For 3rd and 4th quarters, 1952. On May 20, 1953, premises No. 88, St. Mary's Lane and premises Nos. 42 and 74, Fergusons Road.

For 4th quarter, 1951. On May 7, 1953, premises No. 33, Visaka Road.

POLGAHAWELA TOWN COUNCIL**Sale of Properties for non-payment of Assessment Rates for the 3rd Quarter, 1952**

NOTICE is hereby given that the movable property found in the house and in the absence of movable property liable for seizure, (1) rents and profits 1 to 3 years, (2) timber and produce, (3) materials of the house, (4) the undermentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Town Council, Polgahawela, in terms of section 254 of the Municipal Councils Ordinance, No. 29 of 1947, as read with section 183 (1) of the Town Councils Ordinance No. 3 of 1946 for arrears of rates due on the premises for the period mentioned in the sub-joined schedule will be sold by public auction on the spot and at the time therein mentioned unless in the meantime the amount of rates and costs be duly paid to the Council's Office.

W. DONALD DE SILVA,
Chairman.

Town Council Office,
Polgahawela, March 24, 1953.

SCHEDULE**RATES DUE FOR 3RD QUARTER, 1952**

Time of sale: To commence at the first named premises at 10 a.m. each day.

Monday April 20, 1953.

Ward No. 1, Kegalle Road:—225, 180/17, 180/20, 186, 226, 228, 230, 232, 234, 238, 240, 270/1, 278, 282,

Ward No. 2, Oruliyadda Road:—4, 18, 22,

Ward No. 2, Puhuriya Road:—7/8, 7/9, 17.

Tuesday April 21, 1953.

Ward No. 3 Alawwa Road:—59/1, 85, 178/4,

Ward No. 3 Puhuriya Road:—74/1, 90/3

Ward No. 4 Kegalle Road:—9

Ward No. 4 Power House Road:—1, 26/6.

Ward No. 5 Kurunegala Road:—36/7

Ward No. 5 Madalagama Road:—10/2, 16/4, 22/2.

Ward No. 5 Power House Road:—24/51, 24/57, 24/64.

Ward No. 6 Kurunegala Road:—137/1

Ward No. 7 Kurunegala Road:—264.

Ward No. 7 Udapola Road:—4.

Miscellaneous**COLOMBO MUNICIPAL COUNCIL****The Butchers Ordinance**

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance, No. 44 of 1947, that the person mentioned in the Schedule hereunder has made application to me for licence to carry on the trade of butcher in the premises stated against his name in the aforesaid Schedule, during the year 1953.

Any person residing within the limits of the Colombo Municipal Council, who desires to object to the issue of the licence, is hereby called upon to furnish to me in duplicate, within 14 days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his objection.

SCHEDULE

Name of Applicant	Name of Premises
S. Nagoor	Mutton stall, No. 9 Gintupitiya Market.

L. L. ATTYGALLE,
for Mayor of Colombo.

Town Hall,
Colombo, March 18, 1953.

PANADURA URBAN COUNCIL**The Butchers Ordinance**

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for carrying on the trade of a butcher as set out in the said schedule during the year 1953, the tender in respect of the lease of the stalls for the year 1953, having been accepted by Council.

Any person residing within the limits of the Panadura Urban Council, who desires to object to the issue of licence for carrying on such trade, should furnish to me in duplicate, before April 10, 1953, a written statement of the grounds of his objection for the issue of such licence.

SCHEDULE

Name of Applicant	Name of premises at which trade is to be carried out
Ahavul Lebbe Packeer Mohamed	Beef and mutton stalls, Nos. 2 & 3 at No. 12, Oruwella Road, Panadura.

The Notification published on page 457 of the *Government Gazette* of March 6, 1953, is hereby cancelled.

Urban Council Office, W. CHARTER FERNANDO,
Panadura, March 20, 1953. Chairman.

GAMPAHA URBAN COUNCIL**The Butchers Ordinance**

NOTICE is hereby given in terms of section 7 of the Butchers' Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made an application to me for carrying on the trade of a Butcher during the year 1953.

Any person residing within the limits of the Gampaha Urban Council, who desires to object to the issue of the licence, should furnish me in duplicate before April 24, 1953; a written statement of the grounds of his objection for the issue of the licence.

SCHEDULE

Name of applicant	Description of premises at which the trade is to be carried on
D. A. Nasarenu, Stall No. 3, Ja-ela	Stall No. 3, Public Market, Gampaha

P. P. JAYAWARDANE,
Chairman.

Urban Council Office,
Gampaha, March 23, 1953.

applications to me for carrying on the trade of butchers in the premises stated against their names in the aforesaid schedule, during the year 1953.

Any person residing within the limits of the Rattota Town Council area, who desires to object to the issue of licences should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of the *Gazette*, a written statement of the grounds of his objections.

SCHEDULE

Names of Applicants	Names of Premises
A. M. Abdul Salam ..	Beef Stall on Gammaduwa Road, Rattota.
A. M. Abdul Salam ..	Mutton Stall, opposite old Bus Stand, Rattota.
N. E. Meera Sajibo ..	Beef Stall, opposite old Bus Stand, Rattota.
N. E. Meera Saibo ..	Mutton Stall, opposite old Bus Stand, Rattota.
R. D. S. Weerasuriya ..	Pork Stall, in Market Stall No. 11 Rattota.

Town Council Office,
Rattota, March 23, 1953.

W. H. DE SILVA,
Chairman.

TALAWAKELLE—LINDULA URBAN COUNCIL**The Butchers Ordinance**

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers' (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made an application to me for carrying on the trade of butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule, during the year 1953.

Any person residing within the limits of the Talawakelle-Lindula Urban Council, who desires to object to the issue of the licence, should furnish me in duplicate, within fourteen days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his objections to the issue of licence.

SCHEDULE

Name of Applicant	Name of Premises
A. Vellasamy Kavunder ..	U. C. Mutton Stall No. 2, Talawakelle.

E. WANIGASEKERA,
Chairman.

Office of the Urban Council,
Talawakelle, March 24, 1953.

RATTOTA TOWN COUNCIL**The Butchers Ordinance**

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that the persons mentioned in the schedule hereto have made

MULLAITTIVU TOWN COUNCIL**Assessment Book for the year 1953**

NOTICE is hereby given under section 235 (1) of the Municipal Councils Ordinance, No. 29 of 1947, as read with section 179 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, that the Assessment Book for the year 1953 is now ready and open for inspection at the Council's office during office hours.

Town Council Office,
Mullaittivu, March 19, 1953.

S. P. PETERS,
Chairman.

ALUTGAMWEEDIYA TOWN COUNCIL**Property Rate for 1953****TOWN COUNCILS ORDINANCE, No. 3 OF 1946**

IT is hereby notified that the Alutgamweediya Town Council has, in terms of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, imposed for the year 1953, the following rate being the same as was in force during the preceding year, within the administrative limits of the Council.

Under section 173, a rate of five per centum per annum on the annual value of all immovable property other than land cultivated with paddy, situated within the administrative limits of the said Council, payable on March 31, June 30, September 30 and December 31, for the quarter ending on the said days respectively.

The notifications published in *Gazette* Nos. 10,468 of November 7, and 10,469 of November 14, 1952, are hereby cancelled.

Town Council,
Alutgamweediya,
March 21, 1953.

A. R. M. MOHAMED,
Chairman.

ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ දැන්වීමයි

L. G. D.—GA 14/52.

ගම්පහා ආඥාපනත

L. G. D.—G. B. 48/1.

සුසානභූමි හා භූමිදානකිරීම පිළිබඳ ආඥාපනත

මහර දික්කුණකේ භාවිත-මානවිට ගම් ප්‍රදේශයේ පාලන බල සීමා ඇතුළත පිහිටි සුසානභූමි සඳහා ගම්පහා ආඥාපනතේ (198 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 51 වැනි වගන්තිය සංශෝධනයට ගත් සුසානභූමි හා භූමිදාන කිරීම පිළිබඳ ආඥාපනතේ (181 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 38 වැනි වගන්තිය යටතේ විධිවිධාන බලපැවැත්වීම සඳහා භාවිත-මානවිට ගම් කාර්ය සඳහා විධිවිධාන සම්පාදනය, 1947 වැනි පරිච්ඡේදයේ 24 වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසට් අතිරේකයේ පළමු ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධනය වූ එහි වගන්තියෙන් ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් සාර්ථකව පැවරී තිබේ.

ගම්පහා ආඥාපනතේ (198 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතේ ක්‍රමවත්ව දික්කුණකේ ගම්ප්‍රදේශයේ ගම් කාර්ය සඳහා විධිවිධාන, 1947 වැනි පරිච්ඡේදයේ 24 වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසට් අතිරේකයේ පළමු ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධනය වූ එහි වගන්තියෙන් ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් අනුමතකරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවයි.

ඩී. සී. ආර්. ගුණවර්ධන,
ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ
සාමාන්‍ය ලේකම්තුමා.

විම් 1953 ක්‍රම මාර්තු මස 17 වැනි දින
කොළඹදීය.

ඩී. සී. ආර්. ගුණවර්ධන,
ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ
සාමාන්‍ය ලේකම්තුමා.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

විම් 1953 ක්‍රම මාර්තු මස 19 වැනි දින
කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

1. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථා යටතේ ලියාපදිංචි කරනු ලබන සියලුම සුසානභූමි පිළිබඳ ලේඛනයක් කාර්ය සඳහා විධිවිධාන කිරීමේ කාරණා සම්බන්ධ ප්‍රකාරයට ප්‍රධානතුමා විසින් කාර්ය සඳහා කාර්යාලයේ තබාගත යුතුයි.

1949 වැනි මැයි මස 13 වැනි දින අංක 9,975 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළකරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවල 106 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව පහත දැක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

(1) එහි (1) වැනි ඡේදයේ (b) අඩකිත කාරණය එක්කම ඊළඟට පහත දැක්වෙන අලුත් කාරණය යෙදීමෙනි:—

- (c) ජඩ් හෝ කරවල ගබඩාකිරීම;
- (d) නොග ගණනේ විකිණීම සඳහා කැමිටි ගන්නා ද්‍රව්‍ය හෝ නරක්විය හැකි ආහාර ද්‍රව්‍ය ගබඩාකිරීම;
- (e) කොමිපෝස්ට් පෝර හෝ කෘත්‍රිම පෝර සෑදීම;
- (f) විනාකිරී සෑදීම;
- (g) පිරි රබර් හෝ ක්‍රෙප් රබර් දුම් ගැසීම හෝ සෑදීම;
- (h) ගම් පදම්කරන සාමාන්‍ය තබාගැනීම;
- (i) දුමක් මිශ්‍රා සකස්කිරීම;
- (j) සතුන්ගේ ලේ හෝ මිශ්‍රණය හෝ උණකිරීම;
- (k) සතුන්ගේ ගම් ගබඩාකිරීම;
- (l) සතුන්ගේ ඇටකටු ගබඩාකිරීම;
- (m) මාර් අයිස් දුම්;
- (n) දූවදඹු හෝ ලැලි පොඟවා සකස්කිරීම;
- (o) කෘත්‍රිම පොහොර හෝ කෘත්‍රිම පොහොර සෑදීමට ගන්නා ද්‍රව්‍ය හෝ ගෝනි තුනකට විධා ගබඩාකිරීම.

(2) එහි (2) වැනි ඡේදයේ (i) අඩකිත කාරණය එක්කම ඊළඟට පහත දැක්වෙන අලුත් කාරණය යෙදීමෙනි:—

- (j) කොප්පස් සෑදීම;
- (k) කෙල්ලිලින් හෝ භේනන් පැවරල් අදි දූවෙන ද්‍රව්‍යවලින් හෝ වාෂ්ප වලින් හෝ ඉලැක්ට්‍රික් බලයෙන් හෝ ක්‍රියාකාරීකරණ යන්ත්‍ර පාවිච්චිකරණ සේ කාර්යක්ෂමයක්;
- (l) මිරන් සකස්කිරීම හෝ ගබඩාකිරීම;
- (m) කුණුපල් ලබාගැනීම පිණිස මිශ්‍රණ හැරීම;
- (n) කෙදි වැටි නෙලීම හෝ ගබඩාකිරීම;
- (o) කපුපුටන් (අල් අදිස) ගබඩාකිරීම.

2. (1) මේ අතුරු ව්‍යවස්ථා ගැසට් පත්‍රයේ පළකරන දිනයේදී ගම් ප්‍රදේශය ඇතුළත තිබෙන සෑම සුසාන භූමියකම අයිති කාරයා විසින් එකී දින සිට මාස එකක් ඇතුළතදී එකී සුසාන භූමිය ලියාපදිංචිකරන මෙන් ඉල්ලා සිටිය යුතුයි.

(2) මේ අතුරු ව්‍යවස්ථා ගැසට් පත්‍රයේ පලකළාව පසු ගම් දවසක ගම් ප්‍රදේශය ඇතුළත පිහිටි සුසාන භූමියක අයිතිකාරයා විසින් එද සිට දවස් පහලොවක් ඇතුළතදී එකී සුසානභූමිය ලියාපදිංචිකරන මෙන් ඉල්ලා සිටිය යුතුයි.

(3) සුසාන භූමියක් ලියාපදිංචිකිරීම සඳහා සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම ලියවිලියක් මිශ්‍රණයක් හැර එය අයිතිකාරයා විසින් අත්සන් කරනු ලැබ ප්‍රධානතුමා හමට එවිය යුතුද එන්නේය.

3. සුසානභූමියක අයිතිකාරයා විසින් එය වලට මැටක් බැඳී ඒ මැට මනා තත්ත්වයකට තබාගත යුතුයි.

4. කිසිම මිනිවලක් ගැඹුරින් අඹි හතරහමාරකට අඩුවී හෝ වෙනත් මිනිවලක සිට දුරින් අඹි තුනකට අඩුවී හෝ කැපිය යුතු නැත.

5. මහලොව භූමිදාන කිරීමෙන් පසුව එය නැවත ගොඩ ගැනීමට හිසම කිරීමට කරම් බලයක් ඇති අවස්ථාවේ මහලොවක හිසමයන් පිට මිස නැත්තම් කිසිවකු විසින් ගම් මහලොවක් භූමිදාන කොට අඹුරුදු භූමියක් ගතවීමට පෙර එය මිළලන ලද මිල නැවත විවෘත නොකළ යුතුයි.

6. (1) ප්‍රධානතුමා විසින් ඒ සඳහා නියුක්ත කරනලද අවසරයක් පිට මිස නැත්තම් කිසිවකු විසින් කිසිම සුසානභූමියක කිසිම ස්මාරකයක් සෑදීම හෝ සෑදීමට සැලැස්වීම හෝ නොකළ යුතුයි.

(2) ගම්පිසි ස්මාරකයක් සෑදීම සඳහා ඉඩදෙනු ලබන ප්‍රදේශය ගතරැස් අඹි ගතලියකට වැඩි නොවිය යුතුයි.

(3) 1 වැනි ඡේදයේ යටතේ නියුක්තකරනලද සෑම අවසර පත්‍රයක්ම ඊට අදාල ස්මාරකය සෑදීම සබැඳියෙන් ඉඩදෙනලද බිම් ප්‍රමාණය මෙතෙකැයි සඳහන්කර තිබිය යුතුයි.

7. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල:—

“ප්‍රධානතුමා” යනුවෙන් ගම් කාර්ය සඳහා ප්‍රධානතුමා අදහස් කරනු ලැබේ;

“කාර්ය සඳහා” යනුවෙන් ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කාර්ය සඳහා අදහස් කරනු ලැබේ;

“අයිතිකාරයා” යනුවෙන් සුසානභූමියක භාරකාරයා පාලකයා, අයිතිකාරයා හෝ සුසානභූමියකට අයිති වාසිකම් දැක්වීමට හිමිකම් ඇති වෙනත් අයකු හෝ අදහස් කරනු ලැබේ;

“ගම් ප්‍රදේශය” යනුවෙන් මහර දික්කුණකේ භාවිත-මානවිට ගම් ප්‍රදේශය අදහස් කරනු ලැබේ.

මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබඳ 1951 කේ
(සංශෝධනයේ) 13 A දරන වගන්තිය අනුව

මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබඳ නීතියේ (201 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 1951 කේ සංශෝධනය අංක 13A දරන ආඥාපනතේ ප්‍රකාර මා වෙත පැවරී තිබෙන බලය උඩ ක්‍රමවත්ව දික්කුණකේ ගන්නා ව ගම් කාර්ය සඳහාම නිසි බලධාරියා වූයේ. ඩී. ජෝන් සිංහලා මහ මහත්මා විසින් කොරලේ ගම් කාර්ය සඳහා සිංහල රහතුන්ගොඩ මස් පිණිස හරක් මැරීම 1953 කේ මිසිය තුළ තහනම් බව සියලු දෙනාම වෙත මෙයින් දැනුම්දෙමි.

මට,
සේ. ඩී. ජෝන් සිංහලා,
ගන්නා ව ගම් කාර්ය සඳහා ප්‍රධානතුමා.

ගන්නා ව ගම් කාර්ය සඳහා කාර්යාලය,
පොරොමුලා, රිකියාගස්කඩ,

විම් 1953 ක්‍රම මාර්තු මස 20 වැනි දින දීය.

(1937වන කොටුවේ මෙ 5 වැනි දින අංක 8,329 දරණ "ලංකා ණුවේ ගැසට් පත්‍රයේ" පළවූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල අනුවාදයයි)

1920 වන අංක 11 දරන ප්‍රදේශාණවූ ආඥාපනත

1920 වන අංක 11 දරන ප්‍රදේශාණවූ ආඥාපනතේ 164 හා 168 (12) වගන්ති යටතේ නාවල පිටියේ නගර බදු දැක්වූ සභාව විසින් සම්පාදිතව, ප්‍රදේශාණවූ මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරනු ලැබ ප්‍රචාරිත 164 වැනි වගන්තියෙන් හා ලංකා (රජය සභා) ආඥාවේ 93 වැනි වගන්තියෙන් අණකාරකුමා කෙරෙහි පැවරී ඇති බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් ස්ථිර කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවයි.

ඇස්. ඩබ්ලිව්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා.

මේ 1937 වන කොටුවේ මෙ 29 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

1935 වන මාර්තු මස 1 වැනි දින අංක 8,107 දරණ ගැසට් පත්‍රයේ පළකරනු ලැබ 1953 වන සැප්තැම්බර් මස 13 වැනි දින අංක 8,145 දරණ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවෙන් අන්තිමවරට සංශෝධනය වූ ප්‍රසිද්ධ වෙළඳපළවල් පිළිබඳව අතුරු ව්‍යවස්ථා පහත දැක්වෙන පරිදි දේශීය සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

- (1) එහි 4 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ (3) වැනි ඡේදය අස්කර දමමින්; හා
- (2) එහි 5 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව අස්කොට ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් අලුත් අතුරු ව්‍යවස්ථාව යෙදීමෙන්, එනම්:—

"ප්‍රසිද්ධ වෙළඳපලක නොයෙකුත් කඩ බක්කි, ස්භාන හෝ බංකු පාවිච්චිකිරීම හෝ ඒවායේ බඩු තබා පිකිණීම හෝ සම්බන්ධයෙන් වූ ගාස්තු හෝ කුලී පහත දැක්වෙන පරිදි ගෙවිය යුතු වන්නේය:—

- (a) අවසර පත්‍රය නිකුත්කරන වේලාවේදී රුපියල් 2.50 කි.
- (b) ඊට පසු, 7 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ විධිවිධාන අනුව මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවට යාකොට ඇති II වැනි උප ලේඛනයේ දැක්වෙන පරිදි ගණන් අනුවය."

(1935 වන කොටසේ මෙ 23 වැනි දින අංක 8,141 දරණ "ලංකා ණුවේ ගැසට් පත්‍රයේ" පළවූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල අනුවාදයයි)

1920 වන අංක 11 දරන ප්‍රදේශාණවූ ආඥාපනත

1920 වන අංක 11 දරන ප්‍රදේශාණවූ ආඥාපනතේ 164 හා 168 (12) වගන්ති යටතේ නාවල පිටියේ නගර බදු දැක්වූ සභාව විසින් සම්පාදිතව, ප්‍රදේශාණවූ මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරනු ලැබ ප්‍රචාරිත 164 වැනි වගන්තියෙන් හා ලංකා (රජය සභා) ආඥාවේ 93 වැනි වගන්තියෙන් අණකාරකුමා කෙරෙහි පැවරී ඇති බලයේ ප්‍රකාර අණවූ කරවන උතුමාණන්වහන්සේ විසින් ස්ථිර කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවයි.

වාස් බ්‍රවුන්තුමාට,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා.

මේ 1935 වන කොටසේ මෙ 20 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

1935 වන මාර්තු මස 1 වැනි දින ගැසට් පත්‍රයේ සඳහන් නිවේදනයෙන් ප්‍රකාශයට පත්කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථා, එහි 4 (2) අතුරු ව්‍යවස්ථාව එක්කම ඊලඟට පහත දැක්වෙන වගන්තිය 4 (3), අතුරු ව්‍යවස්ථාව වශයෙන් යෙදීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

"(3) එබඳු සෑම අවසර පත්‍රයක් වෙනුවෙන්ම ඒ අවසර පත්‍රය වලංගු එක් එක් අවුරුද්ද හෝ ඉන් යම්කිසි කොටසක් හෝ සඳහා රුපියල් 2.50 බැගින් වූ ගාස්තුවක් කලින් ගෙවිය යුතු වන්නේය."

(1935 වන කොටසේ මෙ 13 වැනි දින අංක 8,145 දරණ "ලංකා ණුවේ ගැසට් පත්‍රයේ" පළවූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල අනුවාදයයි)

1920 වන අංක 11 දරන ප්‍රදේශාණවූ ආඥාපනත

1920 වන අංක 11 දරන ප්‍රදේශාණවූ ආඥාපනතේ 164 හා 168 (12) වගන්ති යටතේ නාවල පිටියේ නගර බදු දැක්වූ සභාව විසින් සම්පාදිතව, ප්‍රදේශාණවූ මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරනු ලැබ ප්‍රචාරිත 164 වැනි වගන්තියෙන් හා ලංකා (රජය සභා) ආඥාවේ 93 වැනි වගන්තියෙන් අණකාරකුමා කෙරෙහි පැවරී ඇති බලයේ ප්‍රකාර අණවූ කරවන උතුමාණන්වහන්සේ විසින් ස්ථිර කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවයි.

වාස් බ්‍රවුන්තුමාට,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා.

මේ 1935 වන කොටසේ මෙ 10 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

1935 වන මාර්තු 1 වැනි දින දරන ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රකාශිත නිවේදනයෙන් ප්‍රසිද්ධ කරනු ලැබ, 1935 වන අගෝස්තු මස 23 වැනි දින දරන ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රකාශිත නිවේදනයෙන් සංශෝධනය කරනු ලැබූ අතුරු ව්‍යවස්ථා, එහි II වැනි උප ලේඛනයේ අගට පහත දැක්වෙන අලුත් කාරණය යෙදීමෙන් නවදුරටත් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

- 1. පලතුරු කඩයකට රු. 20.00

L. G. D.—GF 45/3.
පානදුර සහ කල්පිටිබද්ද ගම් කායාරී සභාව
මේ 1946 වන අංක 12 දරන විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපනත

1946 වන අංක 12 දරන විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපනතේ 2 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ කාර්තර දිස්ත්‍රික්කයේ පානදුර සහ කල්පිටිබද්ද ගම් ප්‍රදේශයේ ගම්කායාරී සභාව විසින් සම්පාදිත කරගන්නා ලද පහත දැක්වෙන, යෝජනාව ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ ඇමතිතුමා විසින් අනුමත කර තිබේ. එක් වගන්තියේ (2) වැනි උප වගන්තියේ ප්‍රකාර එය මෙහි පළකරනු ලැබේ.

යෝජනාව

"1946 වන අංක 12 දරන විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපනතේ 2 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ මේ ගම් කායාරී සභාව විසින් කායාරී සභාවේ පාලන බල සීමාව ඇතුළත පැවැත් වෙන (ආඥාපනතේ විස්තර කර තිබෙන) විනෝද සන්දර්ශන වලට ප්‍රවේශවීම පිණිස අයකරන ගාස්තුවලින් 1952 වන නොවැම්බර් මස 21 වැනි දින අංක 10,471 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළකරන ලද යෝජනාවෙන් පනවා අයකරනු ලබන බද්ද වෙනුවට මේ යෝජනාව ගැසට් පත්‍රයේ පළවන දින පටන් එබඳු ගාස්තුවලින් මෙහි පහත දැක්වෙන පරිදි ගණන් අනුව බද්දක් පනවා අයකිරීමට මෙයින් සම්මත කරනු ලැබේ:—

අයකිරීම	බද්දේ පරිමාණය, රු. ම.
බද්ද ඇර ඇතුළත්වීමේ ගාස්තුව—	
(a) ගත 50 කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 1 කට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 5
(b) රුපියල් 1 ට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 1 කුත් ගත 50 ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 15
(c) රුපියල් 1.50 ට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 2 ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 20
(d) රුපියල් 2 ට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 3 ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 30
(e) රුපියල් 3 ට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 4 ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 40
(f) රුපියල් 4 ට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 5 ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 50
(g) රුපියල් 5 ට වැඩි වන්නාවූ විට අයකරනු ලබන ගාස්තුවෙන් සියයට 25% කි.	

ඩී. සී. ආර්. ඉන්වෙස්ට්,
ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කායාරීයේ
ස්ථාවර ලේකම්තුමා.

මේ 1953 වන මාර්තු මස 19 වැනි දින කොළඹදීය.

L. G. D.—GB 14/37/5.

ගම්සභා ආඥාපනත

ගම්සභා ආඥාපනතේ (198 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතේ මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ දෙවුන්දර ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කාර්‍ය සභාව විසින් සමාදානය, 1947ක් වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරණ ගැසට් අභිප්‍රේෂණයේ පළමු ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධනය වූ එකී වගන්තියෙන් ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් අනුමත කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථා.

ඩී. ඩී. ආර්. ගුණවර්ධන,
ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්‍යාංශයේ
සාමාන්‍ය ලේකම්තුමා.

වම් 1953කි මාර්තු මස 19 වැනි දින
කොළඹදිග.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

නූත්නවැල්ල වරය, හත්දර වරය, නාවුරුත්ත වරය, කලුපු මෝදර වරය හා බරුවැල්ල වරය යන ගම් ස්ථානවල පිහිටි අලුත්මාර් වෙළඳුම් පළමුල්

1. පහත සඳහන් එක් එක් ස්ථානයෙහි, එනම්: හත්දර-බටහිර ගම්මුලාදුනි කොඳායගේ පිහිටි නූත්නවැල්ල වරයේද, හත්දර බටහිර හා හත්දර නැගෙනහිර යන ගම්මුලාදුනි කොඳායගේ පිහිටි හත්දර වරයේද, කලුපු මෝදර ගම්මුලාදුනි කොඳායගේ පිහිටි නාවුරුත්ත වරයේද, කෝට්ටේගොඩ ගම්මුලාදුනි කොඳායගේ පිහිටි කලුපු මෝදර වරයේද, කෝට්ටේගොඩ ගම්මුලාදුනි කොඳායගේ පිහිටි බරුවැල්ල වරයේද, ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියේ අලුත්මාරු විකිණීම සඳහා කාර්‍යාංශව විසින් එක් එක් වෙළඳුම්පළ බැගින් පිහිටුවනු ලැබේ. මෙහි මින්පසු එකී වෙළඳුම්පළවල් පිළිවෙලින් “නූත්නවැල්ල වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ” “හත්දර වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ” “නාවුරුත්ත වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ” “කලුපු මෝදර වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ” හා “බරුවැල්ල වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ” යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ.

2. 1945වන දෙසැම්බර් මස 21 වැනි දින අංක 9,496 දරණ ගැසට් පත්‍රයේ පළකරන ලද ඊට පසු සංශෝධනය වූ වෙළඳුම් පළමුල් පිළිබඳ කාර්‍යාංශවල අතුරු ව්‍යවස්ථාවල කුමක් සඳහන් තිබුණේ නම් මෙහි 1 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ පිහිටුවන ලබන එක් එක් අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ සම්බන්ධයෙන් පහත දැක්වෙන විධි විධාන අදාළ වන්නේය:—

(1) නූත්නවැල්ල වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ, හත්දර වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ, නාවුරුත්ත වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ, කළුපු මෝදර වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ බරුවැල්ල වරයේ අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළ යන ගම් වෙළඳුම් පලවල් පිළිබඳව වෙළඳු ප්‍රදේශය වූ කලී පස් එක් එක් වෙළඳුම් පළේ සිට සැතපුම් දෙකක අභිවිජයනීය අතීත කවයක් ඇතුළත වූ ප්‍රදේශය වේ.

(2) කිසිවකු විසින් එකී වෙළඳුම්පළේ කඩා මිස 1 වැනි වරදයේ සඳහන් ගම් වෙළඳු ප්‍රදේශයක් ඇතුළත පිහිටි වෙනත් කිසිම ස්ථානයක තබා අලුත්මාර් විකිණීම හෝ වෙන්දේසි කිරීම හෝ වෙනත් අභිමත පුද්ගලයන් කිරීම හෝ නොකට යුතුය. ඒ කොට්ඨාසවල වෙනත් ස්ථාන පිහිටුවා ගෙන නැති ඇවිද විකුණන්නන් විසින් සිල්ලරට අලුත්මාර් විකිණීම සම්බන්ධයෙන් මේ වරදයේ ඉහත සඳහන් විධිවිධාන අදාළ නොවේ.

(3) අලුත්මාර් විකිණීමට එකී වෙළඳුම්පළක් පාවිච්චිකිරීම සඳහා ගෙවිය යුතු ගාස්තුව ඒ වෙළඳුමෙන් ලැබෙන මුදලින් සියයට දෙකකි. එකී ගාස්තුව කාර්‍යාංශව විසින් ගාස්තු එකතු කිරීමට පත්කරන ලද නිලධාරියාට හෝ අයට හෝ ගාස්තු එකතු කිරීමේ අයිතිය කාර්‍යාංශව විසින් බදුදී තිබෙනම් එකී අයිතිය බදුගන් අයට හෝ බහුතරයේ කීයෝච්ඡයාට හෝ ගෙවිය යුතුය.

(4) අලුත්මාර් වෙළඳුම්පළේ ගාස්තු එකතු කිරීමේ හෝ අය කිරීමේ අයිතිය ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියෙන් හෝ වෙන්වීම් ඉල්ලුම් කිරීමෙන් හෝ පුද්ගලික නිවැසුමකින් හෝ කාර්‍යාංශ සභාව විසින් ඕනෑම කෙනෙකුට බදුදිය හැකිය.

3. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල:—

“කාර්‍යාංශව” යනුවෙන් මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ දෙවුන්දර ගම් ප්‍රදේශයේ ගම්කාර්‍ය සභාව අදහස් කරනු ලැබේ.

(1940වන අප්‍රේල් මස 26 වැනි දින අංක 8,606 දරන ලංකා රාජ්‍ය ගැසට් පත්‍රයේ පළමු අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල අනුවාදයයි)

1939වන අංක 61 දරන නගරසභා ආඥාපනත

1939වන අංක 61 දරන නගරසභා ආඥාපනතේ 166 හා 170 (II) වගන්ති යටතේ නාවල පිටිය නගරසභාව විසින් සම්පාදනය වූ ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ විධායක කාර්‍ය සභාව විසින් අනුමත කරනු ලැබ 167 වැනි වගන්තියෙන් අභ්‍යන්තර කාර්‍ය කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් ස්ථාන පාලන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවකි.

ඇස්. බබ්ලිම්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා.

වම් 1940ක් වූ අප්‍රේල් මස 19 වැනි දින
කොළඹදිග.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

1935වන මාර්තු මස 1 වැනි දින අංක 8,107 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළකරනු ලැබ 1937වන නොවැම්බර් මස 5 වැනි දින අංක 8,329 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළමු අතුරු ව්‍යවස්ථාවෙන් අන්තිම වරට සංශෝධනය වූ ප්‍රසිද්ධ වෙළඳු පලවල් පිළිබඳව අතුරු ව්‍යවස්ථාව (II) වැනි උපලේඛනයේ පහත දැක්වෙන ගේ නව දුරටත් මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

- (1) භාණ්ඩ 1 දරන මාර්කට් පිළිබඳව වගන්තියෙහි “10-00” යන ඉලක්කම් අස්කොට ඒ වෙනුවට “20-00” යන ඉලක්කම් යෙදීමෙන් ද;
- (2) භාණ්ඩ 2 දරන මාර්කට් පිළිබඳව වගන්තියෙහි “10-00” යන ඉලක්කම් අස්කොට ඒ වෙනුවට “15-00” යන ඉලක්කම් යෙදීමෙන් ද;
- (3) භාණ්ඩ 4 දරන මාර්කට් පිළිබඳව වගන්තියෙහි “10-00” යන ඉලක්කම් අස්කොට ඒ වෙනුවට “6-00” යන ඉලක්කම් යෙදීමෙන් ද; හා
- (4) භාණ්ඩ 3 දරන එම්.සී. පිළිබඳව වගන්තියෙහි “22-50” යන ඉලක්කම් අස්කොට “12-50” යන ඉලක්කම් යෙදීමෙන් ද.

(1942වන මාර්තු මස 6 වැනි දින අංක 8,875 දරන ලංකා රාජ්‍ය ගැසට් පත්‍රයේ පළමු අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල අනුවාදයයි)

1939වන අංක 61 දරන නගරසභා ආඥාපනත

1939වන අංක 61 දරන නගරසභා ආඥාපනතේ 166 හා 170 (II) වගන්ති යටතේ නාවල පිටිය නගර සභාව විසින් සම්පාදනය වූ ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ විධායක කාර්‍ය සභාව විසින් අනුමත කරනු ලැබ 167 වැනි වගන්තියෙන් අභ්‍යන්තර කාර්‍ය කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් ස්ථාන පාලන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවකි.

ඇස්. බබ්ලිම්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා.

වම් 1942කි මාර්තු මස 2 වැනි දින
කොළඹදිග.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

1935වන මාර්තු මස 1 වැනි දින අංක 8,107 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළකරනු ලැබ 1940වන අප්‍රේල් මස 26 වැනි දින අංක 8,606 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළමු අතුරු ව්‍යවස්ථාවෙන් අන්තිම වරට සංශෝධනය වූ ප්‍රසිද්ධ වෙළඳු පලවල් පිළිබඳව අතුරු ව්‍යවස්ථාව (II) වැනි උපලේඛනයේ භාණ්ඩ 1 දරන මාර්කට් පිළිබඳව වගන්තියෙහි “20 00” යන ඉලක්කම් අස්කොට ඒ වෙනුවට “17-50” යන ඉලක්කම් යෙදීමෙන් මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

(1943වන දෙසැම්බර් මස 17 වැනි දින අංක 9,215 දරන ලංකා රාජ්‍ය ගැසට් පත්‍රයේ පළමු අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සිංහල අනුවාදයයි)

නගර සභා ආඥාපනත

1939වන අංක 61 දරන නගර සභා ආඥාපනතේ 166 හා 170 (II) වගන්ති යටතේ නාවල පිටිය නගර සභාව විසින් සම්පාදනය වූ ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ විධායක කාර්‍ය සභාව විසින් අනුමත කරනු ලැබ 167 වැනි වගන්තියෙන් අභ්‍යන්තර කාර්‍ය කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් ස්ථාන පාලන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවකි.

ඇස්. බබ්ලිම්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා.

වම් 1943ක් වූ දෙසැම්බර් මස 10 වැනි දින
කොළඹදිග.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

1935෧෧ මාර්තු මස 1 වැනි දින අංක 8,107 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළකරන ලද ප්‍රතිබද්ධ වෙළඳ පලවල් පිළිබඳ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල (II) වැනි උපලේඛනය පහත සඳහන් පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

- (1) නොමිල 6 දරන මාර්කට් පිළිබඳ වගන්තිය අස්කර දැමීමෙන්;
 - (2) නොමිල 7 දරන මාර්කට් පිළිබඳ වගන්තිය අස්කර දැමීමෙන්; හා
 - (3) නොමිල 3 දරන හරක්මස් කෘතිය පිළිබඳ වගන්තිය එක්කම ඊලඟට පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්තිය යෙදීමෙන්:—
- “4 හරක්මස් කෘතිය ... 22.50”

Lr. G. D.—GB 45/5.

1946෧෧ අංක 12 දරන විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපනත

1946෧෧ අංක 12 දරන විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපනතේ 2 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ කොළොන්නා ගම්පත්තු ගමේ ප්‍රදේශයේ ගම් කාර්‍යය සඳහා වීසින් සම්මත කරගන්නා ලද පහත දැක්වෙන යෝජනාව ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ ආමාන්‍ය වීසින් අනුමත කර තිබේ. එකී වගන්තියේ (2) වැනි උප වගන්තියේ ප්‍රකාර එය මෙහි පළකරනු ලැබේ.

යෝජනාව

“1946෧෧ අංක 12 දරන විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපනතේ 2 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ මේ කාර්‍යය සඳහා වීසින් මේ යෝජනාව ගැසට් පත්‍රයේ පළවන දින සිට කාණ්ඩ සභාවේ පාලන බල සීමාව ඇතුළත පැවැත්වෙන (ආඥාපනතේ වීසින් කර තිබෙන) විනෝද සන්දර්ශන සඳහා ප්‍රවේශ වීම පිණිස අග කරනු ලබන ගෙවීම්වලින් මෙහි පහත දැක්වෙන රේඛා සහිත අනුමත බද්දක් අගකරනු ලැබේ.

බද්ද ඇර ඇතුළත්වීමේ ගාස්තුව	බද්දේ රේඛා සහිත, රු. ග.
(a) ගත 20කට අඩු නොවන්නාවූ එහෙත් ගත 50කට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 5
(b) ගත 50කට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. 1කට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 10
(c) රු. පියල් 1ට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. 1කුත් ගත 50ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 15
(d) රු. පියල් 1.50ට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. පියල් 2ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 20
(e) රු. පියල් 2ට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. පියල් 3ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 30
(f) රු. පියල් 3ට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. පියල් 4ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 40
(g) රු. පියල් 4ට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. පියල් 5ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	0 50
(h) රු. පියල් 5ට වැඩිවන්නාවූ එහෙත් රු. පියල් 10ට වැඩි නොවන්නාවූ විට	1 00
(i) රු. පියල් 10ට වැඩිවන්නාවූ විට—	
(1) පළමු වැනි රු. පියල් 10ට	1 00
(2) ඊට අමතරවූ රු. පියල් 5ට හෝ ඉන් කොටසකට	1 00

ඩී. සී. ආර්. ගුණවර්ධන, ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ ස්ථාවර ලේකම්වරුන්.

මේ 1953ක්වූ මාර්තු මස 7 වෙනි දින කොළඹදීය.

L. G. D.—GA 14/73.

සම්පතා ආඥාපනත

සම්පතා ආඥාපනතේ (198 වෙනි පරිච්ඡේදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතේ බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ බිත්තරාන්ත ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කාර්‍ය සඳහා වීසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වෙනි දින අංක 9,773 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියෙන් සංශෝධනය ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එකම වීසින් අනුමත කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාව.

ඊ. බ්‍රිලිම්. සන්නන්තර, සෞඛ්‍ය හා ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ ස්ථාවර ලේකම්වරුන්.

මේ 1949ක්වූ මාර්තු මස 24 වෙනි දින කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

රථවාහන හා සතුන් පිළිබඳ බද්ද

1. (1) ආඥාපනතේ 47 වැනි වගන්තිය යටතේ අගකරනු ලබන රථවාහන හා සතුන් පිළිබඳ බද්ද වෙනුවෙන්, ඒ බද්දට යටත්වූ යම් රථවාහනයක් හෝ සතුකු අයිතිව හෝ භාරව හෝ පාලනයකින් බාගෙන හෝ සිටින්නාවූ සෑම අයකු විසින්ම ඒ සඳහා කාර්ය සඳහා වීසින් නියම කර තිබෙන ප්‍රකාරයට වූ උප ලේඛන යකළු රථවාහනය හෝ සතු සම්බන්ධයෙන් වූ තොරතුරු ප්‍රධාන තුමා එහි දැනුම් දිය යුතුය.

(2) උප ලේඛනය භාරදෙනු ලැබූ අග වීසින් නමාව එය ලැබී හත් දිනක් ඇතුළතදී ඒ උප ලේඛනය සම්පූර්ණයෙන් ප්‍රධාන තුමා මෙහි අපසු යැවිය යුතුය.

2. (1) වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් කළ උප ලේඛනය සැපයීමට පසු, යම් කිසිවකු විසින් ඒ උප ලේඛනයේ සඳහන් නො කරන ලද යම් රථවාහනයක් හෝ සතුකු හෝ අත්පත් කරගෙන හෝ තබාගෙන හෝ පාවිච්චියට ගෙන හෝ තිබේ නම් ඒ අග වීසින් එබඳු යම් රථවාහනයක් හෝ සතුකු අත්පත් කර ගැනීමේ හෝ දින සිට එක මාසයක් ඇතුළතදී, එබඳු රථ වාහනයක් හෝ සතුකු අත්පත් කරගත් බව, තබාගත් බව හෝ පාවිච්චියට ගත් බව ලියවිල්ලකින් ප්‍රධාන තුමාට දැනුම් දී තබාදීමට ඒ රථවාහනය හෝ සතු සම්බන්ධයෙන් සැබෑ බුද්ධි කීවැරදිවූ තොරතුරු සැපයිය යුතුය.

3. ආඥාපනතේ 47 (2) වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන මට්ටම යටතේ, 1 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් උප ලේඛනය සැපයූ සෑම කෙනෙක්ම, වෙනත් අමතර දුන්වීමක් නැතිව, ඒ උප ලේඛනයට ඇතුළත් කරන ලද රථවාහන හෝ සතුන් සඳහා ඒ උප ලේඛනය සැපයූ අවුරුද්ද වෙනුවෙන් බද්ද ගෙවීමට යටත් වේ. තවද 2 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් ලියවිල්ලකින් වූ දුන්වීම යැවූ සෑම කෙනෙක්ම, එකී, දුන්වීමේ සඳහන් රථවාහන හෝ සතුන් සඳහා බද්ද, එකී රථවාහන හෝ සතුන් නමා අත්පත් කරගත්තට යෙදුණා වූ හෝ වෙනත් අන්දමකින් නමාව අයිති වූ අවුරුද්ද වෙනුවෙන් ගෙවීමට යටත් වේ.

4. 1 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් උප ලේඛනය හෝ 2 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් ලියවිල්ලකින් වූ දුන්වීම හෝ සැපයුමට පසු ආඥාපනතේ 47 (3) වැනි වගන්තිය යටතේ ඒ උප ලේඛනයේ හෝ දුන්වීමේ හෝ සඳහන් කළ යම් රථවාහනයක් හෝ සතුකු සම්බන්ධයෙන් වූ බද්ද ගෙවීමට බැඳීමෙන් කලා නිදහස් කිරීමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සෑම අයකු විසින්ම එසේ නිදහස් කිරීමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නේ අසවිල් අසවල් හේතුන් කියාගනී දැක්වෙන ලියවිල්ලකින් වූ ඉල්ලුමක් වහාම ප්‍රධාන තුමා මෙහි සැපයිය යුතුය.

5. ආඥාපනතේ 47 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ රථ වාහන හා සතුන් වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතු වූ වාර්ෂික බද්ද කාර්ය සඳහා කාර්යාලයේදී එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු මස නිසි එක් වෙනිදා හෝ ඊට මිත්තෙන් හෝ ගෙවිය යුතුය;

එහෙත් 1 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් කරන ලද උප ලේඛනය හෝ 2 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් කරන ලද ලියවිල්ලකින් වූ දුන්වීම හෝ සම්පිසි අවුරුද්දක මාර්තු මස නිසි එක්වැනිදාට පසුව සපයා තිබෙන කවර අවස්ථාවකදී වූවත් ඒ උප ලේඛනයේ හෝ දුන්වීමේ හෝ සඳහන් කරන ලද එක් එක් රථවාහනය හෝ සතුකු වෙනුවෙන් වූ බද්ද එකී උප ලේඛනය හෝ දුන්වීම එසේ සැපයූ දින සිට මාසයක් ඇතුළතදී සම්පිය යුතුවේ.

6. යම් කිසිවකු විසින් යම් රථවාහනයක් සඳහා වාර්ෂික බද්ද ගෙවූවිට ප්‍රධාන තුමා විසින් ඒ රථවාහනය වෙනුවෙන් ඒ අයට පැහැදිලි ලෙස අදිනලද B. V. C. (U) යන අකුරුද, තහවුම් නිකුත් කරන අවුරුද්ද දැක්වෙන ඉලක්කමද, රථවාහන රෙජිස් තරයේ ඒ ඒ රථවාහනය පිළිබඳව අංකයද, සටහන් කොට ඇති තහවුම් නිකුත් කළ යුතුය. එබඳු යම් තහවුම් පාවිච්චිය නිසා හෝ වෙනගම් ලෙසකින් හෝ සොරාපැහැදිලිව හෝ මැණි ගොස් තිබෙන හෝ තහවුම් අයිතිකාරයා විසින් එය ප්‍රධාන තුමාට අපසු භාර දිය යුතුය. තවද බහු වීසින් ගත වියපත්කළ ගෙවූවිට බහුව අදාළ නහවුම් නැවත ලබාගැනීමට අයිතිවාසිකම් තිබේ. එබඳු යම් තහවුම් නැතිවී හෝ සොරාගෙන තිබෙන බැව් දිවුරුම් සහතිකයකින් හෝ වෙනගම් ලෙසකින් හෝ ප්‍රධාන තුමාට ඒත්තු ගැන්වීමට සැලැස්සුවහොත් එකම වීසින් අයිතිකාරයාගේ ඉල්ලීම පිටත් බහු වීසින් ගත පණක් ගෙවනු ලැබූ විටත් බහුව අදාළ තහවුම් නිකුත් කළ හැකිය.

7. සෑම රථවාහනයකම අයිතිකාර වීසින් හෝ එකී භාරකරයා විසින් හෝ ඒ රථවාහනය වෙනුවෙන් 6 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ නිකුත් කරන ලද තහවුම් ඒ වාහනයේ කාටන් පෙහෙන නැතහොත් ගිණක යුතුය.

බේකරී, බන්කබ, රෙස්ටෝරන්ට්වලට හා හෝ හා කෝපිකබ

8. (1) ඒ සඳහා සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිර්ධාරිතාවයේ රෙකමන පිට ප්‍රධානතමා විසින් නිකුත් කරන ලද බලපත්‍රයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් බේකරියක් පිහිටුවීම හෝ පිහිටුවා තිබෙන බේකරියක් පවත්වාගෙන යෑම හෝ එහි පාත් පුවුවා විනිශ්චිත නොකළ යුතුයි.

(2) මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ නිකුත් කරනු ලබන සෑම බල පත්‍රයක්ම එය නිකුත් කරන ලද අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්පාදන වැනිදිට අවසාන වන්නේය.

9. බේකරියක් වශයෙන් පාවිච්චි කිරීමේ බලාපොරොත්තුවන ගොඩනැගිලි පහත සඳහන් නියමයන්ට අනුකූලව නොමැති නම් 8 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ කිසිවෙකුට ඒ සඳහා බලපත්‍රයක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමක් නැත. එනම්:—

- (a) ඒ ගොඩනැගිලි හොඳට ව්‍යායාම ඇතිවන ලෙසත්, හොඳට එළි වැටෙන ලෙසත් පිහිටා තිබිය යුතුයි;
- (b) බිත්ති හුණු බඳුමෙන් කපලාරුකොට ඒවායේ සුදු හුණු හා තිබිය යුතුයි;
- (c) බිම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුතුයි;
- (d) ඒ ස්භාගේ සෑහෙන තරම් වැසිකිලි ආදියත්, කාණුත් සපයා තිබිය යුතුයි;
- (e) වහලින් කුණු හා දුමිලි වැටීම වලක්වාලීමට සුදුසු ද්‍රව්‍ය වලින් සාදන ලද සිවිලිමක් සපයා තැබිය යුතුයි.
- (f) කිසිම කුණු වලක සිට, සෑමදම තිබෙන පෝර ගොඩක සිට වැසිකිලියක සිට හෝ ආවරණය කරනු නොලැබූ කාණුව සිට අභි පණයක් ඇතුළත ඒ ස්භාග පිහිටා නොතිබිය යුතුය;
- (g) ඒ ස්භාගේ පිට පදම්කරන ඇතිම සඳහා පමණක් අභි දෙලහක් දිගට අභි දහයක් පළල්වූද ප්‍රමාණයකට අඩු නොවූ බිම් ප්‍රමාණයක් ඇති වෙනම කාමරයක් සඳු තිබිය යුතුයි;
- (h) දොරවල් හෝ ජනෙල් ඇති පිට පදම්කරන කාමරයේ අඩුගණයෙන් පැති දෙකකින්වත්, පිටත නිදහස් ලෙස ව්‍යායාම ඇතිවීම සඳහා පළලින් අභි හතකට අඩු නොවූ ප්‍රමාණයක ඉඩ පහසුකම් සලස්වා තිබිය යුතුයි;
- (i) පෝරණු කාමරයේ දොර පිට පදම්කරන කාමරය ඇතුළට එක එල්ලේම විවෘතනොවන ලෙස පිලියෙලකර තිබිය යුතුයි.

10. බේකරියක බලපත්‍රකාරයා විසින්—

- (a) බේකරියේ පාවිච්චිකරන හෝ බේකරියට අයිති සියලුම උපකරණ, ලී බඩු හා වෙනත් වුවමනා ද්‍රව්‍ය පිරිසිදු කඩාගැනීමටද;
- (b) බේකරියේ මෙහෙවල උඩතව්‍යට හොඳින් සකස්කොට පැහැරයක් නැතිවනසේ සවිකරන ලද ලෑලිවලින් හෝ අන්තර්ගතයක නොවන දිග බිනොගත්තා ද්‍රව්‍යයකින් පිලියෙලකරවා ඒ මෙහ දිනපතාම සුරුදමා පිරිසිදු කිරීමටද;
- (c) අඩුගණයෙන් පැහැර විසිතකරනට එක වරක් බැසින්වත් බේකරියේ බිම අතුගාවා එකී කුණු ආවරණයකරන ලද්දවූද සිදුරු රහිතවූද භාජනයකට වහාම දමලවා දිනපතා බේකරියෙන් ඉවත් කිරීමටද;
- (d) බේකරිය පිහිටි භූමිභාගය පිරිසිදු හා යම්කිසි කාණුවකින් වැසිකිලියකින් හෝ කුණුවලකින් හෝ එබඳු වෙනම අවහිරයකින් නිදහස්ව තබා ගැනීමටද;
- (e) බේකරියේ පාවිච්චිකරන පිට පොළවේ සිට අඩුම ගණයෙන් අභි තුනක්වත් උස ඇති මෙහෙයක් මත තැබීමටද;
- (f) බේකරිය පිහිටා ඇති භූමිභාගයෙන් සියලුම කුණු කණු ඉවත්කරවා දිනපතාම කාණු සෝදවන්නටද;
- (g) ඒ භූමිභාගයේ පිහිටි පිට පදම්කර අනෙක කාමරයෙන් පිටත පාත් සෑදීමේ කටයුතු වල යෙදී සිටින අයවලුන්ට පහසුවෙන් පැමිණිය හැකි සම්කිසි ස්භාගයක අඩු ගණයෙන් පහසුකම් දෙකක්වත් තැබීමටද;
- (h) පාත් සෑදීමේ කටයුතු වල යෙදී සිටින අයවලුන්ගේ ප්‍රණය ජනක සඳහා ඒ ස්භාගේ පිරිසිදු වතුර, පිරිසිදු තුවාය; නිෂපාදන ශුචිකිරීමේ මූරු සුරු හා සබන් යන මේවා තැබීමටද;
- (i) බේකරි සම්බන්ධයෙන් මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල සිංහල පිටපතක් බේකරියේ සියලු දෙනාටම පෙණෙන ස්භාගයක එල්ලා තැබීමටද;

සැලැස්විය යුතුයි.

11. බේකරියක බලපත්‍රකාරයා විසින්—

- (a) බේකරිය නිදහස්වීමේ ස්භාගයක් වශයෙන් හෝ කිසියම් සහකු හෝ බේකරියේ කටයුතු වලට උවමනා කරන බඩුවලින් බාහිරවූ වෙන කිසිම බඩුවක් තබා ගැනීමේ ස්භාගයක් වශයෙන් හෝ පාවිච්චිකිරීමට ඉඩහැරීම;
- (b) නිසිපරිදි සාදන ලද්දවූද, මැස්සන්ට ඇතුළු විය නොහැකි වූද පිරිසිදුවූද, විදුරු පෙට්ටිවල තබා මිස පාත්, විස්කෝතු හෝ සිනි කෑම මිනි වෙළඳුමට තැබීමට ඉඩහැරීම;
- (c) පාත්, විස්කෝතු හෝ සිනි කෑම මිනි සෑදීමේදී කටයුතු වල යෙදී සිටින කිසිවකුට ඒ සඳහා අපරිච්ඡිත හා යහපත්වූ පිටි, මතුර හෝ වෙනමම ද්‍රව්‍යයක් පාවිච්චි කිරීමට ඉඩහැරීම;
- (d) බිම ශුචි කිරීම පිණිස පහසුවෙන් එහා මෙහා ගෙනයා නොහැකිවූ කිසියම් ලී බඩුවක් හෝ උපකරණයක් බේකරිය ඇතුළත තබාගැනීම හෝ පාවිච්චි කිරීම; හෝ -
- (e) බේකරියකට අයිතිවූ භූමිභාගයෙහි කිසියම් සුදුමක් කිරීමට හෝ නොහික්සුණු ලෙස හැසිරීමට ඉඩදීම; හෝ නොකළ යුතුයි.

12. පාත්, විස්කෝතු හෝ සිනිකෑම මිනි සෑදීමේ හෝ පිටිවීමේ කටයුතුවල යෙදී සිටින සෑම අයකු විසින්ම ඒ කටයුතු වල යෙදීමට පෙර තමන්ගේ අත් සෝදගෙන පසුව, කිහිලි හා ගර්චයන් වැනි පරිද්දෙන් පිරිසිදු කළ විෂ්මක් ඇද (හිසෙහි) නොපවසක් හෝ තලප්පාවක්ද පැලඳිය යුතුයි.

13. ඒ සඳහා සපයා තිබෙන පහසුකමක් ඇතුළට මිස කිසිවකු විසින් බේකරියකට අයිති භූමිභාගය ඇතුළත කෙල නොගැනිය යුතුයි.

14. බෝවෙන රෝගයකින් හෝ සම මෝගයකින් හෝ ව්‍යංග්‍ය රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ පෙරිනාවූ හෝ එබඳු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනකුට සාත්තු කිරීමේ යෙදී සිටියාවූ කිසිවෙකුට එකී රෝගය බෝවීමට හා රෝග බිජයන් මෝරණු ලැබීමට හතවන කාලසීමාවෙන් පසුවන තෙක් බේකරියට ඇතුල් වීමට හෝ පාත්, විස්කෝතු හෝ සිනිකෑම මිනි සෑදීමේ හෝ විනිශ්චිත කටයුතුවලට සම්බන්ධවීමට හෝ බේකරිය භාරවසිටින කිසිවකු විසින් ඉඩ නොදිය යුතුයි.

15. (1) සෑම සුදුසු මේලාවලදී හා පිට ඇතිම හෝ පාත් පිටිවීම කරනු ලබන මහා මේලාව මේලාවකදී ප්‍රධානතමාට හෝ අංශය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිර්ධාරිතාවයට හෝ සහකාර සෞඛ්‍ය නිර්ධාරිතාවයට හෝ ප්‍රධානතමා විසින් ලියවිල්ලකින් බලය පවරන ලද මහා මේලාව නිර්ධාරිතාවයට හෝ බේකරියට ඇතුළු වී පරීක්ෂා කිරීමට නිතිප්‍රකාර බලය තිබේ.

(2) බේකරියේ බලපත්‍රකාරයා විසින් හෝ එය භාරව සිටින අය විසින් ප්‍රධානතමාට හෝ සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිර්ධාරිතාවයට හෝ සහකාර සෞඛ්‍ය නිර්ධාරිතාවයට හෝ ප්‍රධානතමා විසින් ලියවිල්ලකින් බලය පවරන ලද නිර්ධාරිතාවයට බේකරියට ඇතුළු වී පරීක්ෂා කිරීමට ඉඩදී බහුට ඒ සඳහා උවමනා කරන සෑම උපකාරයක්ම දිය යුතුයි.

16. බේකරි පිළිබඳවූ මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් මහා මේලාව ව්‍යවස්ථාවක් කඩකිරීම නිසා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් යම් බලපත්‍රකාරයකු ගනීබද උසාවිය මගින් වරදකාරයකු කරනු ලැබුවිට ඒ උසාවිය මගින් බහුට නිෂ්කර කරන මහා මේලාවට අමතර වශයෙන් බලපත්‍රකාරයාගේ බලපත්‍ර අවලංගුකිරීමටද ඒ උසාවියට නිතිප්‍රකාර බලය තිබේ. නවද එසේ බලපත්‍ර අවලංගු කිරීම ගැන බලපත්‍රකාරයාට කිසිම අලාභයක් අයකර ගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැත.

17. (1) ඒ සඳහා සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිර්ධාරිතාවයේ රෙකමන පිට ප්‍රධානතමා විසින් නිකුත් කරන ලද බලපත්‍රයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් කිසියම් බන් කබයක්, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක් හෝ හෝ හෝ කෝපි කබයක් පිහිටුවීම හෝ වෙළඳුම පිණිස පවත්වාගෙනයාම හෝ නොකළ යුතුයි.

(2) මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ නිකුත් කරනු ලබන සෑම බල පත්‍රයක්ම එය නිකුත් කරන අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්පාදන වැනිදිට අවසාන වන්නේය.

18. බන්කබයක්, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක් හෝ හෝ හෝ කෝපි කබයක් වශයෙන් පාවිච්චිකිරීමට බලාපොරොත්තුවන ගොඩනැගිල්ල පහත සඳහන් නියමයන්ට අනුකූලව නොමැති නම් 17 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ ඒ සඳහා බලපත්‍රයක් ලැබීමට කිසිවෙකුට අයිතිවාසිකමක් නැත:—

- (a) ගොඩනැගිල්ල හොඳට ව්‍යායාම ඇතිවන ලෙසත්, හොඳට එළි වැටෙන ලෙසත් පිහිටා තිබිය යුතුයි;
- (b) බිත්ති හුණු බඳුමෙන් කපලාරු කොට ඒවායේ සුදුහුණු හා තිබිය යුතුයි;
- (c) බිම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුතුයි;

(d) වගලින් කුණු හා දුමිලි මිටීම වළක්වාලීමට සුදුසු ද්‍රව්‍ය වලින් සෘදනලද සිවිලිමක් සපයා තිබිය යුතුයි.

19. බත්කඩයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයක බලපත්‍රකාරයා විසින්:—

(a) ඊට අයිති භූමිභාගය ශුද්ධව පිටු ලෙසත් සනිපදයක තනික කන් තහනම් වීමටද;

(b) බත්කඩ, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවේ හෝ හේ හෝ කෝපි කඩේ පාවිච්චි කරන හෝ ඊට අයිති සියලුම උපකරණ ලී බඩු හෝ මේනන් ඔබ්බාභිඳ්දය පිරිසිදුව තබා ගැනීමටද;

(c) බත්කඩ රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවේ හෝ හේ හෝ කෝපි කඩේ ඇතුළත හෝ ඊට අයිති භූමිභාගයේ සියලු කුණු රෙඩු හා දුමිලි අතුරුදාමා දිනපතා දවසට දෙවරක් බැගින් ඉවත් කරවන්නටද,

(d) එබඳු ගොඩනැගිලිවල වෙළඳමට තබා තිබෙන සියලුම කේන්, රසකැවිලි සහ වෙනත් අහාර පිරිසිදු වූ හා මැස්සන්ට ඇතුල් ග නොහැකි ලෙස නිසි පරිදි සෘදන ලද විදුරු පෙට්ටිවල තැන්පත් කරවන්නටද;

(e) සියළුම අහකදමන හේ රෙඩු, කෝපි රෙඩු හෝ කිරි හා සෑම වලින් ඉතිරිවන කොටස් හොඳට හේන්කුමන සිසනක් හෝ මුඛිගක් ඇති මැස්සන්ට ඇතුල්වීම නොහැකි භාජනයකට එකතුකරවා දිනපතා දවසකම දෙවරක් බැගින් එකී භූමිභාගයෙන් ඉවත් කරවන්නටද;

(f) කෑමක් හෝ බීමක් සෑදීමේදී, විකිණීමේදී හා පාවිච්චි කිරීමේදී ප්‍රයෝජනයට ගනු ලබන සියළුම උපකරණ සෑම පැය විසිහතරකට එකවරක් බැගින්වත් සබන් හා විකුරන් සෝදවන්නටද,

(g) තිබෙන සෑම විසින් කෑමක් හෝ බීමක් පාවිච්චිකිරීමට ප්‍රයෝජනයට ගන්නා ලද සෑම උපකරණයක් හෝ භාජනයක්ම එසේ ප්‍රයෝජනයට ගත් විනාදක් වෙනත් අයකු විසින් එය ප්‍රයෝජනයට ගැනීමට පෙරත් සෝදවන්නටද;

(h) පරිකාශක බැඳීමට පුරවන්නට පරිද්දෙන් ඒ සානගේ ව. බකරන සියළුදෙනාගේම නම් හා බඩුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිලිවෙලින් සඳහන් ලැයිස්තුවක් සියළු කාලීනී එකී සානවල තැබීමටද;

සැලැස්විය යුතුයි.

20. බත්කඩයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයක බලපත්‍රකාරයා විසින්:—

(a) ඉවත දමන හේ රෙඩු, කෝපි රෙඩු හෝ කෑමවලින් අහකදමන වෙනත් අතුරු කොටස් බලපත්‍ර ලත් සානගේ බිම ඉතිරිවන්නට; හෝ

(b) බලපත්‍ර ලත් සානගේ කිසියම් සුදුවක් හෝ නොහික්වූ කෑමවක් ඇතිවීමට; හෝ

ඉඩ නොදිය යුතුයි.

21. බත් කඩයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයක බලපත්‍රකාරයා විසින් හැම කාලීනී එකී වැඩ කරන අයට මෙන්ම ඒ සානගේ පැමිණෙන අඩුත්තන්ට පහසු මෙන් ප්‍රයෝජනයට ගතහැකිවන පරිද්දෙන් ඒ බලපත්‍ර ලත් සානගේ අඩුගණනේ පහික්කම් දෙකක්වත් තැබීමට සැලැස්විය යුතුයි.

22. කිසිවකු විසින් බත් කඩයක හෝ රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයක භූමිභාගය ඇතුළත ඒ සඳහා සපයා තිබෙන පහික්කමක් ඇතුළට මිස වෙන තැනක කෙළ නොගැසිය යුතුයි.

23. බෝවෙන රෝගයකින් හෝ සම රෝගයකින් හෝ වසංගත රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ පෙළුනාවූ හෝ එබඳු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට සාත්තු කිරීමේදී සිරියාවූ කිසිම කෙනෙකුට එකී රෝගය බෝවීමට හා රෝගහිපයන් මෝරනු ලැබීමට වුවමනා කාලසීමාවන් පසුවනතෙක් බත් කඩයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයක භාරව සිටින කිසිවකු විසින් එබඳු සානගණනට ඇතුල්වීමට හෝ එහි කිසියම් කෑමක් හෝ බීමක් සෑදීමේ හෝ විකිණීමේ කටයුත්තකට සබැඳීමට හෝ ඉඩනොදිය යුතුයි.

24. සෑම සුදුසු වේලාවකදීම ප්‍රධානතුමාට හෝ සෞඛ්‍ය පිලිබඳ වෛද්‍ය නිර්ධාරීතුමාට හෝ සහකාර සෞඛ්‍ය නිර්ධාරී තුමාට හෝ ප්‍රධානතුමා විසින් ලියවිලිලකින් බලය පවරන ලද ඕනෑම නිර්ධාරීකුට ඕනෑම බත්කඩයකට, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවකට හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයකට ඇතුල්වී පරීක්ෂා කිරීමට කිහිපකාර බලය තිබේ. තවද ඕනෑම බත් කඩයක, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලාවක හෝ හේ හෝ කෝපි කඩයක බලපත්‍ර කාරයා විසින් හෝ එය භාරව සිටින අය විසින් ප්‍රධානතුමාට හෝ එබඳු වෛද්‍ය නිර්ධාරීතුමාට හෝ සහකාර සෞඛ්‍ය පිලිබඳ නිර්ධාරීතුමාට හෝ ඒ භූමිභාගයට ඇතුල්වී පරීක්ෂා කිරීමට ඉඩදී ඒ සඳහා බහුව වුවමනා සෑම උපකාරයක්ම දීම යුතුයි.

25. බත් කඩ, රෙස්ටෝරන්ට් ශාලා හෝ හේ හෝ කෝපි කඩ පිලිබඳව මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල යම් අතුරු ව්‍යවස්ථාවක් කඩකිරීම නිසා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් ගමද උසාවියක් මගින් මිරිදුකාරයකු කරනු ලැබූ යම්කිසි බලපත්‍ර කාරයකුට නියමකරන වෙනත් ඕනෑම දඬුවමකට අමතර වශයෙන් බහුගේ බලපත්‍රය අවලංගු කිරීමටද ඒ ගමබද උසාවියට නිතිප්‍රකාර බලය තිබේ. තවද එසේ බලපත්‍රය අවලංගු කිරීම ගැන ඒ බලපත්‍රකාරයාට කිසිම අලාභයක් අයකර ගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැත.

26. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල:—

“බිකර්” යන්නෙන් මිනිසුන්ගේ කෑම සඳහා අහාරයක් ලෙස විකිණීම පිණිස පාන්, විස්කෝතු හෝ රස කැවිලි වගි පුවුවනු ලබන සානද, ඒ කෑම වගි පිලිවෙල කරන සාන හා ඊට උචිතව බඩුබාභිඳ්දය ගබඩාකර තිබෙන සානද අදහස්කරනු ලැබේ;

“ප්‍රධානතුමා” යනුවෙන් කායරී සභාවේ ප්‍රධානතුමා අදහස් කරනු ලැබේ;

“කායරී සභාව” යනුවෙන් බිත්තෑන්න ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කායරී සභාව අදහස් කරනු ලැබේ;

“අභ්‍යන්තර” යනුවෙන් ගම්සභා අභ්‍යන්තර අදහස් කරනු ලැබේ.

L. G. D—B. B. 258.
(1952හි නොවැම්බර් මස 28 වැනි දින අංක 10,473 දරන ලංකා ජනරජ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ අතුරු ව්‍යවස්ථා පානියේ සිංහල අනුමාදයයි)

නාවල පිටිය නිගර සභාව

1939හි අංක 61 දරන නගරසභා අභ්‍යන්තර
1939හි අංක 61 දරන නගරසභා අභ්‍යන්තර 166 හා 170
(ii) යන වගන්ති යටතේ නාවල පිටිය නගර සභාව විසින් ගම්පා දිනම්, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 25 වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධනය වූ ඒකී අභ්‍යන්තර 167 වැනි වගන්තියෙන් ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍යතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් අනුමත කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථාවයි.

ඩී. සී. ආර්. ගුණවර්ධන,
ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ
සාමාන්‍ය ලේකම්තුමා.

1952හි නොවැම්බර් මස 15 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

1935හි මාර්තු මස 1 වැනි දින අංක 8,107 දරන ගැසට් පත්‍රයේ පළකරනු ලැබ, ඊට පසු වරින්වර සංශෝධනය කරන ලද්දවූ වෙළඳ මිලවල පිලිබඳව අතුරු ව්‍යවස්ථා තව දුරටත් පහත දැක්වෙන මෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

(1) එහි 25 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව එක්කම ඊළඟට පහත දැක්වෙන අඩුත් අතුරු ව්‍යවස්ථා යෙදීමේ නි:—

නාවල පිටියේ පොළ

29. “නගර සභාවෙන් පිහිටුවනු ලබන පොළ,” නාවල පිටියේ පොළ” යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ.

27. (1) සභාපතිතුමා විසින් හෝ සභාපතිතුමාගේ බලය යටතේ හෝ නියුක්තකරන ලද අවසර පත්‍රයක් දරන්නේ නම් හෝ අවසර පත්‍රයක් දරන්නෙකුගේ සේවකයකු නොහොත් නියෝජිතයකු විසින් නම්ද එකී අවසර පත්‍රයේ කොන්දේසිවලට එකඟවද මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් පොළට අයත් භූමිභාගයෙහි වූ කිසිම කඩ බක්කියක් හෝ සානගණන පාවිච්චිකිරීම හෝ එහි නැවතී සිටීම හෝ නොකට යුතුයි.

(2) 1 වැනි ඡේදය යටතේ නියුක්තකරන ලද සෑම අවසර පත්‍රයක්ම සාමාන්‍යයෙන් මීට යාකොට ඇති III වැනි උප ලේඛනයේ සඳහන් පෝර්ට්ලේ ප්‍රකාරයට විසයුතු වාත්තැර එය දෙළොස් මාසකට වැඩි නොවන්නාවූත් එක් මාසකට වැඩි නොවන්නාවූත් එක් මාසකට අඩු නොවන්නාවූත් අවසර පත්‍රයේ සඳහන් කොට ඇති ගම් කාල සීමාවකට වලංගු වන්නේය.

28. 27 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ නියුක්තකරන ලද අවසර පත්‍රයක් දරන සෑම කෙනෙකු විසින්ම පොළව අයත් භූමිභාගයේ වූ කඩ බක්කියක් හෝ සානගණන පාවිච්චිකිරීම සඳහා මීට යාකොට ඇති IV වැනි උප ලේඛනයේ නියමකරන ලද රේඛාණයන් අනුව ආණ්ඩුවක් බෙහිය යුතුයි.

29. 28 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ ගෙවිය යුතු වූ ආදායම් පනතින් පිටින සහතික පිළිබඳව විසින් නිලධාරියෙකු නොසොදවන්නේ නම්:—

- (a) පුද්ගලික සිවිල් කටයුතු; හෝ
- (b) වැන්ඩර් පත්‍ර කැඳවීමෙන්; හෝ
- (c) ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියේ දැමීමෙන්; හෝ

අනුමත කරන ලද කෙනෙකුට එකී ගාස්තු එකතු කිරීමේ අයිති මාසකම බදුදීම හැකිය.

30. (1) 27 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ නිකුත් කරන ලද අවසර පත්‍රයක් දරන කිසිවකු විසින් සහාපතිකයෙකු ලෙසින් ලියවිල්ලකින් ලත් අවසරයක් නැතිව:—

- (a) තමාගේ අවසර පත්‍රය වෙනත් කිසිම කෙනෙකුට පැවරීම හෝ;
- (b) තමාට දෙන ලද කඩබන්කියේ හෝ ස්භාගයේ හෝ කිසිම කොටසක් වෙනත් කිසිම කෙනෙකුට නැවත බදුදීම හෝ;
- (c) තමාට දෙන ලද කඩබන්කියේ හෝ ස්භාගයේ කිසිම කොටසක් තමාගේ සේවකයෙකුට හෝ නියෝජිතයෙකුට හැර වෙනත් කිසිවකුට පාවිච්චි කිරීමට හෝ නැවත කිවීමට අවසර දීම; හෝ

නොකට යුතුයි.

31. පෙරවරු 6 වත් පස්වරු 6 වත් අතර පොළොව අසන් භූමි භාගය ඇතුළත කිසිවකු විසින්:—

- (a) පොළොව පැමිණෙන කිසිම අයකුගේ අත බලා ගාස්තු කීම හෝ, එසේ ගාස්තු කීමට ඉදිරිපත්වීම හෝ, වෙන යම් විදියකින් ගාස්තු කීම; හෝ
- (b) මොනම වේගයකින් බෙහෙත් හෝ බැංකු විකිණීම හෝ විකිණීමට ඉදිරිපත් කිරීම හෝ ඒ පිළිබඳ වෙළඳ දැන්වීම් ප්‍රචාරය කිරීම; හෝ
- (c) පොළ ඇතුළතදී හෝ ඒ අවට හෝ පොළට පැමිණෙන්නන්ගෙන් කිසිමක් ඉල්ලීම; හෝ
- (d) පොළට පැමිණෙන්නන් අමතා අගමින දෙනවා හෝ ප්‍රසිද්ධ කර පැවැත්වීම හෝ බඩුන්ගෙන් සම්මාදම් මුදල් එකතු කිරීම; හෝ
- (e) කවිකොළ, සිංදු කොළ හෝ පොත් පත් ප්‍රචාරය කිරීම ඒවා කියවීම, ගායනා කිරීම, හෝ විකිණීම; හෝ

නොකට යුතුයි.

32. 27 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ අවසර පත්‍රයක් දරන සෑම කෙනෙකුටම පෙරවරු 6 සිට පස්වරු 6 දක්වා කාලය තුළ පොළොව අසන් භූමි භාගය ඇතුළත තබා එලිපිට, පලතුරු, මේරට් හාල්, පි, පොල්, සිගම්බා, කොල්ලු, කුරක්කන්, කුරක්කන්, බානා මිනි, බානා මිනි, ඇට ඇති ප්‍රංචි ගෙඩි වැනි, අල වැනි, හකුරු හෝ වතු වල හෝ තේන් වල මහාකරනු ලබන මේනත් ද්‍රව්‍ය විකිණීමට හෝ විකිණීමට ඉදිරිපත් කිරීමට හෝ පූර්වික.

33. (1) 27 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ නිකුත් කරන ලද අවසර පත්‍රයක් දරන කිසිවකු විසින් පොළොව අයිති භූමි භාගය ඇතුළත අලුත්වූ හෝ විශලාසු හෝ ලුණු දැමීමට හෝ මාලු හෝ මස් හෝ (32 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් නොකරන ලද, ක්‍රි, ම, අදි ගණයට අයත් බානා මිනි හෝ විශලි මිනි, ලුණු, රෙදි පිළි හෝ ඇඳුම් අයිතිකරු හෝ 32 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් නොකරන ලද වෙනම බඩු වැනි හෝ විකිණීමට හෝ වෙළඳුම්ට නැතිම හෝ නොකට යුතුයි: එහෙත් ඒ සඳහා සහාපතිකයා විසින් නිකුත් කරන ලද විශේෂ බලපත්‍රයක් යටතේ එබඳු වෙළඳු ද්‍රව්‍යයක් හෝ බඩු මුද්‍රාවක් විකිණීමට හෝ විකිණීමට ඉදිරිපත් කිරීමට පූර්වික.

(2) එබඳු බලපත්‍රයක් නිකුත් කිරීම සඳහා සෑහෙන්නාවූත් යෝග්‍යවූත් කරුණු නිසිවින් නමට ඒත්තුගන්නේ නම් මහා නැත්තම් සහාපතිකයා විසින් විශේෂ බලපත්‍රයක් නිකුත් නොකළ යුතුයි.

34. පොළොව අයිතිවූ භූමි භාගය ඇතුළත රජකාරියේ නියුක්තව සිටින සහාපතිකයාගේ බලයටත් මිනැම් නිලධාරියෙකු විසින්, පොළ පාවිච්චි කිරීම සම්බන්ධයෙන් 27 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ අවසර පත්‍ර දරන්නන් අතර නොහොත් බඩුන්ගෙන් බලයටත් සේවකයන් අතර හෝ බඩුන් හා මහ ජනයා අතර හෝ පැන නගින අරගල සම්බන්ධව පත්කළ හැකිය.

35. පොළොව අයිතිවූ භූමි භාගය ඇතුළත රජකාරියෙහි නියුක්තව සිටින ඒ සඳහා පත්කරගෙන තිබෙන නගර සභාවේ නිලධාරියෙකු විසින් ඒ පොළ ඇතුළත සාමය අරක්කාරගත පුතුයි.

36. බඩු විකිණීම පිණිස හෝ මිලදී ගැනීම පිණිස හෝ පොළට පැමිණෙන සියලුදෙනා විසින්ම යම් අරගලයක් සමඟ කට පත්කරීම සඳහා හෝ සාමය අරක්කාර ගැනීම සඳහා හෝ නගර සභාවේ නිලධාරියෙකු විසින් හෝ පොලිස් නිලධාරියෙකු විසින් හෝ නිත්‍යානුකූල අයුත් කරනු ලබන නිසමයන් ඉඟි කළ යුතුයි.

37. කිසිවකු විසින් පොළොව අයිතිවූ භූමි භාගය ඇතුළත:—

- (a) අහාර පිසීමේ මොහොතට කටයුත්තක් වත් කරගෙන යාම හෝ;
- (b) නොමනා අයුමට ගැසීමට හෝ මොනම සේවාවක් හෝ කරදරයක් ඇති කිරීම හෝ, වෙනත් රැක වෙනකෙකු සමග දබර කිරීම හෝ අපහාසාත්මකවූ, අයිතිවූ හෝ අපහාස වචන පාවිච්චි කිරීම; හෝ
- (c) නගර සභාවේ නිලධාරියෙකු විසින් හෝ යම් දුරදුරු නියුකිතයෙකු විසින් හෝ පොලිස් නිලධාරියෙකු විසින් හෝ සහාපතිකයාගෙන් ලත් බලය යටතේ ක්‍රියාකරන යම් කෙනෙකු විසින් හෝ ඉවත්ව යාමටම කියා තමාට නියමකරනු ලැබීමෙන් පසු තමා ගැන සතුටුදායක විස්තරයක් දීමට නොහැකි පරිද්දෙන් එහි වැඩ කර කිවීම හෝ නිකරුණේ බඩු මොඩා ගැසීමට; හෝ

නොකට යුතුයි.

38. (1) පොළොව කඩබන්කියක් හෝ ස්භාගයක් වෙනුවෙන් නිකුත් කරන ලද අවසර පත්‍රයකට අදාලව ඇතුළු අගුරු ව්‍යවස්ථාවලින් යම් අගුරු ව්‍යවස්ථාවක් කඩකිරීම නිසා නිසමිත අධිකරණ බලය ඇති උසාවියක් මගින් අවසර පත්‍රයක් දරන්නකු දෙවෙනි වරට හෝ ඊට අනතුරුව වරදකාරයා කරනු ලැබූ විට එම උසාවිය මගින් එම අවසර පත්‍රය අවලංගු කරනු ලැබීමේදී නිත්‍යානුකූල වන්නේය.

(2) ඒ සඳහා නිසමිත අධිකරණ බලය ඇති උසාවියකින් යම් කිසිවකුගේ අවසර පත්‍රය කලින් අවලංගු කර තිබෙන විට සහාපතිකයා විසින් 27 වැනි අගුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ බඩු නැවත අවසර පත්‍රයක් නිකුත් කිරීම ප්‍රතිකොප කළ හැකිය.

39. (1) සහාපතිකයා විසින් හෝ සහාපතිකයාගේ බලය යටතේ ක්‍රියාකරන නගර සභාවේ මිනැම් නිලධාරියෙකු විසින් හෝ පොළොව අයිතිවූ භූමි භාගය ඇතුළත විකිණීමට තබා තිබෙන ද්‍රව්‍ය පරීක්ෂා කොට අපරාධ බැඳී තමාට ගැහෙන මිනැම් අහාර ද්‍රව්‍යයන් අල්ලා තහනම් කිරීම නිත්‍යානුකූල වන්නේය.

(2) 1 වැනි ඡේදය යටතේ අල්ලා තහනම් කරන ලද යම් අහාර ද්‍රව්‍යයක් අපරාධ කියා අණවූවේ වෙනම නිලධාරියෙකු විසින් සහතික කරනු ලබන්නේ නම් අල්ලා තහනම් කරන නව යෙදුන ඒ අහාර ද්‍රව්‍ය තබාගෙන සිටි කැනැත්තාට අලාභයක් නොවෙතා එකී ද්‍රව්‍යය විනාශ කරනු ලැබිය හැකිය.

40. (1) පොළ පිළිබඳව කටයුතු සොයා බලා පරිපාලනය කිරීමට සහාපතිකයා විසින් පත්කර තිබෙන නිලධාරියෙකුට හෝ අයකුට බඩුගේ රජකාරිය ඉඟි කිරීමේදී කිසිවකු විසින් අවහිර කිරීම, බාධා කිරීම, ගිංසා කිරීම හෝ පිඩා කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.

(2) ගාස්තු අය කිරීමට නගර සභාව විසින් පත්කර තිබෙන යම් අයෙකුට හෝ (ගාස්තු අය කිරීමේ අයතිමාසකම බදුදී තිබෙන්නේ නම්) ඒ බදුකාරයා විසින් පත්කරන ලද අයට හෝ බඩුගේ රජකාරිය ඉඟි කිරීමේදී කිසිවකු විසින් අවහිර කිරීම, බාධා කිරීම, ගිංසා කිරීම හෝ පිඩා කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.

41. කිසිවකු විසින්:—

- (a) පොළ පවත්වන දව කලින් දින පස්වරු 3ට පෙර පොළොව අයිතිවූ භූමි භාගය තුළ මඩු හෝ අවරණ හැදීම හෝ පැදුරු හෝ නි අඳි දැමීම, හෝ
- (b) පොළ පැවැත්වීමට පසුදින පෙරවරු 9ත් පසුම මඩු, අවරණ පැදුරු, හෝ නි හෝ වෙනත් යම් බඩු මුද්‍රාව පොළට අයිතිවූ භූමි භාගය තුළ තිබෙන්නට ඉඩකරීම; හෝ

නොකට යුතුයි.

42. පොළ පැවැත්වීමට පසු දින පෙරවරු 9ත් පසුව පොළොව අයිතිවූ භූමි භාගයේ තිබෙන යම් බඩු, අවරණ, පැදුරු, හෝ නි, හෝ වෙනත් බඩු මුද්‍රාව සහාපතිකයා විසින් හෝ සහාපතිකයාගේ බලය යටතේ ක්‍රියාකරන නගර සභාවේ වෙනත් යම් නිලධාරියෙකු විසින් හෝ ඉවත් කිරීම නිත්‍යානුකූල වන්නේය.

43. මේ අගුරු ව්‍යවස්ථා මිලින් යම්කිසි අගුරු ව්‍යවස්ථාවක් උල්ලංඝනය කරන හැම අවස්ථාවකදීම රුපියල් පහකට වැඩි නොවන්නාවූ දඩයක් ගසනු ලැබීමෙන්ද, නිසමිත අධිකරණ බලය ඇති උසාවියකින් වරදකාරයා කරනු ලැබුවාට පසුව හෝ සහාපතිකයා විසින් හෝ සහාපතිකයාගේ බලයටත් නිලධාරියෙකු විසින් හෝ එකී උල්ලංඝනය කිරීම ගැන සැලකිල්ල යොමුකොට ලියවිල්ලකින් දැනුම් දුන්නට පසුව හෝ අගුරු ව්‍යවස්ථා උල්ලංඝනය කරගෙන යනු ලැබෙන්නේ නම් එ කරගෙන යන එක් එක් දවස වෙනුවෙන් රුපියල් විසිපහකට වැඩි නොවන්නාවූ අමතර දඩයක් ගසනු ලැබීමෙන්ද දඩුවම් පමුණුවිය හැකිය.

44. 1 සිට 25 දක්වා වූ අගුරු ව්‍යවස්ථාවලින් කිසිවක් පොළොව හෝ පොළ සම්බන්ධයෙන් හෝ අදාල නොවේ.

45 මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල:—

“සභාපතිතුමා” යනුවෙන් නගර සභාවේ සභාපතිතුමා අදහස් කරනු ලැබේ;

“සභාව” යනුවෙන් නාවල පිටිය නගර සභාව අදහස් කරනු ලැබේ;

“පොළ” යනුවෙන් නගර සභාව විසින් පිහිටුවන ලද පොළ අදහස් කරනු ලැබේ;

II වැනි උපලේඛනය එක්කම් ඊලඟට පහත දැක්වෙන අර්ථ උපලේඛන යෙදීමෙනි:—

ඉදිරිපැත්ත—

III වැනි උපලේඛනය

නාවල පිටියේ නගර සභාව

ඉදිරිපස

අඩකය: _____

දිනය: _____

නාවල පිටි පොළේ කුඩකකරයන් හෝ ස්වයං සේවක පාවිච්චි කිරීම සඳහා වූ අවසර පත්‍රයයි

නගර සභාවේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල විධිවිධාන යටතේ නාවල පිටියේ නගර සභාවේ සභාපති තැන්පත් වන ලද විසින් නාවල පිටිය පොළේ බඩු විකිණීමට හෝ විකිණීම පිණිස නැතිමට _____ පදිංචි _____ ව මෙයින් බලපැවැත්වීමට ලැබේ.

මේ පොළ සම්බන්ධයෙන් වූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවලටත් මෙහි පිට පැත්තේ සඳහන් කොන්දේසිවලටත් යටත්ව මේ බලපත්‍රය දක්වා වලංගු වන්නේය.

පිටපැත්ත

සභාපතිතුමා

කොන්දේසි

1 මේ බලපත්‍රය වෙනත් කෙනෙකුට පවරනු ලැබිය නොහැකිය.

2 මහා මුදලකරු කුඩකකරයන් හෝ ස්වයං සේවකයන් තමා කිවෙහෙයින් මෙහි බලපත්‍රය දරන්නාමය.

IV වැනි උපලේඛනය

ගාස්තු

දිනකට රු. ෙ

- (a) අති අවක් පලල ඇති ස්ථානයක් සඳහා .. 1 00
- (b) අති ගසක් පලල ඇති ස්ථානයක් සඳහා .. 0 50
- (c) අති ගසක් පලල ඇති ස්ථානයක් සඳහා .. 0 25
- (d) අති ගසක් හෝ ඊට අඩුවූ පලල ඇති ස්ථානයක් සඳහා අය කිරීමක් නැත.

(1935 හේ මාර්තු මස 1 වැනි දින අංක 8,107 දරන ලංකා ආණ්ඩු විධිවිධාන පත්‍රයේ පලවූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල සිංහල අනුරූපයයි)

1920 හි අංක 11 දරන ප්‍රදේශ ආණ්ඩු පිළිබඳ ආඥාපනත

1920 හි අංක 11 දරන ප්‍රදේශ ආණ්ඩු ආඥාපනතේ 164 හා 168 (12) යන මේ මගින් සඳහන් නාවල පිටිය නගර බදු දීමට සභාව විසින් සභාපතිතුමා, ප්‍රදේශ ආණ්ඩු මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරනු ලැබ, ප්‍රථමයෙන් 164 වැනි වගන්තියෙන් හා 1931 හි ලංකා (රජ සභා) ආඥාවේ 93 වැනි වගන්තියෙන් ආණ්ඩුකාරතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් කිරී කරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථා.

වෘත්ත බඩු වත්තුමා,
ප්‍රදේශ පාලන අධ්‍යක්ෂතුමා.

1935 හි පෙබරවාරි මස 20 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

පොළ වෙළඳ පොළවල් පිහිටුවීම හා විසීමත් කිරීම

1. මේ ප්‍රදේශය ඇතුළත නගර සභාව මගින් පිහිටුවීමට තීරණය කරන යම්කිසි පොළ වෙළඳ පොලක් විවෘත කිරීමට නියම කර ඇති දිනට දවස් දහයකට නො අඩු දින ගණනකට මත්තෙන් නගර සභාව විසින් ඒ බල අණකර ගැනීමෙන් ප්‍රසිද්ධ කළ යුතු වන්නේය.

2. එබඳු පොළ වෙළඳ පොලක් පිහිටුවීමෙන් පසු නගර බදු දීමට සභාවේ සභාපතිතුමා විසින් දෙන ලද බලපත්‍රයක් නොමැතිව කිසිවකු විසින් නගර බදු දීමට සභාවේ සීමා ඇතුළත පොළ වෙළඳ පොලකින් බාහිර වූ කිසිම ස්ථානයක කිසිම මසක්, කුකුරු, තාග අදි පසින්, අර්ථ මාලු හෝ අලුත් පලතුරු ප්‍රසිද්ධ පිණිස පිණිස ඉදිරිපත් නොකළ යුතුයි.

එහෙත්, මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ (a) ආඥාපනතේ 163 (5) වැනි වගන්තියේ විග්‍රහ කරන ලද ප්‍රකාර සංචාරක වෙළඳුන් විසින් කුකුරු, තාග අදි පසින්, පලතුරු හෝ එලවලු විකිණීම, හෝ (b) බත් කඩනය හෝ හේ හෝ කෝපි කඩනය බලපත්‍රකාරයා විසින් ඒ ස්ථානයේ දීම අනුභව කිරීම පිණිස පලතුරු විකිණීම හෝ සම්බන්ධයෙන් අදාල නොවේ.

3. (1) මේ එක්කම මට ඉහතින් සඳහන් වූ අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් සෑම බලපත්‍රයක්ම සාමාන්‍යයෙන් මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවට යාමට ඇති 1 වැනි උප ලේඛනයේ “A” අංකිත පෝර්මයේ ප්‍රකාරයට මිල ගනුය. නවද ඒ බලපත්‍රය එකී බල පත්‍රයේ සඳහන් කරන ලද පරිදි දෙලොස් මාසකට වැඩි නොවූ හෝ එක මාසකට අඩු නොවූ හෝ යම් කාලසීමාවකට වලංගු වන්නේය.

(2) බලපත්‍රය වලංගු වන්නාවූ එක් එක් මාසයට ගත 50 බැගින් වූ ගාස්තුවක් එබඳු සෑම බලපත්‍රයක් සඳහා ම කලින් ගෙවිය යුතු වන්නේය.

(3) සෑම බලපත්‍ර කාරයකු විසින්ම නමාගේ නම හා වෙළඳ සේවකයන්ගේ නමද නගර සභා කාර්යාලයේ ලියාපදිංචි කරවා ගනුය.

(4) එසේ නම් ලියාපදිංචි කරනු නොලැබූ වූ කිසිම වෙළඳ සේවකයකු විසින් කවර බලපත්‍ර ලත් ස්ථානයකින් කිසිම වෙළඳ මට්ටම සහභාගි වීම නිතර නොවන්නේය.

4. (1) උප ලේඛනයේ “B” පෝර්මයේ ප්‍රකාර අවසර පත්‍රයක් නැතිව කිසිවකු විසින් පොළ වෙළඳ පොලක කිසිම කඩ බක්කියක් තබාගැනීම, පාවිච්චි කිරීම හෝ එහි නැවතී සිටීම හෝ නොකළ යුතුයි.

(2) අවසර පත්‍රයක් දරන කිසිවකු විසින් එකී අවසර පත්‍රයේ පිටපැත්තේ සඳහන් කොන්දේසි වලින් කිසිවක් කඩ නොකළ යුතුයි.

5. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවට යාමට ඇති II වැනි උප ලේඛනයේ සඳහන් ඒ ඒ රේඛ ගණන් අනුව එහි සඳහන් පොළ වෙළඳ පොලවල නොගෙයුන් කඩ බක්කි, ස්ථාන, හෝ බංකු කඩා ගැනීම හෝ පාවිච්චි කිරීම සඳහා කුලී හෝ ගාස්තු ගෙවිය යුතුයි.

6. (1) එක් එක් පොළ වෙළඳ පොලේ කාටත් පෙහෙන තැනක ඒ වෙළඳ පොලේ කඩබක්කියක්, ස්ථානයක්, හෝ බංකුවක් පාවිච්චි කිරීම සඳහා අය කළ යුතු කුලී හෝ ගාස්තු පිළිබඳව ඉංග්‍රීසි, සිංහල හා දෙමළෙන් මුද්‍රිතවූ ලේඛනයක් ප්‍රදානය කර තිබිය යුතුයි.

(2) කිසිවකු විසින් එකී දැන්වීමෙන් අය කිරීමට බලය පවරන ලද ගණන් වලට වඩා ඉදිල් ඉල්ලුම් කිරීම හෝ ලබාගැනීම හෝ නිතර නොවූව නොවන්නේය.

7. පොළ වෙළඳ පොලක කඩ බක්කි සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු වූ නොගෙයුන් කුලී හා ගාස්තු වරින්වර අත්තිකාරම් වශයෙන් එක්කෝ නගර සභාවට හෝ ඒවායේ බඳුකරයාට හෝ එසේ නැත්නම් ඒ කුලී හා ගාස්තු එකතු කිරීමට නගර සභාව විසින් හෝ බඳුකරයා විසින් බලය පවරන ලද වෙනත් යම් කෙනෙකුට හෝ ගෙවිය යුතුයි.

8. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල විධිවිධාන අනුව සභාපතිතුමාගේ අත්සන යටතේ වූ දැන්වීමකින් නගර සභාව විසින් වෙළඳ පොලක් තුළ තබාගැනීම හෝ විකිණීම හෝ නගනම් කරන ලද කිසිම ද්‍රව්‍යයක් කිසිවකු විසින් කිසිම වෙළඳ පොලක විකිණීම පිණිස තබා ගැනීම හෝ ඉදිරිපත් කිරීම හෝ නොකට යුතුයි.

9. යම් පොළ වෙළඳ පොලක යම් විශේෂ ද්‍රව්‍යයක් හෝ ද්‍රව්‍ය වර්ගයක් සඳහා මෙන් නොව ඇති යම් කඩබක්කියක හෝ එහි කොටසක කිසිවකු විසින් වෙනත් යම් ද්‍රව්‍යයක් හෝ ද්‍රව්‍ය වර්ගයක් විකිණීම හෝ විකිණීමට නැතිම හෝ නොකට යුතුයි.

10. යම් පොළ වෙළඳ පොලක කඩ බක්කියක නගර වි සිටින කිසිවකු විසින්—

(1) එකී කඩබක්කියේ හෝ වෙළඳ පොලේ කිසිම කොටසක් කවර ලෙසකින් හෝ වුවද නොවූවකීරීම හෝ එහි යම් පැරැල්ලක්, වැටක් හෝ අවරණයක් ඇදීම; හෝ

(2) සභාපතිතුමාගේ අනුමතය පලවුවෙන් ලබා නොගෙන රුහු 9 සිට පෙරමුරු 6 දක්වා කාලය අතරතුර නමාගේ කඩ බක්කියෙන් පිටත වෙළඳ පොලේ බඩු මුද්‍රිත නැතිම හෝ; නොකළ යුතුයි.

11. (1) යම් පොළ වෙළඳ පොලක කඩබක්කියක, ස්ථානයක, හෝ බංකුවක නගර වි සිටින සෑම කෙනෙකු විසින්ම එකී කඩ බක්කිය, ස්ථානය හෝ බංකුව ඉබ්බවිඳීමට, නැත කුණු හෝ කැලී කැසුවලින් නොරඹන්නා බවට තහනම් කළ යුතුයි.

(2) බෙදාහැරීමේ රෝගයක් හෝ වසංගත රෝගයක් වැළැඳී සිටින්නාවූ හෝ ඉන් පෙළෙන්නාවූ හෝ එබඳු රෝගයකින් පෙළුන කෙනෙකුට ළඟදී සාන්තු කිරීමේ සේදී සිටියාවූ හෝ කිසිවකු විසින් කිසිම පොදු වෙළඳපලකට අයත් කඩබස්කියක, ස්වභාවික හෝ බාහුලික නිකුත්වී සිටීම හෝ කවර අන්දමේ ආහාර ද්‍රව්‍යයක් වුවද විකිණීමට හැකිම හෝ නොකළ යුතුයි.

12. යම්කිසි පොදු වෙළඳපලක් පාවිච්චිකරන්නාවූ හෝ එහි නැවතී සිටින්නාවූ හෝ කිසිවකු විසින්—

- (a) ඒ වෙළඳපල ඇතුළත හෝ එහි අවට ගොඩනගනු ලැබූ විදිහට සැසිවීම හෝ කරදරයකට හේතුවන මොනම දෙයක්වත් කිරීම; හෝ
- (b) ඒ වෙළඳපල ඇතුළේ කවර විදියේ වුවද පිහිටීම කටයුත්තක් කිරීම; හෝ
- (c) නම්මා හැන හරිහැටි සකස්වූයක විස්තරයක් දීම නොහැකිව ඒ ස්භාවයේ වෙළඳ කටයුතු අවසාන කළාව පසු ඒ වෙළඳපල ඇතුළේ හෝ එහි අවට නතරවී සිටීම හෝ නිකුත්කිරීමේ ඇවිදීම; හෝ
- (d) ඒ වෙළඳපල ඇතුළේ හෝ එහි අවට හෝ ඇති නගර සභාව සන්තකවූ ගොඩනැගිලිවලට, කඩබස්කවලට, රාමුවලට හෝ කිසියම් දේපලකට හෝ එහි කිසිම දේපලකට අලාභයක් කිරීම හෝ වෙනම විදියකින් ඒවා විකිණීම හෝ එහි වෙළඳපලේ පාවිච්චිය සඳහා සපයා තිබෙන වතුර මොනම විදියකින්වත් අපවිත්‍ර කිරීම හෝ දූෂණකිරීම හෝ වෙළඳම පිණිස මාරු කිරීමට අදහස්කරන බාහුලික වාණිජකරණය, හෝ
- (e) ඒ වෙළඳපලේ කිසිම බල්ලෙකු, බළලෙකු, හිරිස, සහෙකු, හෝ කුරුල්ලෙකු හෝ සර්පයකු කඩුනීම හෝ ඒ වෙළඳපල ඇතුළට බල්ලෙකු, බළලෙකු, හිරිස, සහෙකු හෝ කුරුල්ලෙකු හෝ සර්පයකු ගෙන ඒම හෝ ගෙන ඒමට සැලැස්වීම; හෝ

නොකළ යුතුයි.

13. සභාපතිතුමා විසින් හෝ එතුමාගේ බලය යටතේ ක්‍රියා කරන ඕනෑම නිර්ධාරීයකු විසින් හෝ ඕනෑම වෙළඳපලක් පරීක්ෂාකොට ඕනෑම වෙළඳපලක් අතුළට ගෙනෙනලද්දවූ හෝ වෙළඳම පිණිස ඉදිරිපත් කොට ඇත්තාවූ හෝ අපරා ආහාර ද්‍රව්‍ය අල්ලා තබනම් කිරීමත්, ඒවා සෞඛ්‍යය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිර්ධාරීතුමා වෙත හෝ එතුමා නොමැතිවූ විට දිනින් කිසිදු නිර්ධාරීතුමා වෙත හෝ එබඳු නිර්ධාරීන් නොමැතිවූ කල්හි මහෙස්ත්‍රාත්තුමා වෙත හෝ ඉදිරිපත් කිරීමත් නිත්‍යනුකූල වන්නේය. එසේ තබනම් කරනලද එබඳු යම්කිසි ආහාර ද්‍රව්‍යයක් අපරා බව හෝ මනුෂ්‍ය ආහාරයට හුදුසු බව හෝ එහි සෞඛ්‍ය නිර්ධාරීතුමාව හෝ දිනින් කිසිදු නිර්ධාරීතුමාව හෝ මහෙස්ත්‍රාත්තුමාව හෝ පෙනී යන්නේ නම් තබනම්කරනු ලැබූ ඒ ද්‍රව්‍ය තබාගෙන සිටියාවූ අයට කිසිම වන්දිකන් නොගෙන එක්කෝ ඒ ද්‍රව්‍ය විනාශකර දැමීමට, එසේ නැත්නම් ඒවා විකිණීමට ඉදිරිපත් කරනු ලැබීම හෝ ආහාරයක් වශයෙන් පාවිච්චිකරනු ලැබීම වළක්වාලන යම් පරිද්දකට හුදුසුසන් කිරීමට ආදායකල යුතුයි.

14. සියලුම පොදු වෙළඳපලවල් දිනපතා පෙරවරු රියේ පටන් පස්වරු 9 දක්වා විවෘතවී තිබිය යුතුයි.

15. (1) වෙළඳපලට අයිති සීමාව ඇතුළත සාමය ආරක්ෂා කිරීම වෙළඳපල පාලනය කරන්නාගේ හෝ පොදු වෙළඳපලක බදුකාරයාගේ හෝ යුතුකම වන්නේය.

(2) යම් පොදු වෙළඳපලක කටයුතු බලා කරවීමට හෝ කුලී, බදු හෝ ගාස්තු අයකිරීමට හෝ, එහි සාමය ආරක්ෂා කිරීමට හෝ ශුචිපවිත්‍රවී නැගීමැනීමට හෝ, සභාපතිතුමා විසින් හෝ නගර සභාව විසින් පත්කරන ලද කිසියම් කෙනෙකුට මනුෂ්‍ය රජකාරී ඉතිරිකිරීමට ඉඩකිරීම හෝ, ඔබා පමුණුම් වරදක් කළා වන්නේය.

16. යම්කිසි විශේෂ මාලු විකිණීමේ මහාජනයා විසින් පාවිච්චි කරනු ලැබීම හෝ අනුභව කරනු ලැබීම නිෂේදනයකි හෝ, යම්කිසි වසංගත රෝගයක් පැතිරී පවත්නා කල්හි යම්කිසි විශේෂ පලතුරු විකිණීම හෝ එලවලු විකිණීම මහාජනයා විසින් පාවිච්චි කරනු ලැබීම හෝ අනුභව කරනු ලැබීම විධායකයා කියා හෝ වෛද්‍ය නිර්ධාරීතුමාගේ රෙකමිදරුවාට නගර සභාව විසින් පිරිසිදු කරනු ලැබ නගර සභා සීමාව තුළ ඕනෑම වෙළඳම පලකට හෝ වෙනත් ස්වභාවයකට එබඳු මාරු, පලතුරු හෝ එලවලු ගෙන ඒම හෝ එහි තබා විකිණීම, අණබෙර ගැස්වීමෙන් හෝ වෙනත් සෞඛ්‍ය විදියකින් දැනුම්දෙනු ලැබීමෙන් නගර සභාවට හුදුසුසන් කැමැත්තාවූ යම් කාලසීමාවකට, තබනම්කර තිබෙන කවර විවේක වූවත් එබඳු තබනම් නීතියට අනුකූල කරමින් විකුණනු ලබන්නාවූ හෝ විකිණීමට ඉදිරිපත් කරනු ලබන්නාවූ එබඳු ඕනෑම ද්‍රව්‍යයක් නගර සභාවෙන් බලය ලත් ඕනෑම නිර්ධාරීයකු විසින් අල්ලා තබනම් කොට නගර සභාව හෝ සභාපතිතුමා නියමකරන යම් විදියකට විනාශ කිරීම නිත්‍යනුකූල වන්නේය.

17. මස් පිණිස සකුන් මැරීමට බලය ලත් කිසිවකු විසින් පොදු වෙළඳපලකින් පිටස්තර කිසිම නැනක හෝ පොදු වෙළඳ පලක් තමා කුලියට ගත් කඩබස්කියක හැර එහි වෙනත් නැනක තබා කිසිම මසක් හෝ මස් පිණිස මරණලද සතුකුගේ කිසිම කොටසක් විකිණීම හෝ විකිණීමට හැකිම හෝ නොකළ යුතුයි.

18. කිසිම වෙළඳ පලකට අයත් භූමිභාගය ඇතුළත කිසිම කරන්නාගේ රචිතාභාගයක් බඩු පැටවීමට හෝ බඩු බැමට වුවමනාවට විබා දීඝිකාරයක් නවත්වා තිබිය යුතු නැත.

19. පොදු වෙළඳපලක කඩබස්කියක් පාවිච්චිකරන සෑම අයකු විසින්ම ඒ කඩබස්කිය තුළ හෝ ඒ අසල මැස්සන්ට ඇතුල්විය නොහැකිවූ අවරණය කරනලද භාජනයක් තබා ගෙන සියලුම කැලිකසල හා රෙහුබෙවූ ඒ භාජනය තුළට දුම ගසු යුතුයි.

20. කිසිවකු විසින් කැලිකසල, රෙහුබෙවූ, සකුන්ගේ ඇටකඩු, හම් ආදී දෙයක් හෝ මහජනයාගේ සෞඛ්‍යයට අහිතකරවූ හෝ හානියක් වියහැකිවූ වෙනත් යම් ද්‍රව්‍යයක් හෝ ඒ සඳහා සපයා ඇති භාජනයක් ඇතුළට හැර පොදු වෙළඳ පලකට හෝ ඒට අයිතිවූ භූමිභාගයෙහි විකිණීම හෝ නැත්පත් කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.

21. මස් පිණිස සකුන් මැරීම සඳහා නගර සභාවෙන් සපයා ඇති පොදු මස් මඩුවකදී නොමරනලද කිසිම සතුකුගේ මස් සභාපතිතුමාගෙන් ලත් ලියවිල්ලකින්වූ විශේෂ බලයක් නොමැතිව කිසිම පොදු වෙළඳපලකට හෝ පොදු වෙළඳ වෙළඳ පලකට හෝ විශේෂයෙන් බලයලත් යම් ස්වභාවයකට ගෙනඒම හෝ එහි තබා විකිණීම හෝ විකිණීමට ඉදිරිපත් කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි. එහෙත් මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාව අයිති දමා යිත කරන ලද මස්, දබමස් හෝ දිම්බිනට පිටවන්නේ ගෙන්වන ලද මාලු පිළිබඳව අදාල නොවේ.

22. යම් පොදු වෙළඳපලක කඩබස්කියක් ලත් කිසිවකු විසින් පිට පිට දවස් දෙකක් ඕනෑකමින් හෝ සෞඛ්‍ය හේතුවක් නොමැතිව මහජනයාට බඩු නොවිකුණ සිටීම හෝ බඩු විකිණීම පැහැර හැරීම වරදකි.

23. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් යම් අතුරු ව්‍යවස්ථාවක් කඩ කිරීම නිසා උසාවියකදී යම් කිසිවකු දෙවනවරට හෝ ඊට අනතුරුව හෝ වරදකාරයා බැව් ඔප්පුවූවාක් උසාවියට අහිමිකර පරිද්දෙන් ඔහුගේ බල පත්‍රයද අවලංගු කරන්නව පුළුවන.

24. ඉහත සඳහන් අතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් යම් අතුරු ව්‍යවස්ථාවක විධිවිධාන උල්ලංඝනය කරනු ලැබූ කල්හි හෝ ඒ සඳහා අහිකරණ බලය ඇති උසාවියකින් බල පත්‍රයක් අවලංගු කරනු ලැබූ කල්හි හෝ සභාපතිතුමා විසින් ඒ ඒ කාරණයේ හැටියට බල පත්‍රයක් නිකුත් කිරීම හෝ කලින් බල පත්‍රයක් නිකුත කෙනෙකුට නැවත බල පත්‍රයක් නිකුත් කිරීම හෝ ප්‍රතික්ෂේප කිරීම නිත්‍යනුකූලය.

25. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් යම් අතුරු ව්‍යවස්ථාවක් කඩකරන ඕනෑම කෙනෙකු රුපියල් 20කට වැඩි නොවූ දඩයක් ගසනු ලැබීමෙන් දඬුවම් පමුණුවනු ලැබිය හැකි වරදක් කළා වන්නේය. ඒ කඩකිරීම ගැන සිත යොමුකරවමින් සභාපතිතුමා ලියවිල්ලකින්වූ නිවේදනයක් යැවීමට පසුම හෝ උසාවියකදී වරදකාරයා බැව් ඔප්පුවූවාට පසුව හෝ ඒ වරද කරගෙන යන එක් එක් දවස වෙනුවෙන් රුපියල් 5කට වැඩි නොවන අමතර දඩයක් ගසනු ලැබීමෙන්ද දඬුවම් පමුණුවිය හැකිය.

I උප ලේඛනය

ඉදිරිපැත්ත 'A' පෝර්මය

අංකය : _____ දිනය : _____

නාවලපිටියේ නගරබද දිනින් සභාව

_____ සඳහා බලපත්‍රයයි.

නාවලපිටිය නගරබද දිනින් සභාවේ සභාපති කැන්පත් වන මා විසින් _____ විධිවිධාන යටතේ පදිංචි _____ සඳහා මෙයින් බලය දෙනු ලැබේ.

වෙළඳ පලවල් පිළිබඳ අතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් අහිකර පිටුවේ සඳහන් කොන්දේසි වලටත් යටත්ව _____ දක්වා මේ බල පත්‍රය වලංගු වන්නේය.

බලපත්‍ර ගාස්තුව : රුපියල් _____ ගන

අදායම් ලිපිකරුගෙන්,

ඉහත සඳහන් ගාස්තුව ලැබුණා ;

මුදල් භාරගන්නා.

_____ සභාපතිතුමා.

කොන්දේසි

පිට පැත්ත—

1. බල පත්‍රය නිකුත්කරන ලද්දේ පෞද්ගලික වෙළඳ පොළවල් සම්බන්ධයෙන් නගර සභා ආතුරු ව්‍යවස්ථාවල යටත්විය.
2. මේ බල පත්‍රය වෙනත් කෙනෙකුට පැවරිය නොහැක.
3. ආතුරු ව්‍යවස්ථා කඩකිරීම නිසා හෝ 2 වැනි කොන්දේසිය කඩකිරීම නිසා හෝ බලපත්‍රය දරන්නා දෙමැති වරට හෝ ඊට ආනතුරුව හෝ මරදකාරයකු බැව් ඔප්පු වූනොත් මේ බල පත්‍රය අවලංගු කරනු ලැබිය හැකිය.

ඉදිරි පැත්ත—

'B' පෝර්මය

නාවලපිටියේ නගරබද දිස්ත්‍රික් සභාව
වෙළඳපල සඳහා වූ අවසර පත්‍රයකි

1920හි අංක 11 දරන ආඥාපනතේ විධිවිධාන යටතේ සම්පාදිත ආතුරු ව්‍යවස්ථාවල ප්‍රකාර පදිංචි ව ආතුරු ව්‍යවස්ථාවලටත් ආනිත් පිටුවේ සඳහන් කොන්දේසි වලටත් යටත්ව නාවලපිටියේ රිපවර් වෙළඳ පලෙහි අංක _____ දරන කඩබක්කිය පවත්වාගෙන යාමට අවසර කිණි.

ආස්තුව: රුපියල් _____ යන _____.

ආදායම් ලිපිකාරතූන.

ඉහත සඳහන් ආස්තුව ලැබුණා.

මුදල් භාරගන්නා.

වෙළඳ සේවකයන්ගේ නම:—

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

නාවලපිටියේ නගරබද දිස්ත්‍රික් සභාවේ
පිට පැත්ත—

අවසර පත්‍රය හෝ බල පත්‍රය නිකුත්කරනු ලැබුණේ
පහත සඳහන් කොන්දේසි යටතේ.

1. මේ අවසර පත්‍රය දරන්නා ලියාපදිංචි කරන ලද වහුගේ වෙළඳ සේවකයන්ගේ පොදු වෙළඳපලේ කඩබක්කියක, ස්ථානයක හෝ බංකුවක වෙළඳමසල යුත්තේ නගරබද දිස්ත්‍රික් සභාවේ ආතුරු ව්‍යවස්ථාවල යටත්විය.
2. මුදල් ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් සහාපතිතූමා නියම කරන පිළිවෙලට හා මේලාවේදී අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් සුලු බදු හෝ ආස්තු ගෙවිය යුතුයි.
3. සහාපතිතූමාගේ කැමැත්ත නැතුව මේ අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් තම කඩබක්කිය, ස්ථානය, බංකුව හෝ එහි යම්කිසි කොටසක් වෙත කෙනෙකුට පැවරීම, උකස් කිරීම හෝ බදුදීම හෝ නොකළ යුතුයි.
4. ඒ සඳහා තමා අවසර පත්‍රයක් ලබාගෙන තිබෙනම් මිස නැත්නම් මේ අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් තමා විකුණන ද්‍රව්‍ය වැනි වස්තූන් පිණිස පාවිච්චිකරන වෙනත් මොනම කඩ බක්කියක්, ස්ථානයක් හෝ බංකුවක් සම්බන්ධයෙන් නියම වශයෙන් හෝ අනිසම වශයෙන් කිසිම සම්බන්ධයක් පැවැත්විය යුතු නොවේ.
5. මේ අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් කඩබක්කියක, ස්ථානයක හෝ බංකුවක රක්ෂාවේ යොදවාගෙන සිටින සියලුම වෙළඳ සේවකයන් සහාපතිතූමා විසින් අනුමත කළ යුතුයි.
6. එක් එක් කඩබක්කිය, ස්ථානය හෝ බංකුව, වෙනුවෙන් වෙන් කළ යුතු වෙළඳ සේවකයන්ගේ ගණන සහාපතිතූමාගේ අභිමතය පරිද්දෙන් විය යුතුය.
7. මේ අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් කඩබක්කියක, ස්ථානයක හෝ බංකුවක නගරවිමට මත්කෙන් ඔහු විසින් එහි රක්ෂාවේ යොදවා ගැනීමට බලාපොරොත්තුවන සියලුම වෙළඳ සේවකයන්ගේ සම්පූර්ණ නම් නගර සභාවේ සහාපති තූමාට ලියවිල්ලකින් දැනුම්දිය යුතුයි.
එබඳු වෙළඳ සේවකයකු වෙනුවට වෙනත් කෙනෙකු යොදා ගනු ලබන කවර විටකදී වුවත්, අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් එකී නැතැත්තා යොදාගැනීමට මත්කෙන් එකී නැතැත්තාගේ සම්පූර්ණ නම සහාපතිතූමා වෙත ඉදිරිපත්කළ යුතුයි.
8. මේ කොන්දේසිවලින් යම් කිසිවක් හෝ වෙළඳ පලවල් සම්බන්ධයෙන් වූ ආතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් යම් ආතුරු ව්‍යවස්ථාවක් හෝ මොනම අන්දමකින්වත් කඩකිරීම නිසා අවසර පත්‍රය දරන්නා දෙමැති වරට හෝ ඊට ආනතුරුව මරදකාරයා කරනු ලැබූ කල්හි මේ අවසර පත්‍රය අවලංගු කරනු ලැබිය හැකිය.

II වැනි උපලේඛනය

පොදු වෙළඳපලවල කඩබක්කිය, ස්ථාන හෝ බංකු පාවිච්චි කිරීම සඳහා ගෙවිය යුතු සුලු ගාස්තු

නාවලපිටියේ රිපවර් වෙළඳපල

කඩබක්කියේ අංකය	කඩබක්කිය විස්තරය	මාසපතා ගෙවිය යුතු සුලු	රු, යන
1	එලවලු කබේ	..	13 50
2	එම	..	13 50
3	එම	..	22 50
4	එම	..	13 50
5	එම	..	13 50
6	එම	..	22 50
7	එම	..	13 50
8	එම	..	13 50
1	මාලු කබේ	..	10 00
2	එම	..	10 00
3	එම	..	10 00
4	එම	..	10 00
5	එම	..	5 00
6	එම	..	5 00
7	එම	..	5 00
1	හරක්මස් කබේ	..	25 00
2	එම	..	25 00
3	එම	..	25 00
1	එමස් කබේ	..	22 50
2	එම	..	22 50
3	එම	..	22 50

ප්‍රාදේශික අධිකාර ජනු පනත පිළිබඳ දැන්වීමකි

කොළඹ නාගරික සභාවේ අංක 29 (මැල්ලවත්ත උතුර) දරණ කොමසාරිස්වරයාගේ සේවකයකු හේරිම සඳහා ආතුරු ජනු විමසීමකි

කොළඹ නාගරික සභාවේ අංක 29 (මැල්ලවත්ත උතුර) දරණ කොමසාරිස්වරයාගේ සේවකයකු හේරිම සඳහා ආතුරු ජනු විමසීමක් කෙරෙන බව වර්ෂ 1946 අංක 53 දරණ ප්‍රාදේශික අධිකාර ජනු පනතේ 27 (2) (ඒ) වගන්තිය ආනුව, 1949 අංක 5 දරණ (සංශෝධනය) ප්‍රාදේශික අධිකාර ජනු පනතක් සංශෝධන පරිදි, මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

2. මේ සඳහා ඉදිරිපත්වන අපේක්ෂකයන්ගේ නාම යෝජනා පත්‍ර කොළඹ හිල්පර්ඩ් ක්‍රොෆ්ට්හි අංක 31 කේ පිහිටි ප්‍රාදේශික ජනු කොමසාරිස්වරයාගේ කාර්යාලයේදී 1953 හේ අප්‍රේල් මස 11 වෙනි දින පූ. හා. 10.00 සිට පූ. හා. 11.00 දක්වා ඇති කාලය තුළදී භාරගනු ලැබේ.

3. මේ කොමසාරිස්වරයා වෙනුවෙන් හේරිම භාර අධිකාරතූන හැටියට මම ක්‍රියා කරන්නෙමි.

4. සෑම ජන්දපෙක්ෂකයකු විසින්ම රු. 250.00 ක මුදලක් හේරිමභාර අධිකාරතූන වෙත නැත්පත් කළ යුතු බව සඳහන් කරණ 1946 අංක 53 දරණ ප්‍රාදේශික අධිකාර ජනු පනතේ 30 වෙනි වගන්තිය, 1949 අංක 5 දරණ (සංශෝධනය) ප්‍රාදේශික අධිකාර ජනු පනතේ සංශෝධන පරිදි, අපේක්ෂකයන්ගේ විශේෂ සැලකිල්ලට භාජනවිය යුතුයි. මේ මුදල නාම යෝජනා දිනට පෙර දින අපරභාග 1.00 ට ප්‍රථමයෙන් කොළඹ හිල්පර්ඩ් ක්‍රොෆ්ට්හි අංක 31 දරණ ස්ථානයේ පිහිටි ප්‍රාදේශික ජනු කොමසාරිස්වරයාගේ කාර්යාලයේදී නැත්පත් කළහැක.

5. නාම යෝජනා පිළිබඳ නියමිත පෝර්ම කොල නාම යෝජනා දින, නාම යෝජනා පත්‍ර භාරගන්නා කාලය ඉකුත් වන්නට පෙර හේරිමභාර අධිකාරි නැතහොත් ලබාගත හැක.

කේ. ජී. පෙරේරා,
සහකාර ජනු අධිකාරතූන, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය.
ජනු කොමසාරිස්වරයාගේ (ප්‍රාදේශික) කාර්යාලය,
නො. 31, හිල්පර්ඩ් ක්‍රොෆ්ට්, කොළඹ.
වර්ෂ 1953 හේ මාර්තු මස 27 වෙනි දිනදීය.

ஸ்தல ஸ்தாபன அறிவித்தல்கள்

[1935 ம் ஆண்டு பகருணி] 1 ந திகதி 8,107 ம் இலக்க இலங்கை அரசாட்சி "கெசெர" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது]

B 923.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டம்.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டத்தின் 164 ம், 168 (12) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரப்பிரதேச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, தலதாபனச் சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு, குறித்த 164 ம் பிரிவாலும் 1931 ம் வருடத்து இலங்கை (அரசாங்க சபை) ராஜ்யசபைக் கட்டளையின் 93 வது நியமனத்தினாலும் தமயிது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு தேசாதிபதியால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்

சாஸ்திரம், பட்டுவருடாலை,
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1935 ம் ஆண்டு (பெரவரி) மார்ச் 20 ந உ.

உபவிதிகள்.

பொதுச்சந்தைகளை தாபித்தலும் கிரம்படுத்தலும்.

1. இப்பகுதிக்குள் சங்கம் தாபிக்கத் தீர்மானிக்கும் பொதுச் சந்தை எதையும் திறப்பதற்கு நியமிக்கும் திகதியை அது பற்றியறிவித்து பத்து நாட்களுக்கு குறையாத அறிவித்தல் கொடுக்க வேண்டும்.

2. அத்தகைய பொதுச்சந்தை ஒன்று தாபிக்கப்பட்ட பின்னர், எவரும், அக்கிராசனரால் வழங்கப்பட்ட ஒரு லைசென்ஸ் இல்லாமல் சங்க எல்லைக்குள் அப்பொதுச் சந்தையல்லாத இடமெதிலும் எதும் இறையசீரமை, கோழியை, புதிய மீனை, புதிய பழங்களை அல்லது காய்கறியை விற்பனை செய்து கொடுக்காமல் வைக்கக்கூடாது. ஆயின் இந்த உபவிதி—

(அ) சட்டத்தின் 163 (5) ம் பிரிவில் வியாபாரிகளின் செயல்படுத்தப்படும் கொண்டுள்ளிருந்து விரும்பும் வியாபாரிகள், கோழியை, பழங்களை அல்லது காய்கறியை விற்பனைக்காவது, அல்லது

(ஆ) ஒரு சாப்பாட்டுக்களையின் அல்லது தேநீர் அல்லது கோபிக்குளையின் லைசென்ஸ்காரர் அத்தலத்தில் வைத்து உண்பதற்காக பழங்களை விற்பனைக்காவது பொருந்தாது.

3. (1) இதற்கு முந்திய கடைசி பத்தியில் சொல்லப்படும் லைசென்ஸ் ஒவ்வொன்றும் இந்த உபவிதிகளின் 1 ம் அட்டவணியிலுள்ள "A" பத்திரத்தின் எவரும் ஒரு பொதுச்சந்தையிலுள்ள கடை எதையும் அதில் சொல்லப்படுகிறபடி பன்னிரண்டு மாதங்களுக்கு மேற்படாத அல்லது ஒரு மாதத்துக்கு குறையாத காலத்துக்கு பலத்துடனிருக்கும்.

(2) அத்தகைய லைசென்ஸ் ஒவ்வொன்றுக்கும் அது பலத்துடன் இருக்கும் ஒவ்வொரு மாதத்துக்கும் 50 சத வீதம் முன்பணம் செலுத்தப்பட வேண்டும்.

(3) ஒவ்வொரு லைசென்ஸ்காரரும் அவரது பெயரையும் அவருடைய விற்பனையாளர்களின் பெயர்களையும் சங்கக் கந்தோரில் பதிவுசெய்தல் வேண்டும்.

(4) அவ்விதம் பதிவு செய்யப்படாத விற்பனையாளர் எவரும் லைசென்ஸ் பெற்றதலம் எதிலும் எந்த வியாபாரத்திலும் பங்குபற்றுவதல் நீதியாகாது.

4. (1) அட்டவணியிலுள்ள "B" பத்திரத்தின் மாதிரியில் ஒரு அனுமதிச்சீட்டினி எவரும் ஒரு பொதுச்சந்தையிலுள்ள கடை எதையும் வைத்திருக்கவோ, பாவிக்கவோ அல்லது ஆட்சிபண்ணவோ கூடாது.

(2) ஒரு அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருக்கும் எவரும் அந்த அனுமதிச்சீட்டின் பின்புறத்தில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் நிபந்தனைகளை எதையும் மீறலாகாது.

5. இந்த உபவிதிகளின் II ம் அட்டவணியில் சொல்லப்படும் பொதுச் சந்தைகளிலுள்ள பல்வேறு கடைகளை, இடங்களை அல்லது மேடைகளை உபயோகிப்பதற்கு அல்லது ஆட்சிபண்ணுவதற்கு அதில் சொல்லப்படும் அதற்குரிய விதப்படியான வாடகைகளை அல்லது சலாகைகள் செலுத்தப்பட வேண்டும்.

6. (1) பொதுச்சந்தை ஒவ்வொன்றிலும், ஒரு பிரசித்தமான இடத்தில், அச்சந்தையில் உள்ள ஒரு கடைகளை, இடத்தை அல்லது மேடையை உபயோகிப்பதற்கு விதிக்கும் வாடகைகளை அல்லது சலாகைகள் அட்டவணை ஒன்றை ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும், சிங்களத்திலும் அச்சடித்து வைத்தல் வேண்டும்.

(2) அத்தகைய விளம்பரத்தால் அதிகாரமளிக்கப்பட்டவற்றிற்குத்தான் தொகைகளை எவரும் கேட்பதேனும் அல்லது வாங்குவதேனும் நியாயமாகாது.

7. ஒரு பொதுச்சந்தையிலுள்ள கடைகளுக்காக செலுத்தவேண்டிய பல்வேறு வாடகைகளும், சலாகைகளும் சங்கத்திடமாவது, அல்லது அவற்றின் குத்தகக்காரரிடமாவது அல்லது வாடகைகளையும், சலாகைகளையும் திரட்டுவதற்கு சங்கத்தாலாவது அல்லது குத்தகக்காரராலாவது அதிகாரமளிக்கப் பெற்ற வேறு எவரிடமிடாவது காலத்துக்குகாலம் முன்பணமாக செலுத்தப்பட வேண்டும்.

8. இந்த உபவிதிகளை அனுசரித்து எச்சந்தையிலேனும் அக்கிராசனர்க்கு எழுதி ஒட்டப்படும் ஒரு அறிவித்தலால் அச்சந்தையில் வைப்பது அல்லது விற்பனை தடுக்கப்படும் பொருள் எதையும் எவரேனும் அங்கு விற்பனைக்கு வைக்கவோ அல்லது காட்டவோ கூடாது.

9. குறித்த பொருள் அல்லது வகைப்பொருட்கள் எதற்குமாக ஒதுக்கி வைக்கப்பட்ட கடை அல்லது பொதுச்சந்தை என்னும் பாகம் எதிலும் வேறு எப்பொருளையேனும் அல்லது எவ்வகைய பொருட்களையேனும் எவரும் விற்கவோ அல்லது விற்பனைக்கு காட்டவோ கூடாது.

10. பொதுச்சந்தை எதிலுமுள்ள ஒரு கடைகாரர்—

(1) அக்கடையின் அல்லது சந்தையின் எப்பாகத்தையும் எவ்வகையிலேனும் சுற்றியடைக்கவோ அல்லது எதும் வகையான கூடாரம் அல்லது மறைப்பு அல்லது நிலைமாமம் எதையும் போடவோ, அல்லது

(2) முதலில் அக்கிராசனரின் அனுமதிபெறாமல் இரவு 9 மணிகளும் காலை 6 மணிகளுமிடையே சந்தையில், தமது சொந்தக் கடைக்கு வெளியே எதும் சாமான்களை விடவோ கூடாது.

11. (1) பொதுச்சந்தை எதிலுமுள்ள கடை, இடம் அல்லது மேடை ஒன்றின் ஆட்சிக்காரர் ஒவ்வொருவரும் அக்கடையை, இடத்தை அல்லது மேடையை சத்தமாகவும் ஊததை அல்லது குப்பை இல்லாமலும் வைத்திருக்க வேண்டும்

(2) எதும் தொற்றுநோயால் அல்லது ஒட்டுநோயால் வருந்திய அல்லது வருந்தும் அல்லது அத்தகைய நோயால் வருந்தும் எவரோடும் சமீப காலத்தில் கூட இருந்த எவரும் பொதுச்சந்தை எதிலுமுள்ள கடை, இடம் அல்லது மேடை எதையும் ஆட்சிபண்ணவோ அல்லது அங்கு எந்த வகையான போஜன பதார்த்தங்களையும் விற்பனைக்கு வைக்கவோ கூடாது.

12. பொதுச்சந்தை எதையும் உபயோகிக்கும் அல்லது ஆட்சிபண்ணும் எவரும்—

(அ) அச்சந்தையிலாவது அல்லது அதற்கருகிலாவது முறைகோடான விதத்தில் நடந்துகொள்ளவோ அல்லது எதும் தொல்லைபுண்டு பண்ணவோ; அல்லது

(ஆ) அச்சந்தையில் எதும் சமைக்கவோ; அல்லது

(இ) அச்சந்தை தொழில் நடத்துவதற்கு மூடப்பட்டபின்னர் தாம் அங்கு இருப்பதற்கு திருப்தியான காரணம் கூறமுடியாமல் அச்சந்தையில் அல்லது அதற்கருகில் தங்கியிருக்கவோ அல்லது நடமாடவோ; அல்லது

(ஈ) அச்சந்தையில் அல்லது அதற்கருகில் உள்ள கட்டிடத்தின் பாகம் கடைகள், விளக்குகள் அல்லது சங்கத்தின் சொந்த எதையும் உடைக்கவோ அல்லது எவ்வகையிலேனும் சீரழிக்கவோ அல்லது அச்சந்தையில் உபயோகிப்பதற்கு வைத்திருக்கும் தண்ணீரை எவ்வகையிலேனும் அசுத்தப்படுத்தவோ அல்லது மீன் வைப்பதற்கான மேடை மீது உட்காரவோ; அல்லது

(உ) அச்சந்தைக்குள் நாய, பூனை, கீட்டுவளர்ப்பு மிருகம், அல்லது பறவை அல்லது ஊரும் ஜெந்து எதையும் கொண்டுவரவோ அல்லது கொண்டுவரச் செய்யவோ அல்லது வைத்திருக்கவோ கூடாது

13. எச்சந்தையையும் அக்கிராசனராவது அல்லது அவருடைய அதிகாரத்தோடு கருமமாற்றும் உத்தியோகத்தர் எவருமாவது சோதனை செய்வது சந்தை எதற்குள்ளும் கொண்டுவரப்பட்ட அல்லது விற்பனைக்கப்பட்ட அருகியான உணவுப்பொருட்கள் எதையும் கைப்பற்றுவதும், அதை, வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தரிடம் அல்லது அவரிலாத இடத்து டிஸ்திரிக் வைத்திய உத்தியோகத்தரிடம் அல்லது அத்தகைய உத்தியோகத்தர் ஒருவர் இல்லாவிட்டால் நீதிபதியிடம் கொண்டு போவதும் நியாயமாகும். மேலும் அந்த சுகாதார உத்தியோகத்தருக்கு அல்லது டிஸ்திரிக் வைத்திய உத்தியோகத்தருக்கு அல்லது நீதிபதிக்கு அவ்விதம் கைப்பற்றிய உணவுப்பொருள் எதுவும் அருகியானதாக அல்லது மனித உணவுக்கு தகுதியற்றதாக காணப்பட்டால், அவர் யாரிடமிருந்து அது கைப்பற்றப்பட்டதோ அவருக்கு நஷ்டம் கொடுக்காமல், அதை அழித்துவிடுமபடி அல்லது அதை விற்பனைக்கு வைக்காமல் அல்லது அவ்வித உணவாக உபயோகிக்காமல் தடுக்கக் கூடியதாக ஏதும் செய்யுமபடி கட்டளையிட வேண்டும்.

14. பொதுச்சந்தைகளை யாவும்தினமும் காலை 6 மணி முதல் இரவு 9 மணி வரை திறந்திருக்க வேண்டும்.

15. (1) ஒரு பொதுச்சந்தையின் எல்லைகளுக்குள் ஒழுங்காக நிலைநாட்டுதல் அச்சந்தைக்காரரின் அல்லது குத்தகக்காரரின் கடமையாகும்.

(2) பொதுச்சந்தை எதையும் மேற்பாணையிடுவதற்காவது அல்லது வாடகைகளையாவது, ஆயங்களையாவது அல்லது சலாகைகளையாவது திரட்டுவதற்காவது அல்லது அங்கு ஒழுங்காக அல்லது சத்தத்தை ஏற்படுத்துவதற்காவது அக்கிராசனராலாயினும் அல்லது சங்கத்தாலாயினும் நியமிக்கப்பட்ட எவரையும் அவரது கடமையைச் செய்யவிடாது தடுத்தல் அல்லது எதிர்த்தல் குற்றமாகும்.

16. ஏதேனும் குறித்த வகை மீனை பொதுச்சந்தைகளை உபயோகிப்பது அல்லது உண்பது தீங்கானதென்றவது அல்லது எதும் பெருவாரி நோய் உண்டாயிருக்கும்போது ஏதேனும் குறித்த வகையற்றவை அல்லது காய்கறியை உபயோகிப்பது அல்லது உண்பது ஆபத்தானதென்றவது, வைத்திய உத்தியோகத்தரின் கிபாசின் பேரில், சங்கம் தீர்மானித்து எச்சந்தைக்குள்ளாவது அல்லது சங்க எல்லைக்குள்ளிருக்கும் வேறு இடத்திலாவது எதும் மீனை, பழத்தை அல்லது காய்கறியை விற்பனை அல்லது கொண்டு வருவதை பற்றியறிவித்தாவது அல்லது வேறு போதிய அறிவித்தல் வாயிலாகவாவது, அவசியமென்று தோன்றுகின்ற காலத்து, தடைசெய்யும் போடுதலொடும், அத்தகைக்கு மாறாக விற்பனையும் அல்லது விற்பனைக்கு வைக்கப்படும் அத்தகைய பொருள் எதையும் சங்கம் அல்லது அக்கிராசனர்க்கு கைப்பிணை வித்ததில் கைப்பற்றுவதும் அழிப்பதும் சங்கத்தால் அக்கிராசனர்களிடமிருந்து உத்தியோகத்தர் எவருக்கும் நியாயமாகும்.

17. லைசென்ஸ்பெற்ற ஆடுமாட்டியப்பவர் எவரும் ஒரு பொதுச்சந்தையில்லாத எந்த இடத்திலாவது அல்லது அவர் வாடகைக்கெடுத்த கடை யல்லாத ஒரு பொதுச்சந்தையின் எப்பகுதியிலாவது இறைச்சி எதையும் விற்கவோ அல்லது விற்பனைக்கு வைக்கவோ கூடாது.

18. கரத்தை அல்லது வாகனம் எதுவும் சாமான்களை இறக்குவதற்கு அல்லது ஏற்றுமதிக்கு அவசியமானதற்கு திகமான நேரத்துக்கு சந்தைத்தலம் எதற்குள்ளும் நிறைக்கலாகாது.

19. ஒரு பொதுச்சந்தையில் ஒரு கட்டையை ஆட்சிபண்ணும் ஒவ்வொரு வரும் அக்கடையில் அல்லது அதற்கருகிலுள்ள நுழையாத மூடிய கொளகை மொன்றை வைத்து, எல்லா குப்பையையும், கழிவுப் பொருட்களையும் அதனுள் போட வேண்டும்.

20. குப்பை, கழிவுப்பொருள், மிருகங்களின் எலும்பு, தோல் அல்லது பொதுஜன ஆரோக்கியத்துக்கு விரோதமான அல்லது தீங்கான வேறு பொருட்கள் எதையும் அதற்கென வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு கொளகைக்குள் அன்றி பொதுச்சந்தை எதற்குள்ளுமாவது அல்லது எதிலுமாவது அல்லது அதன் தலத்திலாவது அல்லது தலத்திற்குள்ளாவது எவரும் எறியவோ அல்லது போடவோ கூடாது.

21. அக்கிராசனரின் எழுத்துமூலமான விசேஷ அதிகாரத்தோடன்றி, சங்கத்தால் ஏற்படுத்தப்பட்ட பொது ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலில் கொல்லப்படாத எந்த மிருகத்தின் இறைச்சியையும் பொதுச்சந்தை அல்லது சொந்தச் சந்தை எதற்குள்ளுமாவது அல்லது விசேஷ லைசென்ஸ் வழங்கப்பட்டுள்ள எந்த இடத்திற்குள்ளுமாவது கொண்டுவரவோ அல்லது விற்கவோ அல்லது விற்பதற்குக் காட்டவோ கூடாது. ஆயின இந் உபவிதி, இதழிவுகளுள் இறக்குமதியான விறகைப்பண்ணிய இறைச்சிக்கு, வேட்டை மிருக இறைச்சிக்கு அல்லது மீனுக்கு பொருந்தாது.

22. பொதுச்சந்தை எதிலுமுள்ள கடை ஒன்றை ஆட்சிபண்ணும் எவரும் வேண்டுமென்றாவது அல்லது நியாயமான காரணமின்றியாவது பொது ஜனங்களுக்கு அடுத்தடுத்து இருநினைகளுக்கு சாமான விற்கத் தவறுதல் அல்லது மறுத்தல் குற்றமாகும்.

23. இந்த உபவிதிகள் எதையும் மீறியமைக்கு எவரும் இரண்டாவது தடவையாக அல்லது அதற்குப்பின்னர் குற்றவாளியாக காணப்பட்டால், கோர்ட்டு, அதன் விருப்பப்படி அவருக்கு வழங்கப்பட்ட லைசென்ஸை அழிக்கலாம்.

24. மேற்படுத்த உபவிதிகள் எதனும் ஏற்பாடுகளுக்கிணங்க நடக்கா விட்டால் அல்லது ஒரு தகுதிவாய்ந்த கோர்ட்டால் எந்த லைசென்ஸும் அழிக்கப்பட்டால், காரியத்துக்கேற்ப, ஒரு லைசென்ஸ் வழங்க அல்லது ஒரு புதிய லைசென்ஸ் கொடுக்க அக்கிராசனா மறுபுது நியாயமாகும்.

25. இந்த உபவிதிகளை மீறும் எவரும் 20 ரூபாய்க்கு மேற்படாத தொண்டதாலும் நீடித்து குற்றம் செய்யும் விஷயத்தில் குற்றவாளியாக கண்ட பின்னர் அல்லது அத்தகைய மீறுதலை கவனத்துக்கு கொண்டுவந்து அக்கிராசனா எழுத்துமூலமான அறிவித்தல் கொடுத்த பின்னர், அக்குற்றம் நீடிக்கும் ஒவ்வொரு தினத்துக்கும் மேலும் 5 ரூபாய் தொண்டதாலும் தண்டிக்கத்தக்க ஒரு குற்றம் செய்த குற்றவாளியாவார்.

முதற்பக்கம்.

அட்டவணை I.

"A" பத்திரம்.

திகதி: 19—

இலக்கம்: _____

நாவல்பிட்டி நகரப்பிரதேச சங்கம்.

_____ க்கு லைசென்ஸ்.

_____ ஏற்பாடுகளின்படி _____ நகரப்பிரதேச சங்க அக்கிராசன ராகிய நான், இத்தால் _____ வாசியான _____ க்கு _____ க்கு லைசென்ஸ் வழங்குகின்றேன்.

சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகளுக்கும் மறு பக்கத்தில் காணப்படும் நிபந்தனைகளுக்கும் அமைய, இந்த லைசென்ஸ் _____ வரை பலத்தூட னிருக்கும்.

லைசென்ஸ் சலார்: ரூபாய் _____,

வருமான லிகிதா: _____,

மேற்படி சலார் பெற்றுக்கொண்டேன்.

பொக்கிஷக்காரர்.

அக்கிராசனர்.

நிபந்தனைகள்.

1. சொந்தச் சந்தைகள் பற்றிய சங்கத்தின் உபவிதிகளுக்கமைய லைசென்ஸ் வழங்கப்படுகின்றது.

2. இந்த லைசென்ஸ் பராதீனப்படுத்தத் தக்கதல்ல.

3. இந்த லைசென்ஸ் வைத்திருப்பவா உபவிதிகளையாவது அல்லது 2 வது நிபந்தனையையாவது மீறியமைக்கு இரண்டாவது முறையாக அல்லது பின்னர் குற்றவாளியாக காணப்படுங்கால் லைசென்ஸ் அழித்தற்குப் பாத் திர மாகும்.

முற்பக்கம்.

"B" பத்திரம்.

நாவல்பிட்டி நகரப்பிரதேச சபை.

சந்தை அனுமதிச்சீட்டு.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்கசட்ட ஏற்பாடுகளின்படி உண்டுபண்ணிய உபவிதிகளின் தாற்பரியப்படி இதை வைத்திருக்கும் _____ வாசியான _____ எனப்பவா நாவல்பிட்டி பிளெசர் சந்தையில் இருக்கும் _____ ம இலக்க _____ கட்டையை, மறுபக்கத்திலிருக்கும் உபவிதிகளுக்கும் நிபந்தனை களுக்கும், அமைய _____ க்கு வைத்திருக்க அனுமதி பெற்றிருக்கிறார். சலார் ரூ. _____

வருமான லிகிதா _____

மேற்கூறிய சலாரைப் பெற்றுக்கொண்டேன்

பொக்கிஷக்காரர்

விற்பனையாளர்களின் பெயர்கள்—

1. _____,
2. _____,
3. _____,
4. _____,

அக்கிராசனா

நாவல்பிட்டி நகரப்பிரதேச சங்கம்.

பிற்பக்கம்.

அனுமதிச்சீட்டின் அல்லது லைசென்ஸின் நிபந்தனைகள்.

1. அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவரும் அவருடைய பதிவுபெற்ற விற்பனையாளர்களும், நகரப்பிரதேச சபையின் உபவிதிகளுக்கமைய, பொதுச்சந்தையிலுள்ள ஒரு கட்டையை, ஒரு இடத்தை அல்லது ஒரு மேட்டையை ஆட்சிபண்ண வேண்டும்

2. அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவர் பணம் கொடுப்பதற்கு சங்கம் நியமிக்கும் வேளையிலும் முறையிலும் வாடகைகளை, ஆயங்களை அல்லது சலாரைக் கொடுக்க வேண்டும்.

3. அக்கிராசனரின் சமமதமின்றி, அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவா கட்டையையாவது, இடத்தையாவது, மேட்டையையாவது அல்லது அதன் எப்பாகத்தையுமாவது சாட்டுதல்பண்ணவோ, பராதீனப்படுத்தவோ, ஈடு வைக்கவோ, அல்லது மறுபடி வாடகைக்கு விடவோ கூடாது

4. அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவா, அதன் பெருட்டு அனுமதி பெற்றிருந்ததானன்றி, அதே இனப்பொருட்கள் விற்பதற்குப் பாவிக்கப்படும் வேறு கடை, இடம் அல்லது மேட்டை எதிலும் நேரடியான அல்லது மறை முகமான சேரத்தை எதுவும் வைத்திருக்கலாகாது

5. அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவரால் ஒரு கட்டையில், இடத்தில் அல்லது மேட்டையில் வேலைக்கு வைக்கப்படும் எல்லா விற்பனையாளர்களும் அக்கிராசனரின் அங்கீகாரத்துக்கமைய அமாதப்பட வேண்டும்

6. ஒவ்வொரு கடைக்கும், இடத்துக்கும் அல்லது மேட்டைக்கும் விடப்படும் விற்பனையாளர்களின் தொகை அக்கிராசனரின் விருப்பத்துக்கமைய நத்தாக இருக்கவேண்டும்.

7. அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவா கட்டையை, இடத்தை அல்லது மேட்டையை ஆட்சிபண்ணுவதற்கு முன்னர் அவரால் அதில் வேலைக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் விற்பனையாளர்கள் அனைவரது முழுப்பெயர்களையும் சங்க அக்கிராசனருக்கு எழுத்தில அறிவிக்க வேண்டும். அந்த விற்பனையாளருக்குப் பதிலாக மற்றொருவரை அமாத் தும்போதெல்லாம் அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவா அவரை வேலைக்கு வைப்பதற்கு முன்னர் அவருடைய முழுப் பெயரையும் அக்கிராசனரிடம் கொடுக்க வேண்டும்.

8. அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்பவா, இந்த நிபந்தனைகள் எதையுமாவது அல்லது பொதுச்சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகள் எதையுமாவது மீறியமைக்கு இரண்டாவது தடவையாக அல்லது அதற்குப்பின்னர் குற்றவாளியாக காணப்பட்டால் அனுமதிச்சீட்டு அழித்தற்குப் பாத் திரப்படும்.

அட்டவணை II.

பொதுச்சந்தைகளில் உள்ள கடைகளை, மேட்டைகளை அல்லது இடங்களை உபயோகிப்பதற்கு செலுத்தவேண்டிய வாடகைகளும் சலாரும் —

நாவல்பிட்டி, பிளெசர் சந்தை.

கடை/இலக்கம்.	கடையின் விபரம்.	மாத வாடகை.
		ரூ. ச
1	மரக்கறிககடை	13 50
2	ஷெ	13 50
3	ஷெ	22 50
4	ஷெ	13 50
5	ஷெ	13 50
6	ஷெ	22 50
7	ஷெ	13 50
8	ஷெ	13 50
1	பீனைகடை	10 0
2	ஷெ	10 0
3	ஷெ	10 0
4	ஷெ	10 0
5	ஷெ	5 0
6	ஷெ	5 0
7	ஷெ	5 0
2	மாட்டிறைச்சிக்கடை	25 0
3	ஷெ	25 0
3	ஷெ	25 0
1.	ஆட்டிறைச்சிக்கடை	22 50
2	ஷெ	22 50
3	ஷெ	22 50

[1935 ம் வருஷம் (ஒகஸற்) ஆவணி மாதம் 23 ந் திகதியின 8,141 ம் இலக்க இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

M. L. A.—B 923.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டம்.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டத்தின் 164 ம், 168 (12) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரப் பிரதேச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, தலதாபனச் சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு, குறித்த 164 ம் பிரிவினாலும் 1931 ம் ஆண்டின் இலங்கை (அரசாங்கச்சபை) ராஜ்யசபைக் கட்டளையின் 93 வது நியமனத்தினாலும் தேசாதிபதிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அரசாங்கத்தை நிர்வகிக்கும் உத்தியோகத்தரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்.

சாஸ். பட்டுவந்துடாவை,
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1935 ம் (ஒகஸற்) ஆவணிமீ 20 ந் உ.

உபவிதி.

1935 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 1 ந் திகதி வெளியான "கெசெற்" நில விளமபரம் செய்து பிரசுரித்தபடுத்திய உபவிதிகள், 4 (2) ம் உபவிதியை நேரடித்தபுபின், பின்வருவதை 4 (3) ம் உபவிதியாக வைப்பதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றன :—

"(3) அந்த அனுமதிச்சீட்டு ஒவ்வொன்றுக்கும் அது பலப்புடன இருக்கும் ஒவ்வொரு வருடத்துக்கும் அல்லது அதனை பகுதிக்கு ரூ 2.50 வீதம் முன்பணமாக கொடுக்கவேண்டும்."

[1935 ம் வருஷம் (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 13 ந் திகதியின 8,145 ம் இலக்க இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

M. L. A.—B 923.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டம்.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டத்தின் 164 ம், 168 (12) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரப் பிரதேச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, தலதாபனச் சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு, குறித்த 164 ம் பிரிவினாலும் 1931 ம் ஆண்டின் இலங்கை (அரசாங்கச்சபை) ராஜ்ய சபைக் கட்டளையின் 93 வது நியமனத்தினாலும் தேசாதிபதிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அரசாங்கத்தை நிர்வகிக்கும் உத்தியோகத்தரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்.

சாஸ். பட்டுவந்துடாவை,
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1935 ம் (செப்டெம்பர்) புரட்டாதிமீ 10 ந் உ.

உபவிதி.

1935 ம் ஆண்டு (மார்ச்) பங்குனி மாதம் 1 ந் திகதி வெளியான "கெசெற்" நில விளமபரம் செய்து பிரசுரித்தபடுத்தி, 1935 ம் ஆண்டு (ஒகஸட்) ஆவணி மாதம் 23 ந் திகதி வெளியான "கெசெற்" நில விளமபரம் செய்து திருத்திய உபவிதிகள் அதன் II ம் அட்டவணியின் இறுதியில் கீழ்க்காணும் புதிய இனத்தை வைப்பதன்மூலம் இத்தால் மேலும் திருத்தப்படுகின்றன :—

1 பழக்கடை 20 0

[1937 ம் (நவம்பர்) கார்த்திகை 5 ந் திகதி வெளியான 8,329 ம் இலக்க இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

M. L. A.—B 923.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டம்.

1920 ம் ஆண்டின் 11 ம் இலக்க தலதாபனச் சட்டத்தின் 164 ம், 168 (12) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரப் பிரதேச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, தலதாபனச் சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு, குறித்த 164 ம் பிரிவினாலும் 1931 ம் வருடத்து இலங்கை (அரசாங்கச்சபை) ராஜ்ய சபைக் கட்டளையின் 93 வது நியமனத்தினாலும் தம்மீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு தேசாதிபதியால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்.

எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயகா,
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1937 ம் (ஒக்டோபர்) ஐப்பசிமீ 29 ந் உ.

உபவிதி.

1935 ம் ஆண்டு (செப்டெம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 13 ந் திகதி வெளியான 8,145 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுரித்தபடுத்திய உபவிதியால் கடைசியாக திருத்தப்பட்ட, 1935 ம் ஆண்டு (மார்ச்) பங்குனி மாதம் 1 ந் திகதி வெளியான 8,107 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுரித்தபடுத்திய

பொதுச்சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகள் இத்தால் பின்வருமாறு மேலும் திருத்தப்படுகின்றன :—

- (1) 4 ம் உபவிதியில் அதன் (3) ம் பற்றிய விட்டுவிடுவதன் மூலமாகவும்;
- (2) 5 ம் உபவிதிக்குப் பதிலாக கீழ்க்காணும் புதிய உபவிதியை வைப்பதன் மூலமாகவும்—

"5. ஒரு சந்தையில் உள்ள பலவேறு கடைகளையும், இடங்களையும் அல்லது மேடைகளையும் உபயோகப்படுத்த அல்லது ஆட்சி பண்ணுவதற்கு வாடகைகள் அல்லது சலார்கள் பின்வரும் முறையில் கொடுக்கப்பட வேண்டும் :—

(அ) அனுமதிச்சீட்டு வழங்கும் சமயத்தில் ரூ. 2.50 ம்;

(ஆ) அதன் பின்னர், 7 ம் உபவிதியின் ஏற்பாடுகளுக்கிணங்க, இந்த உபவிதிகளின் II ம் அட்டவணியில் காட்டப்பட்டிருக்கும் விதங்களின்படியும்.

[1940 ம் (ஏப்ரல்) சித்திரைமீ 26 ந் திகதி வெளியான 8,606 ம் இலக்க அரசாட்சி "கெசெற்" நிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

M. L. A.—B 923

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கங்கள் பற்றிய சட்டம்.

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கங்கள் பற்றிய சட்டத்தின் 166 ம், 170 (1) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரசங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு தலதாபன நிர்வாக சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு 167 ம் பிரிவு தேசாதிபதிமீது வைத்த தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்.

எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயகா,
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1940 ம் (ஏப்ரல்) சித்திரைமீ 19 ந் உ.

உபவிதி.

1937 ம் ஆண்டு (நவம்பர்) கார்த்திகை மாதம் 5 ந் திகதி வெளியான 8,329 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுரித்தபடுத்திய உபவிதியால் கடைசியாக திருத்தப்பெற்ற 1935 ம் ஆண்டு (மார்ச்) பங்குனி மாதம் 1 ந் திகதி வெளியான 8,107 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுரித்தபடுத்திய பொதுச்சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகள், அதன் II ம் அட்டவணியில் இத்தால், பின்வருமாறு மேலும் திருத்தப்படுகின்றன :—

- (1) 1 ம் இலக்க மீனகடை பற்றிய இனத்தில் "10.0" என்ற எண் களுக்குப் பதிலாக "20.0" என்ற எண்களை வைப்பதன் மூலமாகவும்;
- (2) 2 ம் இலக்க மீனகடை பற்றிய இனத்தில் "10.0" என்ற எண் களுக்குப் பதிலாக "15.0" என்ற எண்களை வைப்பதன் மூலமாகவும்;
- (3) 4 ம் இலக்க மீனகடை பற்றிய இனத்தில் "10.0" என்ற எண் களுக்குப் பதிலாக "6.0" என்ற எண்களை வைப்பதன் மூலமாகவும்;
- (4) 3 ம் இலக்க ஆட்டிறைச்சிக்கடை பற்றிய இனத்தில் "22.50" என்ற எண்களுக்குப் பதிலாக "12.50" என்ற எண்களை வைப்பதன் மூலமாகவும்.

[1942 ம் (மார்ச்) பங்குனிமீ 6 ந் திகதி வெளியான 8,875 இலக்க அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

M. L. A.—B 923.

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கங்கள் பற்றிய சட்டம்.

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கங்கள் பற்றிய சட்டத்தின் 166 ம், 170 (11) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரசங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு தலதாபன நிர்வாக சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு 167 ம் பிரிவு தேசாதிபதிமீது வைத்த தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்.

எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயகா,
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1942 ம் (மார்ச்) பங்குனிமீ 2 ந் உ.

உபவிதி.

1935 ம் ஆண்டு (மார்ச்) பங்குனி மாதம் 1 ந் திகதி வெளியான 8,107 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுரித்தபடுத்திய பொதுச்சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகள் (1940 ம் ஆண்டு (ஏப்ரல்) சித்திரை மாதம் 26 ந் திகதி வெளியான 8,606 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுரித்தபடுத்திய உபவிதியால் கடைசியாக திருத்தப்பெற்றவை); II ம் அட்டவணியில் 1 ம் இலக்க மீனகடைபற்றிய இனத்தில் "20.0" க்குப் பதிலாக "17.50" ஐ வைப்பதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றன.

[1943 ம் ஆண்டு (டிசம்பர்) மாகாணம் 17 ந்த திகதி வெளியான 9,215 ம் இலக்க அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

M. L. A. — B 923.

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கங்கள் பற்றிய சட்டம்.

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கங்கள் பற்றிய சட்டத்தின் 166 ம், 170 (11) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரசங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு தலதாபன நிர்வாக சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு 167 ம் பிரிவு தேசர்திபத்தியை வைத்த தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உபவிதிகள்.

எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயகர்;
தலதாபன மந்திரி.

கொழும்பு,

1943 ம் ஆண்டு (டிசம்பர்) மாகாணம் 10 ந்த உ.

உபவிதி.

1935 ம் ஆண்டு (மாச) பங்குனி மாதம் 1 ந்த திகதி வெளியான 8,107 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுத்தப்படுத்திய பொதுச்சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகள் இத்தால் பின்வருமாறு II ம் அட்டவணியில் திருத்தப்படுகின்றன :—

- (1) 6 ம் இலக்க மீனகடை சம்பந்தமான இனத்தை விட்டுவிடுவதன் மூலமும்;
- (2) 7 ம் இலக்க மீனகடை சம்பந்தமான இனத்தை விட்டுவிடுவதன் மூலமும்;
- (3) 3 ம் இலக்க மாட்டிறைசகிகடை சம்பந்தமான இனத்தை நேரத்திபு பின் கீழ்க்காணும் புதிய இனத்தை வைப்பதன் மூலமும் :—
" 4. மாட்டிறைசகிக்கடை 22.50 "

[1952 ம் ஆண்டு (நொவெம்பர்) காதத்திகை 28 ந்த திகதி வெளியான 10,473 ம் இலக்க அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

L. G. D. — BB258.

நாவலப்பிட்டி நகரசங்கம்

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கம் பற்றிய சட்டம்

1939 ம் ஆண்டின் 61 ம் இலக்க நகரசங்கம் பற்றிய சட்டத்தின் 166 ம் 170 (ii) ம் பிரிவுகளின்படி நாவலப்பிட்டி நகரசங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, 1947 ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 25 ந்த திகதி வெளியான 9,773 ம் இலக்க விசேஷ "கெசெற்" நில பிரசுத்தப்படுத்தப்பட்ட பிரகடனத்தால் திருத்தப்பெற்ற அச்சட்டத்தின் 167 ம் பிரிவால் தமது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக் கொண்டு தலதாபன மந்திரியால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட உபவிதிகள்.

எ. சி. ஆர். குணவாதன,
நிரந்தரக் காரியதரிசி.
தலதாபன மந்திரி காரியாலயம்.

கொழும்பு,

1952 ம் ஆண்டு (நவம்பர்) காதத்திகை 15 ந்த உ.

உபவிதி

1935 ம் ஆண்டு மாச மாதம் 1 ந்த திகதி வெளியான 8,107 ம் இலக்க "கெசெற்" நில பிரசுத்தப்படுத்தப்பட்டு காலத்துக்குக் காலம் திருத்தப்பெற்ற சந்தைகள் பற்றிய உபவிதிகள் இத்தால் பின்வருமாறு மேலும் திருத்தப்படுகின்றன :—

(1) 25 ம் உபவிதியை நேரத்திபு பின் கீழ்க்காணும் புதிய உபவிதிகளை வைப்பதன்மூலம் :—

நாவலப்பிட்டி முறைச்சந்தை

26. சங்கத்தால் தாபிக்கப்பட்ட சந்தை "நாவலப்பிட்டி முறைச் சந்தை" என்று அழைக்கவும் வழங்கவும்படும்.

27. (1) அக்கிராசனரால் அல்லது அக்கிராசனரின் அதிகாரத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட ஒரு அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவராக இருந்தாலன்றி அல்லது அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவரின் வேலையாளராக அல்லது காரியக்காரராக இருந்தாலன்றி அல்லது அந்த அனுமதிச் சீட்டின் நிபந்தனைகளுக்கு இணக்கமாகவன்றி முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள் இருக்கும் கடை அல்லது இடம் எதையும் உபயோகிக்கவோ அல்லது ஆட்சிபண்ணவோ கூடாது.

(2) (1) ம் பத்திரிப்படி வழங்கப்படும் அனுமதிப்பத்திரம் ஒவ்வொன்றும் பொருளளவில் இதன் III ம் அட்டவணியில் காட்டப்பட்டிருக்கும் பத்திரத்தின் மாதிரியிலிருந்தல் வேண்டும். அந்த அனுமதிப்பத்திரம் அதில் சொல்லப்படுகின்றபடி பன்னிரண்டு மாதங்களுக்கு மேற்படாது, அல்லது ஒரு மாதத்துக்கு குறையாத காலத்துக்கு பலமுள்ளதாயிருக்கும்.

28. 27 ம் உபவிதியின்படி வழங்கப்படும் அனுமதிப்பத்திரம் ஒன்றை வைத்திருக்கும் ஒவ்வொருவரும் முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள் இருக்கும் கடை அல்லது இடம் ஒன்றை உபயோகிப்பதற்கு இதன் IV ம் அட்டவணியில் சொல்லப்படும் வீதங்களின்படியான கட்டணமொன்றைக் கொடுக்கவேண்டும்.

29. 28 ம் உபவிதியின்படி கொடுக்க வேண்டிய கட்டணங்களைத் திரட்டுவதற்கு சங்கம் ஒரு உத்தியோகத்தரை வைக்கவிடலால் அது பின்வரும் முறையில் கட்டணங்களைத் திரட்டும் உரிமையை அங்கீகரிக்கப்பட்ட எவருக்கும் குத்தகைக்குக் கொடுக்கலாம் :—

- (அ) சொந்த உடன்படிக்கைமூலம், அல்லது
- (ஆ) கேள்விகளை அழைப்பதன்மூலம்; அல்லது
- (இ) அந்த உரிமையை பகிரங்க அலுவலர்களுக்கு விடுவதன்மூலம்.

30. (1) 27 ம் உபவிதியின்படி வழங்கப்பட்ட அனுமதிப்பத்திரம் ஒன்றை வைத்திருக்கும் எவரும் அக்கிராசனரின் எழுத்துமூலமான அனுமதியின்றி—

(அ) தமது அனுமதிப்பத்திரத்தை வேறு எவருக்கும் பராதீனப்படுத்தலாகாது; அல்லது

(ஆ) அவருக்கு விடப்பட்ட கடையின் அல்லது இடத்தின் எப்பகுதியையும் மறுபடி வாடகைக்கு கொடுக்கலாகாது; அல்லது

(இ) தமது வேலையாள அல்லது காரியக்காரன அல்லாத வேறு எவரையும் அவருக்கு விடப்பட்ட கடையின் அல்லது இடத்தின் எப்பகுதியையும் உபயோகிக்கவாவது அல்லது ஆட்சிபண்ணவாவது விடலாகாது.

31. முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள் காலை 6 மணிக்கு மார்ச்சு 6 மணிக்கு மிடையே எவரும்—

(அ) முறைச் சந்தைக்கு வரும் எவருக்கும் கைபாத்தக குறிசொல்லவோ அல்லது குறி சொல்ல முன்வரவோ அல்லது சாத்திரஞ்சொல்லவோ கூடாது; அல்லது

(ஆ) எந்தவிதமான மருந்துகளையும் அல்லது ஓடாதவகையையும் விளம்பரப்படுத்தவோ, விறகவோ அல்லது விற்பதற்கு காட்டவோ கூடாது அல்லது

(இ) முறைச் சந்தைத் தலத்தில் அல்லது அதலத்துக்குள் நின்று முறைச் சந்தைக்கு வந்திருப்பவர்களிடம் பிச்சை கேட்க கூடாது; அல்லது

(ஈ) எம்மதத்தையும் போதிக்கவோ அல்லது பரிசுக்கமாக சொற்பொழிவாற்றவோ அல்லது முறைச் சந்தைக்கு வருபவர்களிடமிருந்து பணம் திரட்டவோ கூடாது.

(உ) ஏதும் கவிதைகளை, பாட்டுகளை அல்லது புத்தகங்களை விளம்பரம் செய்யவோ, வாசிக்கவோ, பாடவோ அல்லது விற்கவோ கூடாது.

32. 27 ம் உபவிதியின்படி வழங்கிய அனுமதிப்பத்திரம் ஒன்று வைத்திருப்பவர் காலை 6 மணிக்கு மார்ச்சு 6 மணிக்குமிடையில், முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள், காய்கறிகள், பழங்கள், நாட்டிசி, நெல், தேங்காய், புளி, கொளு, குரக்கன, தானியங்கள், சிறு தானியங்கள், சிறு கணிகள், பிழங்குகள், வெல்லம் அல்லது வேறு ஏதும் தோட்ட அல்லது சேனை விளை பொருள் விற்கலாம்.

33. (1) 27 ம் உபவிதியின்படி வழங்கிய அனுமதிப்பத்திரம் ஒன்று வைத்திருக்கும் எவரும் முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள், புதிய, உலாத்திய அல்லது உபிட்ட மீன் அல்லது இறைச்சி எதையுமாவது அல்லது (32 ம் உபவிதியில் சொல்லப்படுபவையல்லாத) பருப்பு வகைகளையாவது, பிடவைகளையாவது, காய்ந்த மிளகாய்களையாவது, வெங்காயங்களையாவது, அல்லது உடைகளையாவது அல்லது 32 ம் உபவிதியில் சொல்லப்படாத வேறு ஏதும் பொருளையாவது விற்கலாகாது. ஆயினும், அக்கிராசனரால் அதன்பொருட்டு வழங்கப்பட்ட ஒரு விசேஷ லைசென்ஸின் அதிகாரத்தின் கீழ் அதற்கையு பொருள் அல்லது சாமான எதையும் விற்கலாம் அல்லது விற்பதற்கு வைக்கலாம்:

(2) விசேஷ லைசென்ஸை ஒன்று வழங்குவதற்கு போதிய அளவு நற்காரணங்களிருக்கின்றனவென்று அக்கிராசனரால் திருப்பிட்டாலன்றி அவர் அதற்கைய லைசென்ஸை எதையும் வழங்கலாகாது.

34. 27 ம் உபவிதியின்படி வழங்கிய அனுமதிப்பத்திரங்களை வைத்திருப்பவர்களிடையேயாவது அல்லது அவர்களின் அதிகாரம் பெற்ற வேலையாளர்களிடையேயாவது அல்லது அவர்களுக்கும் பொதுஜனங்களுக்குமிடையேயாவது முறைச்சந்தையின் உபயோகம் சம்பந்தமாக எழும் பிணக்கு எதுவும் முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள் கட்டமையாறும், அக்கிராசனரால் அதிகாரமளிக்கப்பெற்ற, உத்தியோகத்தரை எவராலும் தீர்க்கப்படலாம்.

35. அதன் பொருட்டு சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்டு, முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள் கட்டமையாறும் உத்தியோகத்தரை ஒருவர் அம்முறைச்சந்தைத் தலத்துக்குள் ஒழுங்கு நிலைநாட்டுதல் வேண்டும்.

36. சாமான்களை விற்பதற்கு அல்லது வாங்குவதற்கு முறைச்சந்தைக்கு வரும் அனைவரும், ஏதும் பிணக்கை தீர்த்துவைத்து அல்லது ஒழுங்கு நிலைநாட்டுவதற்கு சங்க உத்தியோகத்தரை ஒருவர் அல்லது ஒரு பொலிஸ உத்தியோகத்தரை கொடுக்கும் நீதியான உத்தரவுக்கு, இணங்க வேண்டும்.—

37. முறைச் சந்தைத் தலத்துக்குள் எவரும் :—

(அ) ஏதும் சமையல் செய்யக்கூடாது; அல்லது

(ஆ) ஒழுங்கற்ற முறையில் நடக்கவோ அல்லது ஏதும் சப்தம் அல்லது குழப்பம் உண்டாக்கவோ அல்லது வேறு எவரோடும் சண்டையிடவோ அல்லது அவமதிப்பான, இகழ்ச்சியான அல்லது தூஷணையான வார்த்தைகளைப் பிரயோகிக்கவோ கூடாது; அல்லது

(இ) சங்கத்தின் உத்தியோகத்தரை ஒருவரால் அல்லது தலைமைக்காரர் ஒருவரால் அல்லது பொலிஸ உத்தியோகத்தரால் அல்லது அக்கிராசனரால் அதிகாரத்தின் கீழ் செயலாற்றும் எவராலும் வெளியே போகும்படி கட்டையிடப்பட்ட பின்னர் தாம் அங்கு இருப்பதற்கு திருப்பியான காரணம் கூறமுடியாமல் தங்கியிருக்கவோ அல்லது வினைபொழுதுபோக்கவோ கூடாது.

38. (1) முறைச் சந்தையில் உள்ள ஒரு கடையின் அல்லது இடத்தின் பொருடான ஒரு அனுமதிப்பத்திரத்தை வைத்திருப்பவர் அந்த அனுமதிப்பத்திரம் எந்த உபவிதிகள் சம்பந்தமாக வழங்கப்பட்டதோ அந்த உபவிதிகள் எதையும் மீறியமைக்கு இரண்டாவது முறையாக அல்லது அங்குப் பின்னர் தக்க நியாயதிக்கமுள்ள ஒரு நீதிஸ்தலத்தால் குற்றவாளியாக காண்ப்படுவார் அந்த அனுமதிப்பத்திரத்தை அபித்தல் அந்த நீதிஸ்தலத்துக்கு நியாயமாகும்.

(2) தகக் நியாயாதிககமுள்ள ஒரு நீதிஸ்தலத்தால் முந்திய அனுமதிப் பத்திரம் அழிக்கப்பட்ட எவருக்கும் 27 ம் உபவிதியின்படி ஒரு அனுமதிப் பத்திரம் வழங்க அகிராசனா மறுக்கலாம்.

39. (1) அகிராசனாவது அல்லது அகிராசனரின அதிகாரத்தின்மீது செயலாற்றும் சங்க அங்கத்தவா எவருமாவது முறைச சந்தைத் தலத்துக்குள் விற்பதற்கு வைக்கப்பட்டிருப்பதும் அவருக்கு கெட்டதாகத் தெரிவதுமான உணவுப் பதார்த்தம் எதையும் சோதிப்பதும் கைப்பற்றுவதும் நியாயமாகும்

(2) (1) ம் பந்தியின்படி கைப்பற்றிய பதார்த்தம் எதுவும் கெட்டதென அரசாங்கவைத்திய உத்தியோகத்தரால் சான்றுரையளிக்கப்படுமிடத்து அப் பதார்த்தம் யாரிடமிருந்து கைப்பற்றப்பட்டதோ அவருக்கு நஷ்டாடு கொடுக்காமல் அது அழிக்கப்படலாம்.

40. (1) முறைச சந்தையைக் கண்காணிப்பதற்கு அகிராசனரால் நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர் அல்லது ஆள எவரையும், அவரது கடமைகளைச் செய்கையில், எவரும் எதிர்க்கவோ தடுக்கவோ, மறிக்கவோ அல்லது தொந்தரவு செய்யவோ கூடாது

(2) சங்கத்தால் அல்லது கட்டணங்களைத் திரட்டும் உரிமை குத்தகைக்கு விப்பட்டிருக்குமிடத்து குத்தகைக்காரரால் கட்டணங்களைத் திரட்டுவதற்கு நியமிக்கப்பட்ட எவரையும், அவரது கடமைகளைச் செய்கையில், யாரும் எதிர்க்கவோ, தடுக்கவோ, மறிக்கவோ அல்லது தொந்தரவுசெய்யவோ கூடாது.

41. எவரேனும் —

(அ) முறைசசந்தை கூடும் தினத்துக்கு முதல் நாள் பிற்பகல் 3 மணிகு முனனர் முறைச சந்தைத் தலத்தில் கொட்டில்கள் அல்லது கூடாரங்கள் எதையும் நிராமாணிக்கவோ அல்லது பாய்களை அல்லது சாக்குகளை விடுவைக்கவோ கூடாது, அல்லது

(ஆ) முறைச சந்தை கூடியதினத்துக்கு மறுநாள் காலை 9 மணிக்ரூப பினனா முறைச சந்தைத் தலத்தில் கொட்டில்கள், கூடாரங்கள், பாய்கள், சாக்குகள் எதையுமாவது அல்லது வேறு ஏதும் சாமான்களையாவது விடுவைக்க கூடாது

42 முறைச சந்தை கூடியதினத்துக்கு மறு நாட்காலை 9 மணிக்ரூப பினனா முறைச சந்தைத் தலத்தில் விடுவைக்கப்பட்டிருக்கும் கொட்டில்கள் கூடாரங்கள், பாய்கள், சாக்குகள் எதையுமாவது அல்லது வேறு சாமான்கள் எதையுமாவது அகற்றுவதல் அகிராசனருக்கு அல்லது அகிராசனரின அதிகாரத்தின மீது செயலாற்றும் சங்கத்தின வேறு உத்தியோகத்தர் எவருக்கும் நீதியாகும்.

43 இந்த உபவிதிகள் எதற்கும் மாறான செயல் ஒவ்வொன்றும் ஐம்பது ரூபாய்க்கு மேற்படாத ஒரு தொண்டத்தாலும் மாறான செயல் தொடர்ந்து நடைபெறுமிடத்து, தகக் நியாயாதிககமுள்ள ஒரு நீதிஸ்தலத்தால் அதற்கு குற்றவாளியாக காணப்பட்டபினனா அல்லது அகிராசனரால் அதிகாரமளிக்கப்பெற்ற ஒரு உத்தியோகத்தரால் அந்த மாறான செயலை கவனத்துக்குக் கொண்டுவந்து எழுத்துமூலமான அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட்ட பினனா மாறான செயல் தொடர்ந்து நடைபெற்றதினம் ஒவ்வொன்றுக்கும் இருபத்தைந்து ரூபாய்க்கு மேற்படாத தொண்டத்தாலும் தண்டிக்கப்படலாம்.

44. 1 முதல் 25 ராருகவுள்ள உபவிதிகளில் உள்ள எதுவும் முறைச சந்தைக்கு அல்லது முறைச சந்தை சம்பந்தமாக பொருந்தமாட்டாது.

45 இந்த உபவிதிகளில் :—

“ அகிராசனா ” எனபது சங்க அகிராசனா எனப் பொருள்படுகின்றது.
 “ சங்கம் ” எனபது நாவலப்பிட்டி நகரசங்கம்-எனப் பொருள்படுகின்றது.
 “ முறைச சந்தை ” எனபது தாபிக்கப்பட்ட முறைச சந்தை எனப் பொருள்படுகின்றது

(2) II ம் அட்டவணையை நேரடுததுப்பின் மீழ்க்காணும் புதிய அட்டவணைகளை வைப்பதன்மூலமாகவும் —

அட்டவணை—III

முற்பக்கம்

இலக்கம் : —

திகதி . —

சங்க உபவிதிகள் ஏற்பாடுகளின்படி முறைச சந்தையில் ஒரு கட்டையை அல்லது இடத்தை ஆட்சிபண்ணுவதற்கு அனுமதிப்பத்திரம்

நாவலப்பிட்டி முறைசசந்தையில் — வாசியான திரு. — எனபவர் சாமான்களை விற்பதற்கு அல்லது விற்பதற்காக வைப்பதற்கு நாவலப்பிட்டி நகர சங்க அகிராசனர் — ஆகிய நான் இத்தால் அதிகாரமளிக்கின்றேன்.

அகிராசனர்.

பிற்பக்கம்

மறுபக்கத்தில் சொல்லப்படும் நிபந்தனைகள்

1. இந்த லைசென்ஸலை பராதீனப்படுத்தலாகாது.
2. எத்தனைதிலேனும் கட்டையில் அல்லது இடத்தில் வைக்கப்படும் எல்லா சாமான்களினதும் பத்திரத்துக்கு அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவரே பத்திரவாளியாவார்.

அட்டவணை—IV

கட்டணங்கள்

தினமொன்றுக்கு.

ரூ. ச.

(அ) 8 அடி அகலமுள்ள ஒரு இடத்துக்கு	..	1 0
(ஆ) 6 அடி அகலமுள்ள ஒரு இடத்துக்கு	..	0 50
(இ) 4 அடி அகலமுள்ள ஒரு இடத்துக்கு	..	0 25
(ஈ) 3 அடி அகலமுள்ள அதற்குக்குறைந்த அகலமுள்ள ஒரு இடத்துக்கு கட்டணம் இல்லை		

கொழும்பு நகரசபை இடைத் தேர்தல்.

வட்டாரம் இல. 29, வெள்ளவத்தை வடக்கு.

1949 ம் ஆண்டின் 5 ம் இலக்க தலதாபன அதிகாரிகளின் தேர்தல் திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் 53 ம் இலக்க தலதாபன அதிகாரிகளின் தேர்தல் சட்டத்து 27 (2) (அ) பிரிவின் பிரகாரம் கொழும்பு நகர சபையின் 29 ம் இலக்க வட்டாரம், வெள்ளவத்தை வடக்கு, லதானத்திற்கு ஓர் அங்கத்தவரைத் தெரிவு செய்வதற்கு ஓர் இடைத் தேர்தல் நிகழ்மென்று இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கப்படுகின்றது.

2 தெரிவுக்கு முற்படும் அபேட்சகர்களை நியமிப்பது 1953 ம் ஆண்டு (ஏப்ரல்) தித்திரை மாதம் 11 ந் திகதி காலை 10 மணிக்கும் 11 மணிக்கு மிடையில் தலதாபன தோதல் கொமிஷனா கந்தோர், 31, கிஸ்பட் கிரசனற், கொழும்பு என்ற இடத்தில் நடைபெறும்.

3. மேலே சொல்லிய வட்டாரத்திற்கு நான தெரிவு உத்தியோகத்தராய் இருப்பேன்

4. 1949 ம் ஆண்டின் 5 ம் இலக்க தலதாபன தோதல் அதிகாரிகளின் தேர்தல் திருத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் 53 ம் இலக்க தலதாபன தோதல் அதிகாரிகளின் தோதல் சட்டத்தின் 30 ம் பிரிவின் பிரகாரம் தேர்தலுக்கு முற்படும் ஒவ்வொரு அபேட்சகரும் நியமன தினத்திற்கு முதல் நாள கட்டுப் பணமாக ரூபாய் 250, பிற்பகல் 1 மணிக்கு தலதாபன தேர்தல் கொமிஷனா கந்தோர், 31, கிஸ்பட் கிரசனற், கொழும்பு என்ற விலாசத்தில் கட்டுதல் வேண்டும்

5 இதற்கென உள்ள மாதிரிப் பத்திரங்களை, நியமனத்தனறு, நியமன நேரம் முடிவதற்கு முன்னரே தோதல் உத்தியோகத்தரிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

கே. ஜி. பெரோரா,
 உதவி தோதல் உத்தியோகத்தர்,
 கொழும்பு பகுதி.

தலதாபன தோதல் கொமிஷனா கந்தோர்,
 31, கிஸ்பட் கிரசனற், கொழும்பு.
 1953 ம் (மார்ச்) பங்குனி 27 ந் உ.